工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－277261 5－278618 營業部：5－279307 5－280708
中區辦事處：5－225495、221238
今日出紙三大張 每份叁毫

灣仔新地王競投激烈 每方呎接近七千元 較去年高漲了兩倍

鷹君集團以一倍底價投得

財政司警告 當作耳邊風

【本報訊】儘管財政司夏鼎基上週對本港地產的過份蓬勃提出警告，昨日的一次官地拍賣，又繼金鐘道地王，再創另一個新高潮，灣仔近碼頭一處官地，非工業用地，以四億一千五百萬成交，比一年多前的價錢幾近漲了兩倍，地產商競投過程之激烈，前所未見，三幅官地替港府帶來近八億元之進賬。

該幅地係灣仔菲林明道與港灣道交界處，面積為六千零六十二平方米的土地，底價二億二千萬元，以後每叫一價加五百萬，結果由鷹君集團，以超出底價近一倍價錢奪得。

拍賣官陳元顧事後表示，這幅官地獲得衆多地產界人士垂青，主要是因該幅土地，接近海傍，視野絕不受到鄰近高樓阻隔，因此他又認為，以上述價錢成交，是非常正常而合理的。

該幅晉升為灣仔地王的土地，無疑已創下灣仔區地價的新紀錄，每平方米六萬八千四百五十九點二五元（每方尺約六千八百元）成交，比去年五月之每平方米二萬八千三百廿二元（約二千八百元）在同區賣出的官地，每平方米高出四萬多元。

但一般地產界人士認為，該次交易也算合理，因為上次紀錄，與今相隔了一年多，且該土地用途廣闊。

據投得該地之鷹君集團表示：將以該地興建多層商業樓宇及酒店。

三幅官地結果合共賣得七億九千萬元，為港府在一日之內從土產收益一項高的紀錄。

圖為位於灣仔海傍菲林明道與港灣道交界處的一幅灣仔新地王。

圖為在兩幅官地拍賣中受人注目之長江實業李嘉誠，昨午頻頻舉手，出盡風頭。

尖沙咀東部一幅地 較年初高漲三成

長江實業與鍾氏合作，以三億四千萬投得。

圖為投得灣仔地王後的鷹君集團董事主席羅鷹石在接受記者訪問時面露喜悅之情。（本報記者阮文海攝）

昨日繼灣仔地王，另一幅引人觸目的官地，是位於尖沙咀區東部，一〇五九八地段，面積四千四百平方米的土地，底價是一億六千萬，每增一價為五百萬，拍賣官一聲號令，四面八方的報紙紛紛舉起，使台上拍賣人員一時大有應接不暇之勢，競投者以華光、鍾氏、鷹君及長江等集團較為活躍。叫價節節上升，不到數分鐘，已接近三億元大關。當叫價達至三億一千萬元時，只剩下長江的李嘉誠及鍾氏集團，其拘手瓜，仍然此起彼落出價！

當李嘉誠叫三億二千萬，全場鴉雀無聲，接着拍賣官一讀價、二讀價……鍾氏集團立即再叫價，全場又哄動過來一陣，李嘉誠又立即舉起報紙，鍾氏見形勢不妙，深覺鷸蚌相爭會漁人得利，遂派人與李嘉誠商量合作，最後兩集團獲協議，由長江實業李嘉誠以三億四千五百萬出面投得。據說雙方合作，長江實業集團佔了百分之七十五，鍾氏集團佔百分之廿五。兩個財團合作發展該幅官地。

該幅官地的交價，比底價高出一倍多，也比本年初，在同區拍賣的官地，高漲了三成多。

另一幅較次要的土地，是位於中區蘇屋街，面積六百三十四平方米，底價二千萬，結果拍賣價加一百萬，拍賣官以二千一百萬下錘，據說，兩位競投者差不多同時舉手叫價，所以登記誤睬的竟有兩人，其一是鍾氏集團代表，另一是地產商曹紹松，幾乎弄出雙胞案，結果拍賣官指明由鍾氏集團投得，致令曹紹松好不掃興。

美式水門事件．在英政壇上演？

保守黨機密宣言傳被竊

【倫敦十三日合衆國際社電】警方星期三日說：有一撥人星期二日較早時闖入下議院附近的保守黨資料室，美國的「水門事件」可能會在英國重演。

他們聲稱貴重物品並沒有失竊。但保守黨職員說：他們恐怕闖入者已抄錄一些秘密的政策文件，包括為下一次國會大選而擬定的黨宣言。

警方說：這些闖入者是從該大廈的屋頂爬入的。

一週前，入侵者闖進比爾的倫敦寓所內，他是代理保守黨大選前宣傳活動事宜的廣告公司的總裁。警方說：在表面看來，沒有任何東西被盜竊。

清潔工人發現保守黨的研究部門辦事處曾被人撬門而入。職員說：闖入者可能企圖找尋該黨的選舉宣言副本，希望能在保守黨十月中旬，在碧斯頓舉行週年大會前把它出售。

一位黨的發言人說：「一個藏有一些「敏感」資料的保險箱仍然鎖着，看來沒有失竊任何文件的跡象，如工黨首相加拉漢下週下令舉行大選，這些包括黨宣言的資料將準備印行。

該發言人說：但我們仍未敢肯定保險箱是否沒有被人開啓。

卡特似胸有成竹 指成敗在乎沙達

與比堅就河西前途秘密磋商後

【華盛頓十三日合衆國際社電】美國總統卡特，於昨晚與以色列總理比堅進行秘密會議後，召集其高層安全顧問，參加明日早上在大衛營舉行的以、埃、美三國高峯會議。

與比堅秘密會晤九十分鐘後，卡特於昨日晚上直至午夜之後，與其高層助手努力討論以、埃問題。他們包括國家安全事務顧問布里辛斯基及國務卿范斯。

據高峯會議消息來源謂：達成中東和平協議的主要難題，是沙達堅持要以色列完全撤出西岸佔領區（前由約但治理）。

據負責會議的官員謂：最後結果，依然決定於沙達手上。

若干官員認為：會議最快可能於週四結束。首批會議於一週前展開。

【馬利蘭大衛營十三日合衆國際社電】美國總統卡特和以色列總理比堅，星期二晚在一次秘密會議中，就約但河西岸以色列佔領區的分歧問題，會談達九十分鐘之久。

比堅與卡特會晤：在美國馬利蘭州大衛營與埃及總統沙達特及美國總統卡特舉行三國高峯會議的以色列總理比堅，於二週前與卡特氏在大衛營內舉行會談。

英擬售軍火予中共 被抨擊玩兩面手法

既要賺錢又要反俄

【莫斯科十三日路透社電】蘇俄官方評論員今日指摘英國出售「獵兎犬式」垂直升降噴射機及其他現代武器給中共，企圖鼓勵中共敵視蘇俄。

專欄作家高比殊在一週刊中表示：英國政府顯然明白，中共「外長」黃華現目訪英而意欲達成之軍火交易，是純粹屬於政治性質的——在某一程度上，實是反俄的。

他說：「在這件事情上，倫敦方面獲致雙重的目的——既可賺取金錢，又可乘機利用北平領導層反俄主義的病態，既為中共軍備作出貢獻，並慫恿他們對我國（蘇俄）採取敵視的行動。」

「天安門」事件已被追認合法

紅朝多古怪．暴民獲昭雪

【北平十三日法新社電】北平市政當局正式公佈：參與一九七六年四月的北平天安門暴亂事件的其中一些工人，今天已獲得昭雪及恢復名譽。

「北平電台」發表「北京日報」的一篇社論時說：「羣衆應從這十一位在「天安門事件」後受到「迫害」的工人中，獲得教訓和啓示，它亦讚揚他們的「勇氣」。「北京日報」是外國人無法接觸到的報章。該電台亦同時抨擊北平市「革委會」，誓稱它應對暴亂事件「負責」。

伊朗接連血腥暴動 總理指由外國策動

聲言將與回教領袖達成瞭解

【維也納十三日路透社電】伊朗總理伊曼米今天接受訪問時說，該國最近之動亂是有外國勢力在背後支持的。他對奧國一份雜誌說：「看來外國勢力已插手該事件。」

伊曼米總理是由伊朗國王在兩星期前委任的，說他會盡一切力量和回教領袖達成互相了解，因大部分的反政府抗議行動都是由他們激起的。

他說：「宗教領袖們對政府有些不滿意，而我則被派去消除雙方的誤解。」

伊曼米說，他看不出使宗教領袖感到滿意和使伊朗自由化之間有矛盾存在。

他說：「那些尊重法律的宗教領袖所提出的要求我會獲得接納。」

尼克遜著書 眞正的總統 已展開宣傳

【紐約十二日路透社電】前美國總統尼克遜於今日公開露面，為其剛完成的一書，展開宣傳。該書有意定名為「眞正的總統」，討論直至二零零零年，若干美國總統將面臨挑戰。

越南聲稱破獲華僑反越組織

指由中共直接控制

【香港十三日路透社電】因邊境華僑問題而與中共發生糾紛的越南，今天說它揭露另一個由中共當局指揮的反越南組織。

越南通訊社說：「馬克斯——列寧青年同盟」是「最近在胡志明市被保安部隊發現的反越南組織。」

越南通訊社說：「該組織由華僑中的壞分子組成，而由中共當局通過中共駐河內大使館直接控制。」

該社說：「一名十九歲的教師郭志光（譯音）是該組織於七六年成立時的頭目，他們是效法「文革」時期的紅衛兵。」

該社引述組織另一名成員陳宗仁（譯音）的自白說：他們的宣傳路線「著重散播中共青年在越南、東南亞及全世界的勢力如海嘯般湧起的思想。」

它說：「此舉目的是宣傳北平統治階層的沙文主義及霸權主義。」

越戰秘密文件 美使據為己有

收藏十年因車禍始被揭發

聯邦司法部考慮提出起訴

【華盛頓十三日美聯社電】據悉：聯邦當局正在考慮是否檢控美國前駐南越大使馬田於美軍一九七五年自西貢撤出時，將機密文件據為己有。

司法部官員對星期三日「華盛頓郵報」所載說對馬田的任何檢控，可能牽涉很少引用的禁止濫用機密文件的法規。

馬田在北加羅來納州溫士頓——沙林的一間醫院施行肺部開刀手術後，正在復元中。據悉：他曾認為這些文件，是他個人的財產，和他想把它們送給德薩斯州奧斯陸的詹森圖書館。

馬田所擁有的此等文件，首先於正月被發現，當時他向警方報失他的汽車，其後在他汽車的行李箱中，發現該批秘密文件。

「郵報」引述極可靠的官方人士消息說，該項文件，包括西貢大使館與華盛頓的通訊，及由一九六三至一九七五年越南戰爭中，「西貢大使與中央情報局」的通訊文件。

尼加拉瓜總統宣稱 叛亂分子全被擊潰

殘餘叛軍已逃入哥斯達黎加

【尼加拉瓜馬拿瓜十三日合衆國際社電】總統蘇慕沙說，他的軍隊經已完全擊潰撒丁尼斯達游擊部隊，並已將叛軍驅入哥斯達黎加。他正盡力平定五十年來，尼加拉瓜最血腥的叛變。

不過，據前線戰區的報導及叛軍在首都馬拿瓜市的頑強抵抗，顯示戰事依然持續。

雖然在首都以北三十哩（一百三十公里）伊斯特里的游擊分子經已耗盡子彈，但他們仍然控制半個城市。而該國第四大城市馬沙雅，經過長時間戰火蹂躪，經已成為「空無一人」的死城而且到處可見毀壞不堪的樓宇。

蘇慕沙總統於週二在記者會上說，他那支由美國訓練的國民警衛軍經已重奪該國所有重要市鎮。尼加拉瓜位於中美，人口約二百四十萬。

現時，國民警衛軍正全力剿滅殘餘反抗行動

他預測謂：「這大概需時一週。」

他承認該國戰機及軍隊曾越入哥斯達黎加境追擊五十名叛軍，他說國際公法容許此種行為。

【馬拿瓜十三日美聯社電】馬拿瓜旅客透露：企圖推倒蘇慕沙總統的游擊隊，幾乎完全控制了尼加拉瓜西北部，包括查勒德加市。

游擊隊在馬拿瓜北部伊斯特里設立檢查站，攔截所有路經泛美高速公路的車輛。

旅客又指出：查勒德加市的國民警衛軍駐點變成孤立無援。游擊隊四處搶掠，將食物分派給市民，該市水電均告斷絕。

里昂、馬拿瓜西北部和里華斯都有戰鬥記錄，據報[illegible]市搶匪甚為猖獗。

雖然有零星開火事件發生，蘇慕沙的軍隊似乎已再取得馬沙雅的控制權，並開始掃蕩行動。

馬拿瓜市普遍寂靜。

蘇慕沙向記者透露：尼加拉瓜的國民警衛軍在週二中午收復了馬沙雅，並將會在短期內征服查勒德加和伊斯特里的游擊隊。

安康寧藥房啓事

敬啓者：敝公司香港上環文咸街分行月前因颱風豪雨後隣永樂街樓宇倒塌影響為安全計決予拆卸改建荷蒙同業先進各方親友函電慰候謹登報敬告並申謝忱回顧歷年厚承各界人士熱情關照至深感激今後仍望本過往熱忱多賜指導如蒙惠顧請移玉

總公司：九龍彌敦道七八〇號至七八〇號A
旺角分公司：九龍旺角鼓油街25至27及通菜街4號
油蔴地分公司：九龍油蔴地彌敦道313號（近佐敦道）
分銷處：九龍美麗華酒店樂宮商場一樓154號

安康寧藥房有限公司謹啓

穴位 蒸氣 指壓
尖沙咀漢口道33A閣樓（東方書址）

喜訊

馬季開鑼在即
請即購備：—
工商晚報
1977—78年度新馬特輯
論馬孰優孰劣 幫你每戰每勝
匹匹詳盡 步步領先
優待讀者 只售二元

購買辦法：
工商日晚報每天刊出「購買印花」，讀者只需剪備印花一個，另加兩元，即可到下列指定地點購買，另為方便讀者起見，特設郵購辦法：讀者只需剪附一個印花，連同兩元，另加郵寄費五角，即共二元五角，以劃線支票（工商日報有限公司抬頭）或等值郵票，寄「香港郵箱六十二號工商日報有限公司收」

出售地點：
（一）灣仔分域街18號本報營業部
（二）中環利源東街8號本報中區辦事處
（三）九龍彌敦道100號東英大廈詢問處
（四）九龍太子道171號東安大廈詢問處
（五）九龍[illegible]22號東興大廈詢問處

售賣時間：
每日上午九時至下午六時

憑一個印花加二元可到上列地點換領精美特輯一本，或用郵購辦法（另加郵費）亦可，售完即止

郵購表格
本人欲購1977－78年新馬特輯一本 現謹附上郵票／支票共二元五角作為購買及郵寄費用。
姓名：
地址：
電話：
日期：
簽署：
工商晚報 W 印花

999年期 香港堅道80-88號，大單邊卑利街
堅都大廈
售出過半 欲購從速
CAINE MANSION
住宅面積由771呎至900呎
二、三、四樓停車場
四面單邊，面向海港
首期15%，十年付欵
地下闊大旺舖 適合各行業
洽購處：梁恩記建築有限公司 香港德輔道中20號，德成大廈504室 電話：5-221290．5-228905．地盤5-254193（假日照常）

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

東京高院裁定 七六年大選違憲

碍於社會安定默認了事

【東京十三日法新社電】東京高等法院今日裁定一九七六年大選並不符合憲法，原因是現時日本選舉條例在分配選區席位上衆寡懸殊，觸犯了憲章的平等精神。然而，鑑於可能使國家行政引起混亂，嚴重削弱公衆利益，法院拒絕宣佈廢黜該次大選的結果。

此案原告人是十名選民，他們各自代表這個人口稠密大都會的不同選區。

主審法官安岡在宣判結果時說，一個人口稀疏選區，一票竟然比大都會區中十個選區一票強二點四至三點五倍，這種不平均分配情況，縱然有考慮人口問題，也是不能通過的。

城市選舉當局可能會向高等法院上訴。

一九七六年四月，最高法院在案例一宗在七二年大選後入禀的同樣案件時指出：根據現行選舉條例，而分配給各選舉區的國會席位數目，並不符合憲法平等要求。

一九七二年大選，一處最少選民的地區的一張選票，竟比另一處最多選民的地區一票強三點五倍。

徹查反成田活動証據 日警突擊搜查 極端分子巢穴 搜獲傳單無人被捕

【東京十三日法新社電】日本警方今天在首都內外突擊搜查四十八處極端左翼分子的地方，以搜集彼等分子之反機場破壞活動情形的証據，並對行將於週末及週日在新東京國際機場的龐大結集行動，加以抑制。

警方並未拘捕任何人，祇搜獲激進分子之刊物及傳單，但足以證明與上月一連串激烈突襲行動有關，包括攻擊東京市機場和首都警察部深川練靶場的事件在內。

警方透露：自成田機場在五月二十日啓用以來，共有三十九宗的游擊活動，其目的爲對銷該機場。

核心派公開承認對十五宗事件負責，而革命工人委員會則與五宗有關。

台灣電話機總數 月底達兩百萬具

【台北十三日中央社電】台灣電信管理局今天說，台灣地區的電話機總數，預計本月底前可以達到兩百萬具。

截至今年八月卅日，台灣地區的電話機總數爲一百九十五萬五千五百六十一具。

市內電話機達兩百萬具，在我國電信發展過程中極具紀念意義，電信局在慶賀此一電話業務的新里程，決定比照民國六十四年的第一百萬具電話用戶往例同樣予以禮遇。

台榮民醫院出現罕見病例 蛔蟲百條寄生體內 兩歲女童腸臟潰爛

開刀取出，重逾十斤，救回性命

【花蓮十三日中央社電】花蓮縣鳳林榮民醫院昨天爲二歲的女童黎二妹開刀，從她身體中取出一百五十一條蛔虫，共重一斤十兩，佔女童體重百分之六。醫師說：這個因大量蛔虫造成腸阻塞潰爛的病例十分罕見。

黎二妹住在花蓮縣光復鄉大全村十八號。一星期前即哭鬧不停，吃下的食物全部吐出，延醫治療均未見好轉，昨天病況轉劇，由她父親黎壽民帶到鳳林榮民醫院求治，主治醫師王慧範詳細診斷，並照X光片透視，斷定是大量蛔虫寄生，造成小腸阻塞潰爛。

醫師王慧範開刀時，發覺爛腸已呈黑色，他慢慢從腸中夾出一百餘條大小長短均如筷子的蛔蟲，然後將爛腸剪除十五公分，發現腸壁已經穿破。

王慧範說：因蛔蟲寄生而造成腸阻塞潰爛的病例並不多，尤其是發生在年僅二歲的孩童身上。

黎二妹因延誤治療，昨天雖往開刀取出寄生蛔蟲，但還未脫離險境。

中共經濟一場糊塗 揚言改革經濟制度

【北平十三日美聯社電】中共現正計劃對它的經濟制度，作若干重要的改革，包括各項企業須對它們的前途負若干「責任」，以使經濟能夠起飛。

這項改革，昨天由「人民日報」特約記者所說的一篇理論長文透露出來。題爲「馬克斯主義者如何處理物質的利益。」

據這篇文章說，「國家」應把某一數目的資金，撥給每一企業，及讓它自由經營，及獨立生產。

這文章雖沒有對「自由」詳加解釋，但它說，「祇能以『國家』計劃作先決條件，在有限度的範圍內自由運用。」

文章說，管理好的企業，可以獲得比較多的物質利益，管理得不好的，當然獲得較少的利益甚或受到物質上的損失了。」

這份共黨報紙又說，此項原則，將使各企業負起經濟結果的全部責任，這樣的發展，構成企業的集體物質利益。

「人民日報」發出一個新口號：「否定物質利益，就是否定革命。」如果當局決定將此一措施，付諸實施，將會是全面性的。

自從新政權上場以來，物質利益的思想，已全部重返大陸，特別是重行採取生產分紅制，這是以前被隨意貫爲修正主義的。

「人民日報」說，但對於某些不敢提及分紅的同志來說，分紅仍是一種禁忌。

保共投誠者被謀殺 疑與任職播音有關 蘇格蘭場正調查其原因

【倫敦十三日美聯社電】在此間離奇斃命的保加利亞投誠者的遺孀週三聲稱，她深信其丈夫是因爲他曾對其「共黨祖國」發出無綫電廣播而被人謀殺的。

三十六歲的安娜貝爾馬可夫對英國的通訊社表示，其四十九歲的劇作家夫婿佐治自於一九六九年訪義大利時背叛保加利亞後，一直在惶恐中渡日。

馬可夫太太本身是英國人，她對該通訊社一位記者表示：「他多年來一直很驚慌，一些好友時常取笑說他患妄想狂，我們現在知道他是對的。」

馬可夫於週一因患敗血病逝世，該病是由細菌性毒素引致的一種血液中毒症。

他於上週四日在倫敦英國廣播公司對外節目部外面的街上被一名操外國口音的男子以雨傘刺傷大腿後一病不起。

尼克遜訪亞太區 已作無限期延遲

探「行情」，到處碰釘

【馬尼剌十三日路透社電】根據可靠消息來源透露，前美總統尼克遜預備訪問亞太區的行程，將會作無限期的延遲。

根據該區，包括菲律賓在內的意見調查顯示，他之行程已決定延遲至一未確定的日期。

上星期，菲律賓總統馬可斯夫人伊美黛証實曾被詢問及尼克遜訪菲之可能性，但並沒有確實的答案。

較早時，澳洲政府曾說它們不會在這段時間官式接見他。

相信各國政府要考慮到其他細節，例如保安措施，雖然他是以私人身份作訪問。

台灣環島鐵路網 預期八年內竣工

耗資新台幣近八十億

【台北十三日中央社電】政府有關單位已完成初步計劃，將在八年內，投資新台幣七十八億七千四百萬元，來完成台灣環島鐵路網。

完成台灣環島鐵路網，是政府十二項建設之一，經過行政院經建會與各有關單位的積極籌劃，現已完成初步計劃。

計劃內容包括東綫鐵路拓寬工程及南迴鐵路工程。

經建會說：東綫鐵路自花蓮港到台東，原長一百七十四點四公里，爲配合北迴鐵路通車，擬利用原有路基按西綫標準（由原軌距零點七六二公尺，改爲一點零六七公尺）加以拓寬改建，完成後全綫縮短爲一百五十九點九公里。計劃於七十一年六月完成，爲期四年。經費共二十八億七千四百萬元。

至於南迴鐵路的工程，計劃於七十五年六月完成，共需經費五十億元。計劃目標爲興建一單綫鐵路，自屏東綫的要站，經新潮州站向東穿越中央山脈，至東海岸轉向北至台東與東綫鐵路，接于卑南站，全綫長八十四公里。

前印度總理甘地夫人巡視受水災影響的地區時，猛烈抨擊印度政府賑災的不足，她說：假如現政府較早時接納她之防洪計劃的話，就會減輕大部分災民的痛苦。

社論 未來經濟發展必須針對現實

本港的經濟持續了三年不斷增長，貿易也不斷的進展，這種好景究竟能夠保持多久，是香港人所關切的問題。雖然是預測，是推論，不是百分之百確切的事實，但是到底能夠給大家事先隱約的啓示，及早的防患，作好心理上的準備，不論所說是吉抑或是凶，總是有益的。關於此類的報告和觀察，由香港大、中大和社會上的經濟學者的也不少，然而官方，資料較爲翔實，立場較爲嚴肅的卻不多。有之，就是財政司夏鼎基於去星期六在香港證券分析家學會宣讀的一篇屬於此類題材的演詞，隔了兩天，香港政府又發表一九七八年上半年經濟報告，夏氏的演詞和港府的報告，內容都是大同小異，可給我們對香港經濟前途更多的瞭解，更多的警惕！

報告書和演詞中所傳給市民安心的，是香港經濟仍不會在目前走向下坡，尚有一小段時間的繼續繁榮。報告顯示：一九七八年上半年本港製品的出口總值爲一百七十四億六千八百萬元，較去年同期增加百分之十一。由於出口價格平均上漲百分之三，而實際出口量祇增加了約百分之七，但仍較一九七七年本港製品出口量比之一九七六年多百分之五的增長率爲高。而此種的增長，很可能持續至下半年，依然不會減弱。是則本港在一九七八年全年的經濟增長穩可保持不替。但是談到明年和較遠的將來，則不敢抱着過度樂觀的看法。因爲一、本身勞工市場需求甚殷，而勞動力投入供應不足，無法再擴大生產；二、紡織和成衣配額有固定限度，使用率雖高，增長機會則有限；三、香港的工業廠房，已逐漸移作地產投資，一般企業家亦分心分力移向非工業的其他多元化事業的經營，自然削弱了生產和出口。

其中就業一項，本與社會經濟有着重大的關係，著名工業國家，英國、美國、法國甚至日本、西德等，對於勞工普遍就業早已無法解決，失業率經常保持在百分之八、九以上。西德、日本較好，失業率較低，而義大利等國更無論矣。但本港勞工的失業率，遠比歐美的工業國家爲低，一九七七年九月爲百分之四點一，而一九七八年三月更降至百分之三，可謂幾乎普遍就業。而包含額外福利在內的平均每日工資率，實際比去年九月上升了百分之六，比去年三月則上升了百分之九，一般勞工待遇並不低薄，但仍感覺勞工的普遍短缺，其因素乃部份的青年勞工，已放棄了過去中國人勤奮努力的傳統美德，趨向於享受人生的潮流，每多工作一段時間，即藉伴請假行樂，不返工一、二日，工廠倘無預備多餘的人手，必損失一定的工時，影響生產了。此則有待勞工處和僱方採用教育和獎勵方法，去改變這種心理，動員更多的勞力。

香港經濟上尚有三項危機：就是地產物業的瘋狂投機；本身非必需的消費支出愈來愈大和貿易赤字日高；影響港元幣值連續下跌。財政司雖早知其情況的惡劣，前途的危險和關係的嚴重，但卻祇輕描淡寫，訥訥而不肯盡言。其或以爲香港是自由商港，自由經濟進行的地區，不願過份強調目前經濟的險境，妨碍商人自作的主張，發展的途徑；更不願訂立政策，修訂法例，干預市民的消費，減低入超的赤字，托起港元在匯率上的地位。

雖然，現在經濟在可預見的危機中，仍未曾達到這個階段，可以不必立刻去干預；但是也已貼近危機邊緣，馬上要正壁嚴肅的提醒市民，勿競逐物業股票投機的買賣，勿濫自講求享受的消費，以阻止日趨龐大的輸入。尤其在港府建設的計劃中，要切實的修訂。在香港當前的人力運用情況下，沒有必要爲了由大力發展公共建設的，這即是與工業爭僱勞工，競相抬高工資和原料的價格，無形中搗亂了經濟的效果。在上了軌道而有程序的國家中，大規模的公共建設事業，都是留在經濟衰退，人民就業漸差的時候進行，既爲了國家的建設，也爲了失業救濟，促進工作的意思，如此方配合適得其時。願當局修改其方針，勇敢果斷的執行，使出口得以加強，而入口或可從二百八十二億元中的本身消費數目，再行減少，分頭改善本港的未來經濟。

美科學家發現 阿仙杜巴菌 污水中有「清潔」能力 專吞食油脂及磷酸鹽

【邁阿密十三日美聯社電】科學家星期三說：他們已發現一種腐蝕油質及磷酸鹽的微生物，它可能對清理環境問題產生作用。

阿里桑拿大學的科學家說：這種名命爲「阿仙杜巴菌」的微生物，是在德薩斯州的污水種植場的污水中發現的。

伊雲．荷爾博士在全美化學學會的會議席上說：他與羅斯博士現時正共同研究這種細菌，它是較其他同類的微生物更爲超越，因它能把含有更多碳水化合物的物質消化。

荷爾在接受訪問時說：這些科學家在判斷它的存在後便深入研究，終於在聖安東尼發現這種細菌。

這些科學家報導：在試驗的兩日後，在污水中的油及磷酸鹽便降至可見的水平下，污泥中則含有這些微生物。

德航決不開辦與大陸間航綫

【波昂十二日中央社電】儘管反對黨與執政黨的高級人士施加壓力，西德政府與標有西德國徽的德國航空公司，決定不在最近的將來開闢法蘭克福與北平間的航綫。

那些主張德國應利用雙邊航空協定，開闢西德與中共定期航綫的人士，幾乎都是使用唯一陳腐的政治論調，但德航都一直以盈虧帳目的理由，抵抗這些壓力。

飢民 衣索匹亞的飢民約有三百萬名，他們大部分是山地人。圖爲發育不良的和洛省的飢民的一部分。

中共加緊摧殘人權 血腥鎮壓異己分子

大捕不甘下放倒流知青送勞改營

【台北十三日中央社電】據此間有關方面來自敵後的消息，中共在大陸浙江省正加緊摧殘人權，對異己分子進行血腥鎮壓。

敵後消息說，中共「中央」於今年七月四日對「浙江省委」下達一項「指示」文件，要求嚴厲鎮壓異己分子。

中共「浙江省委」接到這項文件後，自七月八日至十三日，連續召開會議，決定了展開血腥鎮壓的步驟與手段。

首先於七月十四日，槍殺了青年程兆慶及工人部長東。據說，兆程慶於今年二月十四日曾縱火焚燒「朝陽公社公糧倉」，部長東是「四人幫」餘黨，在「浙江省第一機器廠機修部」充當「工作組長」時，大搞派系鬥爭，製造武鬥流血事件。

一星期後，中共又藉口揭發[illegible]「寧支部」機密文件的事件，將三位反共志士判處「無期徒刑」及「十五年以上有期徒刑」。

同時，中共對不甘被下放，「倒流城市」的知識青年，也採取了嚴厲的手段。對於藉故「倒流城市」的青年先拘送「學習班」接受「思想改造」，然後遣返農村勞動。

以浙江爲例，中共在麗水縣設立了一個可容五千人的「勞改所」，拘禁「倒流城市」無法生活而淪爲盜竊和搶劫的知識青年，進行強迫勞改。

印度洪水過後 霍亂到處肆虐

百萬劑疫苗已趕運疫區遏止蔓延

【新德里十三日路透社電】據悉阿拉哈巴附近今發生霍亂，而其相連城市沃南納西亦繼遭遇印度本世紀最廣泛的一次水災後，亦被宣佈爲疫埠。

巴達斯州森林部長薩山那對記者表示：巴塞村已有二十五名霍亂病者被送往醫院，此外據報阿拉哈巴西部郊區亦有大批市民涉嫌患上霍亂。

澳南納西市當局表示：他們恐怕最近街道上泛濫的河水會引致霍亂症。目前市內的漂白粉和疫苗均甚缺乏。中央政府正趕忙將一百萬劑霍亂疫苗送往西孟加拉，該地在十日前曾遭一場相信已令數百人罹難的雨災所蹂躪。

在新德里東南三百七十五哩的兩個主要印度教聖城阿拉哈巴和澳南納西及其周圍地區因恒河及奎靡那河泛濫而受到嚴重打擊。

洪水泛濫現已蔓延至巴達斯省的東部中心比哈和西孟加拉，共有數以百計平方哩的地區被淹沒。

小家庭風氣盛行 日出生率創低點 住屋影響多遲婚

【東京十三日法新社電】據日本厚生省今日發表的一分報告謂：日本出生率降至新低點，平均每個家庭爲一點八九，主要是因爲各種經濟問題，例如屋宇不足，遲婚及一般認爲兒女少，才能有好的生活環境等。

它謂：與五年前進行的調查比較，上述出生數字下跌了零點零三。

該報告調查了全國一萬四千對夫婦，是於去年六月進行。

該省謂：如果目前流行的小型家庭趨勢繼續下去，二十至三十年後，日本人口將劇減。據統計局謂：到本年三月一日止，日本全國人口約爲一億一千四百五十四萬。

霍士公司 搭秤被控

【華盛頓十三日美聯社電】廿世紀霍士電影公司，昨日對於被控強調「搭秤」的手法，「迫電影院主，接納較爲不叫座的電影，如果欲上映賣座的「星球大戰」」，不提答辯。

紐約的聯邦法官巴爾米里，判處該公司罰款二萬五千美元，另相當大數目的堂費。

該項起訴是控告霍士電影公司從事一項在發行「星球大戰」時，所謂「搭秤」的手法，「星球大戰」是電影歷史之最高票房收入電影。該公司被控強迫院商放映「午夜的另一邊」，這是一部頗帶的影片，換取由「星球大戰」的上映權。

東協國家消費力強 我國機械電器外銷 將全力向該區拓展

【台北十三日中央社電】財經研究單位指出：東南亞國家協會的國家是我國機械產品外銷的最具潛力的市場之一，值得我國全力拓展。東協的國家包括：新加坡、泰國、馬來西亞、菲律賓及印尼五國。

財經單位說：檢討東協各國工業化及其他有關貿易的措施，我國輕工業產品對東協的輸出已面臨挑戰，但機械、電器、電子、運輸工具、紡織設備輸出的前途卻大有可爲。

財經單位認爲，我國機械產品的外銷東協具有許多有利的因素，尤其是家用電器與電子產品，如果售後服務的問題能夠解決，東協各國可能是未來我國家電產品最具潛力的市場。

卡特與國會之爭暫平息

美衆院通過廿八億軍經援外法案

可能解除對土耳其軍火禁運 亦會結束應付羅德西亞制裁

【華盛頓十三日合衆國際社電】美衆院週二以二百二十五票對一百二十六票通過一項二十八億美元的軍經援外法案。此法案可能解除美國對土耳其的軍火禁運，甚至結束對羅德西亞的制裁。

此項早於週一獲參院通過的折衷法案，將送往白宮交由卡特總統簽署。

該項法案要求解除對土耳其的制裁。卡特力証解除對土耳其禁運，對美國及北約組織有利。法案還要求卡特力促土耳其公正及和平地解決他們與希臘在塞浦路斯問題上發生的糾紛。

法案還要求政府告訴土耳其和希臘，美國的軍事援助純是供作防禦之用及用來履行北約組織的任務。單據折衷辦法，如果羅德西亞在各黨會議上衷心表示願意談判，美國可能在本年底解除對羅德西亞的制裁。

卡特已不熱衷與平建交

恐因背棄我國導致喪失民望

【紐約十二日中央社電】卡特總統已將承認中共問題退居於保溫狀態中，因爲他在美國的聲望相當低，不會冒險因爲廢除共同防禦條約和給予中共以完全「外交」承認而與更多的美國人爲敵。

此外，專欄作家察科爾斯基在他的文章中指出：卡特總統目前正專注於中東問題，中東問題的阻滯很可能導致大戰。

這位曾於五月間訪問過中華民國的專欄作家，對美國承認北平表示其反對的態度。他寫道：『美國已經在全世界喪失其太多的可信性，假如他再背棄在亞洲的歷時最久和最忠實的盟友——自由中國——和承認北京的赤色怪物，勢將更爲喪失其可信性。』

『經常口不離人權的卡特，又怎能承認自一九四九年以來有計劃地消滅了六千萬人的在北京的赤色凶手？』

『中共乃是個鹵莽滅裂，絕對極權的馬克斯派獨裁者，在那個野蠻的國度裏人權根本不存在。我們又怎能背棄一個自由民主的國家中華民國，而去承認反自由的赤色中國？』

『卡特也忽視了一項事實，那就是日本韓國，台灣和菲律賓爲我們在太平洋上的第一道防綫。假如我們削弱這道鏈鎖上的任一環節，即無異削弱我們整個的防禦態勢。』

世界特務戰手段毒辣 周恩來會險吃下毒飯

【巴黎十二日法新社電】保加利亞投奔西方的廣播員馬高夫，懷疑被暗殺，是與世界各地的特務人員在秘密戰中，進行或策劃的其他謀殺，是出於一徹的。

馬高夫的妻子宣稱，她的丈夫是在倫敦街上，被一男子用一支暗藏在傘尖的注射針筒，刺入毒液所襲擊。

一九五七年九月，特務人員在西德試圖殺死前蘇俄特務組織的難民特工人員柯克羅夫，使用一個似是香烟盒的手槍，裝上滅聲器，發射有毒的子彈。

一九五八年美國中央情報局欲暗殺在訪問緬甸中的中共「總理」周恩來，如周氏吃了有毒的飯就會死亡的。

在已知的廿四次企圖殺死古巴領袖卡斯特羅的行動中，其中一次是被中央情報局的藥物部門設計的，中央情報局曾把一盒有毒的雪茄送給他。

在六十年代後期，聯邦調查局特務曾計劃一而三島，謀殺卡斯特羅，他的弟弟羅爾及古瓦拉，在他們吃的餐食內下毒。

一九六一年八月，蘇俄特務史達辛斯基，奉蘇俄秘密警察的命令，用一支發射山埃飛鏢的特製手槍，殺死兩名烏克蘭流亡份子。

一九六四年九月，官方的身份是駐莫斯科的西德大使館的秘書，其實是一位竊聽裝置專家，在前赴薩哥斯克旅行時，被內含有芥子毒氣的一支針筒射入，但是倖獲生還。

即日開始訂座
明天獻映
兒童不宜
泛亞公司發行 奪魄驚魂巨片
「波士頓殺人王」男主角：東尼寇蒂斯
「遊樂場驚魂」女主角：蘇珊史泰寶
英倫巨星：米高安沙拉
「海神號遇險記」女主角：史蒂拉絲蒂芬
藝術艷星：安蘇頓
性格巨星：波滿斯梅第夫
六大紅星主演
特麗七彩潤銀幕！
比「驅魔人」更攝魄！
比「凶兆」更驚人！
比「第三類接觸」更神奇！
道高一尺，魔高一丈

兩個就夠晒數

會主盃第三組次仗有瞄頭

東昇成敗看今仗 元朗心理負担輕

下午四時半花墟交鋒門票收五元

【本報訊】會長主席盃今午仍在花墟警察球場上演一場第三組分組初賽第二仗，由東昇對元朗，下午四時卅分開賽，不設頭場序幕戰，票價一律五元。

東昇的首仗是與加山以〇比〇賽和，祇得一分，今仗出戰元朗，非要獲勝不可，否則的話對於「會主盃」的出綫機會渺茫。至於元朗今仗爲他們在「會主盃」的首次出師，如撰開得勝，於十七日（星期日）對加山爭奪此綫權時更信心十足，但如賽和的話，仍可以在下仗與加山一決雌雄。

因此今仗兩隊心理不同，東昇由於已失一分，今仗不容再失分的，心理負担頗重，反而元朗祇要不吃敗仗，日後仍有機會與加山爭出綫，在心理負担不重下，球員較有水準演出的。

東昇本屆前鋒，後衛均加強實力，後防因有黎新祥加盟關係，較前穩固不少，而前鋒因有新秀黎耀洪加盟，攻擊力亦爲之增强，尤其是黎耀洪曉得從空對方守衛進攻，且他傳中球恰到好處，往往令致對方後衛疲於奔命，上仗對加山時已見一斑，祇可惜黎耀洪體質單薄，容易受傷，上仗對加山時受傷，今仗如能上陣，東昇的鋒綫仍有可爲，因爲翁偉國昨日已被判停賽兩場，今日將無法上陣，如黎耀洪亦因傷不出，鋒力便大受影響了。今仗勝負關係到東昇能否在「會主盃」出綫，預料東昇戰意濃無疑問的。

元朗人腳與上屆差不多，且有畢偉康、余國森、梁順昌等人加盟，實力亦增強，而球員間的配搭更爲完整，今仗爲次在「會主盃」出師，對手東昇實力確然不俗，但元朗各將如力拼的話，是有力爭勝的。

總括而言，今仗由於彼此實力很接近，大家爲了爭奪出綫，定然全力以赴，故今仗爲一場功力悉敵之戰，名符其實的五五波，那隊臨場表現好，贏波機會較大。兩隊可能陣容如下：（神風）

（東昇）朱國權 黃紹基 黎新祥 梁活武 潘長旺 吳錦華 黃進才 麥天富 鄭偉雄 張家平 黎耀洪 張耀東

（元朗）馬天雄 龍志成 曾錫昌 梁順昌 陳發枝 龔振發 吳汝賢 游燦華 李龍國 畢偉康

兩隊門將鬥「彈琵琶」 愉園險勝警察二比一

會主盃第二組出綫權由愉海角逐

【本報訊】昨午在花墟警察球場舉行的會長主席盃足球賽第二組賽事，愉園以二比一勝警察，上半場愉園以一球領先，昨仗有二千一百六十二位觀衆，收入一萬零八百一十元。

因爲愉園祇能小勝警察，因此下仗對海蜂時，必須打敗敵隊，才能獲得第二組出綫權，否則海蜂和波也能够憑得球較多而壓倒愉園成爲四强。

警察因爲上役對海蜂時失了四球之多，昨役採取了完全不同的踢法，中後防除緊盯人外，還處處出腳快一步，以硬朗的截擊作第一時間破壞，使愉園球員難從容起腳或踢出來踢，在反攻時則利用長傳予翼鋒切入，加上門志高，所以踢得頗緊密兼有球味。

警察昨失兩球，門將黃國安應負相當責任，尤其是第一球，上半場廿七分鐘，愉園在右路擲入界外球，將球挑前，鄧鴻昌氈前，在小禁區內在兩位警察球員夾縫下起腳扣射，本來黃國安已經得了近柱，但他因爲擋球手法欠佳，竟然將球擋入近柱網內。第二球在下半場十八分鐘，當時鐘楚雄走右翼位，壓倒杜頓後傳中，黃國安並沒有將這蹺橫過門前的中腰波解圍，讓球落在遠柱的蔡育瑜腳下，在左小禁區角的蔡育瑜控定轉身施射，黃國安是仍有時間對擋的，可惜邊入網。二比〇。警察就是這樣失去兩球。

說起來，愉園所失的一球，也是門將責任，當時是愉園在以二比〇領先後三分鐘，歐陽純在中場直開長傳左路，鄧柱成接應傳中，劉漢昌在遠柱翅頂，皮球向下飛，但陳震岳轉身將球撞住，看台上報以一片熱烈掌聲，可惜還來完皮球突然甩手入網，與偶爾飛身飄救亦無法。跟着惹來一片「柴台」聲，「肥仔安」反應稍慢，結果皮球在他腳邊入網。

因此昨日三球交易，都與門將失責有關。

有南華三將加盟的愉園，昨日演出未符理想，中場推進溫和緩慢，更有三兩名球員踢得很沉，劉榮業就是其一名，他似乎未構成過大的威脅，儘管他的新人賽宣明踢得十分爆，而且將陳世九移任左後衛，並非上策，因爲去年陳世九在南華踢出擊後衛時，在右路與馮志明的契入合拍得很好，但愉園並未利用這一點，卻將他們拆開。馮志明昨日仍然經常與中，可惜拉不開，其他隊友也湧入中路爭食，所以馮志明很少有空檔的射門。

愉園後防變動不小，但因爲中場都是助攻型球員，所以聯繫得不够緊密，但因爲警察鋒力弱，所以暴露弱點不多，但是警察也有不少機會是在廿五碼左右射門，祇是稍爲欠準勁而已。

昨日比賽以愉園陳世九踢得最積極，勇往直前，頻頻出擊，可惜左右翼劉榮業未能呼應，但他因爲過勇，卻成爲警察強力截擊的犧牲品，警察以連二生、張萊華[illegible]，劉漢昌及歐陽純[illegible]標靑」。

警察在追成一比二後，曾以鄧國強入替馬偉良，愉園在卅八分鐘後，見警察反擊力並不强，因此也先後以何榮康，陳國勳兩人入替李潤華及鄧鴻昌。兩隊列陣如下：（傑士）

（愉園）陳震岳 陳世九 吳炳南 李潤華 梁帥榮 鄧鴻昌 蔡育瑜 鄧錦添 劉榮業 鐘楚雄 馮志明

（警察）黃國安 梁振權 連二生 杜頓 黃宜明 張萊華 連志華 劉漢昌 馬偉良 鄧柱成 歐陽純

港台籃球新秀賽 伊館今續演兩場

【本報訊】港台男子籃球賽，今夕有兩場在九龍伊館舉行，七時十五分，大安對港青，八時三十分，新竹電力隊對九青，門券五元，鑒聯屆會及學生優待券三元。

大安由學隊，爲一群初中學生組成，首仗對九青，因體力與年齡限制，[illegible]挑戰」，今遇港青，對手更强，大安隊仍屬不利。

新竹電力隊前晚以一分僅勝港青，敵仗客軍對九青相遇，主隊球員門志較港青更强，但經驗則愿有不如，倘「竹電」能保持首仗水準，仍可再打一場勝仗。（瑜）

鄧鴻昌（左）近門挑射，替愉園首開紀錄，警察連志華（右）來遲一步，愉園昨在會長主席盃以二比一勝警察。（本報記者吳漢傑攝）

兩乙組巨型班 昨續遞註册紙

【本報訊】兩支乙組「巨型班」寶路華及保濟，爲了爭奪下屆升上甲組，仍然大事擴軍，昨午寶路華又辦妥註册手續；及小麥辦妥註册手續；而保濟亦將五十年代球員郭錦洪的註册紙遞入足總辦理註册。

目前寶路華已共有十五名球員，且甲組球員已佔了十名，計周榮、梁尚華、華德、小麥、陳世興、司徒富成、刁漢文、甘乃泉、陳長强、梁金發。其餘五人爲王福榮、黃健生、朱炳強、何國光、何國泉爲乙組好手。以現時寶路華的實力，升班機會甚大。

保濟的實力與寶路華未遑多讓，亦擁有十名甲組球員：李榮招、趙汝亮、吳添旺、陳志佳、胡秀文、蘇紹源、莊慶光、李忠賢、張志培、郭錦洪，其餘人腳亦不俗。如朱樹基、黃興、黃思遠、李炳德、曹秋順、胡思德、黃建一生、郭文等人亦爲實力分子。（一葦）

加山東方爭相羅致 阿倫曉治

【本報訊】由維勒普介紹來港的澳洲籍中鋒阿倫曉治，將會成爲東方及加山兩間甲組球會爭相羅致對象。

較早時，維勒普原擬介紹阿倫曉治與加山。可是，由於當時加山已決定致巴西中鋒卡路士，中鋒問題經已解決，故毋需再增兵，婉拒了維勒普介紹。

然而，東方球會由於目前仍然缺乏前鋒，因而透過維勒普與阿倫曉治聯絡，有意人棄我取，並且願意付足够的保障，將其羅致。

但是，加山班主陳瑤琴昨晚表示她仍然未會放棄羅致阿倫曉治希望。

她指出目前加山的實力頗爲不俗，同時卡路士的表現亦惹人喜愛。但問題是總過週日零比零賽和東昇之役的觀察，卡路士出任輔鋒或中場比較更能發揮其優點，因而考慮羅致阿倫曉治中鋒，將卡路士稍至中場。

不過，此項調動，將會於本月十七日與元朗比賽完畢，觀察加山實力的强弱後，才能正式決定，換句話說，假如屆時認爲加山是有增兵的必要，將會立刻電召曉治來港。

警察昨仗改變踢法 教練主席均感滿意

張子岱對愉園中場演出失望

【本報訊】警察教練陳運光對於該隊昨仗的表現感到滿意，以一比二見負，謂雖敗猶榮，他謂警察昨日改變了踢法，較注重防守，並能够緊迫對方。

警察會主席伊雲士對球証吹罰警察在完場前一次單刀作越位表示不滿，他謂當時陳世九受傷坐在場內，仍算比賽中球員的。

愉園教練張子岱對於己隊表現感到失望，「阿香」說：「最差的是中場方面，他們踢得太猶疑，不敢向前，也不利用速度快攻，放波慢兼太多橫傳，後傳，這無疑是給充足時間予警察球員回防。」

張子岱謂：愉園昨日並未能好好地控制中場，而且中場還是缺乏一位够火候的策劃者，本來鄧錦添是被派肩負此責任的，但是他畢竟缺乏經驗，不單沒有致命的長傳，連一些十餘碼至廿碼的中距離斜傳也沒有，因此中前場的表現都難令人滿意。

他說警察表現非十分突出，祇是門志高，而且太注重防守，有「大丈夫話唔出就唔出。」（傑士）

眼中釘

保障球員上訴權益

本月七日卜公單惠根被逐離場事件，直至昨日才開審，結果判停賽三場。他是否應該被罰停賽，暫時不作討論，但球員的保障問題，卻值得研究。

凡是有訴訟的事件，必須要獲得公正的判決，即如此次單惠根事件爲例，他被判停賽，認爲不公，有意上訴，卻連這個願望亦無法達到。

紀律小組給予他七天期限，作爲上訴，可是，他的停賽處罰，在上訴期間仍然繼續執行。但是，即使上訴成功，他的停賽，卻無獲得補償。換句話說，無論上訴結果如何，該名球員，均已遭分，上訴與不上訴又有何分別呢？

無疑，紀律小組此項條例可以防止過多的上訴行動，可以制止頗多麻煩事件。可是，單祇對足總有利，卻未能給予球員保障，該項條例，似乎仍有修改的必要。

審訊犯規球員 李梅莊有意見

單惠根停三場 翁偉國罰兩場

【本報訊】卜公單惠根及東昇翁偉國兩人，昨日分別被足總紀律小組判罰停賽三場及兩場，成爲本屆首兩名被判停賽的甲組球員。

單惠根及翁偉國兩人是於上週四（七日）在士丹利木屋七人賽八強決賽時，被球証藍雅列離場。

足總紀律小組昨午召開第二次會議，主要研究本屆第一宗甲組球員被逐案，經過聆訊球証及警方証供後，宣判如下：接納球証報告，單惠根及翁偉國兩人罪名成立，兩人均犯了「兇暴行爲」（曾有參予打鬥事件，故卜公球員單惠根被判停賽三場，至於東昇球員翁偉國由於過去未有被判過出場關係，紀錄良好，故祇判停賽兩場；兩人的辯護費五十元充公。如不服判決，可於七日內提出上訴。

會後卜公代表李梅莊對於足總的判決表示不滿，他並認爲足總的上訴程序有問題，因爲在上訴期內，球員停賽仍照舊執行，如上訴得直，豈不是該名球員任坐波籃。

李梅莊並表示如此上訴程序，祇有令到球會本身在金錢上及實力上有影響。因此他表示將會於下週一召開的甲組座談會上提出此問題，因爲這是對各甲組會有切身關係的。

李氏又謂：球員出場案，除了球証要寫報告書外，希望日後亦須要第三者的報告，例如監場委員的報告書及輿論界的圖片。這樣是有助於公平判決的。（一葦）

經紀沙高廿四來港 洽商賽事

另一方面，巴西聖保羅選手隊的經紀沙高電加山，表示將於本月廿四日從南韓親自來港，與加山班主陳瑤琴會晤，目的是安排聖保羅與該會作賽的事宜。

據陳氏表示：聖保羅非常渴望能够來港與加山友賽，而她本人對此甚感興趣，倘若該隊在會主盃中未能進入決賽，則將會主辦。

巴西聖保羅隊參加本屆南韓朴正熙盃，首仗以四比零擊敗南韓B隊，證明了該隊乃一支頗有實力的球隊。（保鄉）

慈幼水運大會 昨假維園舉行

香港筲箕灣慈幼中學，於昨日（十三日）假香港維多利亞游泳池，舉行該校第十三屆水運大會。是日有該校中學部員生，家長等千餘人出席，情況甚爲熱鬧，首由該校校長劉戰雄神父致開會詞，比賽隨即開始，共分廿四項進行，賽後並敦請前任慈幼中學院長陳奧賓神父致訓詞，並頒發優勝獎品，最後由該校校監謝肇中神父致謝詞，大會於中午十二時完滿結束。

草蜢仔

茅泰已胸有成竹 警察拉隊入元朗 裁判團太多應酬 愉園變成十字軍

我國國內裁判團來港訪問，受到香港僑胞熱烈歡迎，韓光啓琴日表示，該裁判團每次來港都是酬酢甚忙，昨午「靚仔主席」吳志强、曾健邦亦備新樂殿午宴款待，而且仲還有梁治鴻、麥漢初、李錦雄等作陪，光啓表示：本來有更多人一齊來港，只係國內要籌辦女子世界足球錦標賽，所以無法抽空，今午佢地離港返回台北，希望我地香港同胞多些回國觀光，屆時佢亦盡地主之誼，投桃報李以酬港僑胞熱誠款待。

由於愉園新軍琴日首次上陣，雖然對手係支「升班馬」警察，爲是好奇心嘅球迷都想睇吓呢支響大陸歸來嘅隊伍有冇進步，所以琴日亦有兩千多觀衆，都算相當可觀囉。

海蜂首仗大勝警察四比一，教頭泰哥琴日一早就坐響個名譽看台，準備睺愉園路，「茅泰」睇見愉園面對警察一羣小將，所入兩球都千辛萬苦；「茅泰」坐響看台就咪咪咀偷笑，我問佢老人家第日同愉園碰頭有乜破敵大計，佢老人家立即避座，而且仲表示佢已胸有成竹。

警察琴日演出確比第一仗有顯著進步，劉漢昌同歐陽純仲話，但地警察就全心全意挽救球市，所以主席伊雲士，佐治等賽前鼓勵各將力爭上游，每人多走一步，因此琴日至有脫胎換骨演出，最奇怪「教頭運」只讚球員落力，但不與記者談演出，眞使我草蜢仔莫名其妙。

雖然警察響個神權盃打埋琴日個場便宣佈收工，但爲着向聯賽爭取佳績，並準備今日又拉去元朗集訓兩個星期，加强備戰操練，實行傾全力向聯賽進軍。

愉園返去大陸參加邀請賽已經傷咗「根仔」同埋「書生雄」，琴日響「神權盃」又有「細九仔」同埋「高佬華」等又重創黃思，「細九仔」傷勢唔輕，若神亦要除友幫手，主任林熙禎響個更衣室啞佢地攸寂變成一支千字兵，表情就十分難過，故主任嘅唔容易，傷在球員痛在主任心，兜D實在難免嘅啦。

缺乏父母眷愛．富家子弟往往變成行屍走肉

芝加哥的一位心理分析家發覺，富家子弟常常都是由一批時常變換的傭人撫養長大的，他們絕少與父母作有意義的接觸。因此，往往成爲「行屍走肉」和「沒有感情的人」。他們所過的生活，是追求享樂與刺激；永遠不會自重或認識個人的價值。

曾治療過許多此類兒童的嵐伊・格寧克博士在美國精神病雜誌上寫道：「他們缺乏動機和無慮，似乎對什麼都不在乎，而又不能吃苦的。」

他在書中所下的結論說，富家子弟所發生的心理上的問題，與窮人子弟的極爲相似。

他們的病狀不外乎下述的一種或多種：長期的溫和的心情沮喪，空虛感，無聊感，實際，不了解自己，缺乏同情心，認爲祇有和像他們一樣的人同在一起才有快樂，無心作工，對做人價值缺乏認識，做人沒有目的或理想，相信買東西，花錢，旅行或用其他方法來花錢，便可以解決一切失敗與挫折的感覺。

格寧克博士是芝加哥米高・李斯醫院的臨牀精神病治療專家及芝加哥心理分析研究所的分析監督。據他說，他所提及的兒童，都是來自億萬家財的家庭的。兒童的本身，通常都掌握着一二千萬元的家財。他沒有透露這些兒童的父母姓名。

他說，洛赫菲勒家族卻是一大例外。約翰・洛赫菲勒的五個孩子都是辛勤工作的人，他們在政府中、銀行界和慈善界中，都是活躍分子。其餘的例外，則包括有創造性的或勤奮工作的和有獨立意志的傳統的家庭子弟在內。

有錢家庭子弟所發生的問題的來源，並不是由於他們太過富有，而是由於他們與父母之間的關係的質素不良所致。

他在書中寫道：「他們是受剝奪了權利的孩子。他們沒有懂得價值的和關心他們的父母。家庭賺到很多錢，但失去了感受，有時甚至失去了理性。這些做家長的人，對最簡單的和養育子女的知識和責任感竟一點也沒有。」

格寧克博士說，舉一個主要的例子：當孩子小時候，做父母的和他們沒有多少親近和接觸。孩子們在沒有父母眷愛和照顧的情形下，走去和其他的兒童玩耍。特別富裕的孩子，常常都是交給傭人看管的。格寧克發覺，如果孩子和傭人太過親近，當那些離開孩子很久的和從遠處旅行歸來的父母發覺而生出妬意的時候，往往會將傭人辭退。

格寧克說：「在進行治療此種孩子之前，做父母的似乎不了解孩子們所缺少的是什麼，有一個女兒已經三十歲的做父親的人對我說：『她連一個朋友都沒有，也沒有任何社交活動。幸而她不是個同性戀者。』他所關心的就祇有這一點。」

當把孩子們帶來治療的時候，他們通常都是悶得發狂，要想找些事情做做。心理分析家對他們有時是無能爲力的。

精神治療專家說，給予直接的和支持性的心理治療，會比較好一點。由治療專家扮演一個好母親的角色，使病人一生中首次得到母愛。這是他所最需要的東西，他會開始愛重自己。

格寧克博士說，如果病人開始有愛的感覺，那便是治療獲得進步的跡象了。又如果他表露出較未治療之前更爲不安的情緒，也是進步的跡象。

他說：「治療專家所得的報酬，是把一個有痛苦感覺的人，來代替『行屍走肉』。」

然而，病人們常常都會於治療過程中感到無聊與沮喪，而中途退出的。（古錫佐）

二百多萬兒童被父母遺棄

繁榮巴西的最可悲社會問題

有一千二百多萬兒童生活於悲慘環境中，無人照顧。

自一九六九年以來，巴西達致世界上最奇偉的經濟增長率之一，使人印象深刻的工業化以及它的中等階級的不斷上升的生活水準。在各繁榮的大城市，華麗的汽車裝載一隊隊的行政級人員，從舒服的住宅樓宇至市區內的摩天大樓。伊巴尼瑪及柯卡巴納等海灘的白沙擠滿着享受美好生活的人羣。使這美好的畫圖染污的是一個在巴西比較在南美洲任何地方更嚴重的一個社會醜聞。在巴西的繁榮中有二百多萬兒童被他們的貧窮父母遺棄，另有一千四百萬名兒童生活是那麼貧乏的，以至遺棄似乎是適宜的。這一千六百萬人——佔巴西的青年的三分一——在那樣惡劣的環境中長成，似乎不可能在現代社會中擔任有用的角色。

他們中的被遺棄者已被稱爲「無人的孩子」。他們由嬰孩至十多歲的。他們已在各大城市的街道出現。祇在里約熱內盧，每月有一百多個年齡在三歲以下的兒童被遺棄。正如那些孩子自己所說，他們「參加鬥爭」——形容他們的掙扎生存的一個名詞。在里奧、利西非及聖保羅，他們可被發現伏在橫街窄巷以及公路和海灘上。他們像吉卜賽人般流浪，睡在建築地盤的喉管上，在廢置的建築物的鼠子充斥的地窖，或在街頭的垃圾堆上。他們的床是破爛的報紙，他們的衣服祇是爛布。他們的日子消磨於搶劫、賣淫和小罪案。他們互相襲擊，甚至襲擊過路人。

海灘處處可見流浪兒童 下圖爲街頭的賣貨兒童

那些仍與父母同居的兒童也是同樣的被腐蝕。母親們以及甚至祖母們，迫使她們的後裔賣淫。不久以前，一個八個月大的女孩子被拋棄於一間托兒所的門外。她曾被毆打，並染有性病。在另一個駭人的案中，一個體育教員，阻止一個十四歲的孩子在一個婦人的辦公室裏企圖強姦她，那個少年一聲逃走，一聲拔出手槍，向那個人發射而殺死了他。被警察偵訊，這個男孩子稱說，他剛在計謀殺他的母親，因爲他的母親於他仍是嬰孩的時候企圖把他溺斃河中。

那些落在當局手裏的孩子們的生活，不一定勝過那些流浪的孩子。一個在艾斯比里多山杜羅所住了六個月的十三歲男孩子說：「他們用有釘的木板和橡膠鞭打我的背部和咽喉，有些時候，四、五個守衛員到來強姦我們。他們也強姦那些小女孩子。我們號叫，但毫無用處。」向兒童福利官們申訴是沒有結果的。這兒童院的院長被控毆打院內的兒童，並把其中一些兒童供同性戀者享用。在最努斯沙奧的一間羈留所，八個女孩子吞服大劑的有毒的洗潔精和鎮定劑，企圖自殺，在里奧，一個十五歲的男孩子，因爲犯數宗劫案而被拘捕，告訴警察說：「我憎恨富人，特別是孩子們。」七歲時被遺棄，他在其後各年進出於孤兒院與羈留所之間。

另一個少年最近被帶到一個里奧裁判司面前，並對他所犯罪案作怪異的解釋：「你對我期望些什麼？我甚至從未有過一個生日餅。」

巴西被浪費的一代的出血情況是那麼嚴重，以至祇有一個全面緊急計劃才能够止血。政府每年祇撥款三千八百萬美元以作兒童服務甚至那麼小的一筆金錢也分配不均。祇有百分之十一到救點八的巴西市鎮領濟貧乏兒童所需的援助。每一萬貧乏的或被遺棄的兒童祇有一間政府或私營的兒童照顧機構。祇有百分之十的這些機構係在貧乏的東北部，那地區有半數的這個國家的被褫奪權利的兒童。各機構及個人找尋收養孩子的善意的企圖受到打擊：因爲很少成年人想收養黑皮膚的孩子；他們喜歡比較少的金頭髮和藍眼睛的。（上）

專家發現男人更容易墮入愛河

揭開情愛的秘密

雖然華爾斯特形容他自己爲一個無可救藥的羅曼蒂克的人，她說，她的丈夫對於「伴侶的愛」感覺相當舒服，而「伴侶的愛」，祇要有運氣和溫柔的愛的照顧，可以代替一個在消散中的感情。華爾斯特發現了，半數她的實驗對象實際喜歡那「較寧靜的友誼和親愛的穩定」而不喜歡「狂熱的感情」。

華爾斯特並說，男人和女人在喜愛方面並無分別。事實上，在其他方面，男人是比較更羅曼蒂克的。與一般信念相反，男人似乎比較女人更快墮下愛河，女人是較謹愼的和較有理智。

當這關係在它的高峯，感受痛苦和狂喜的是女人。男人經驗或承認較少的「象徵」。但當它過去了，女人恢復得較好。華爾斯特發現，男人更拚命的抓着一個垂死的事件。

其他的模型証明了同樣的不準確。神話傳說男人被「難以得到」的女人誘惑了，但華爾斯特發現，那些表現「難以得到的婦人」與那些「亟想男人親近的婦人」之間沒有差別。

最後查出眞相的結論是一個男人最受那個使他容易得到而使別人難以得到的婦人吸引。

華爾斯特也發現人們是最快樂的而關係最能持久的，當配偶們是平等配合的——在體格上和精神的，而以在這關係中所得福利來說。

這些日子，華爾斯特把她的注意力轉移至老年人的羅曼斯和性，訪問了八十歲的夫婦們，以研究事後認識的智慧。不過，如果她的過去工作是任何指示，人類從來爲愛而喪失了他們的心（別說他們的頭顱）。

華爾斯特說：「我曾與許多男人談話，他們有重要的職位，但願意冒險喪失一切，因爲他們拚命的在愛，有如十歲的孩子的相同的強烈的和不能控制的感情。」（下）

國際剪影

使孩子服藥的最好方法

鮮條、棒糖及朱古力。據高級藥劑師安德遜說，那是使孩子服藥的最好方法。

他們遍遊英國，以搜集孩子們最喜歡吃的東西，結果列載於一本剛出版的新書裏，這書的目標是幫助藥劑師製造一種可使孩子吞下每一滴而又再要吃的藥。

利物浦的阿爾德希兒童醫院的首席藥劑師安德遜說：「製造商們不如以前那般製造許多兒童藥餅，主要的爲了經濟的理由。困難問題是：一個祇十歲大的孩子不能够或不肯吃藥。也有特殊的困難問題。舉一個例，如果你想使一個孩子嚥一種瘋癇劑，使他麻木而方使檢查咽喉，你怎樣向一個很年幼的或正常水準下的孩子解釋，他必須嚥它而不可嚼它？如果你他嚼碎它，它的功效將會散失。」

安德遜在他的書「兒科藥物方程式」中列舉了一千種兒童藥物形式。棒糖是兒童喜歡慢慢吸的。

安德遜甚至贊成把幾滴藥水注入一杯美味的飲品裏。他說：「這是掩飾藥味及使每一滴藥都到達孩子胃裏的非常好的方法。朱古力也是掩飾強烈的藥味而鼓勵那些吃藥的孩子把藥吞下肚子裏的一個方便的方法。」

安德遜包括滷劑朱古力和鎮定劑朱古力的方程式。

有些藥物加上黑加侖子、檸檬、草莓及橙的氣味。也有薄荷、椰子、吐啡拿、糖漿和朱古力的氣味。

安德遜說：「在傳統上，兒童醫院時常被請求製造在市場買不到的許多藥品。直至現在爲止，醫院的藥物室已盡力應付這些要求。結果，在個別的醫院裡，有用的市場已經積聚起來了，但沒有普遍的傳播。」

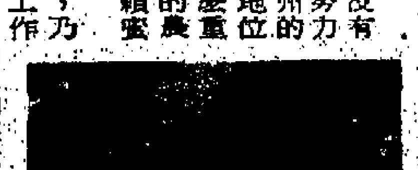
不過，安德遜不相信藥劑棒糖的革命會取代家庭的藥箱。他相信這將引致孩子們自己取藥吃。

蜂蜜是富有營養價值的食物

部份權威人士仍不相信

大自然最忙碌的工人贈送給我們的最佳禮物就是蜜糖。人們很容易便忘記掉這種神奇的、容易消化的甜味液體，乃是蜜蜂辛勤工作的副產品，牠們從花蕊中把蜜汁採集，拿回蜂巢裏製成蜜糖。

事實上，如果沒有蜜蜂的殷殷役役，努力去採集蜜糖，則加州的大規模的農業生產地位，將不會像今天那麼重要，因爲加州每年的農作物收成，是要倚賴蜜蜂來傳播花粉的。



但蜜糖的採集，乃是傳播花粉的附帶工作，我們可以這麼說。人們祇知道蜜蜂主要是採集蜜糖，而不大注意到牠們在採集蜜糖的同時，進行了傳播花粉的工作。經製煉後的一瓶瓶的「液體黃金」，被安放在廚房的櫃架上，人們[illegible]蜜來取代白糖。

不幸的是，有部分營養家的權威人士認爲蜂蜜的營養價值，與普通的蔗糖或甜菜製成的食糖的營養價值，並無若何重大的差別。美國醫學協會所出版的一本名叫「談我們的食物」一書中說醫學界人士，對蜂蜜是否較普通的糖有益的問題，所作的結論是：「實際上來說，蜜糖與食糖，殊少分別。蜜糖中有少量的養份，但以卡羅里作比例計算，則它的營養價值很差。除卻碳水化合物之外，蜂蜜最佳的營養價值，是在於它含有比較豐富的鐵質。我們每天要吃五湯匙以上的蜜糖（含熱量三百二十卡羅里）才可以獲得定點公絲的鐵質——一茶中等[illegible]

所以，當白糖這麼容易買到的情形下，爲甚麼還要不惜煩地去找蜜糖呢？然而，蜜糖是具有香味的，這是它的特別之處。白糖以提供甜味，卻沒有香味，而蜜糖除了甜味之外，還有芬芳馥郁的香味。蜜糖的香味各有不同，這要看蜜蜂採蜜的地點而定——有些是含有橙味的，有些是含有丁香花味的，也有含有紫苜蓿味的和蜜類植物的氣味的，林林種種，不一而足。

然而，要用蜜糖來代替白糖，卻並不是很容易的事。大體上說，在一些食譜中，可以用蜜糖來代替白糖，例如用等量的蜜糖來代替白糖，但如果蜜糖用得太多，便會把製成的食物弄[illegible]，不可不知。例如用[illegible]，如果食譜中規定要多點液汁的話，便應該少放些蜜糖，又如果焗烘糕餅之類的食品，那麼便要把焗爐的溫度降低廿五度。

通常，在食譜中規定要用蜜糖來調製的，才好採用蜜糖，因爲這會有最佳的效果，但不可在用糖的地方，全部用蜜糖來代替。白糖能使製成的餅餌鬆軟些，但改用蜜糖，它便會變得較重和較硬些。同時，也應該注意蜂蜜的本來香味。如果含蜜類植物氣味太濃的蜜糖，用來製餅，便會產生不調和的氣味，但如果使用含有丁香或者橙味的蜜糖，則製成的糕餅，可能比較好吃得多。

蜜糖應該存放於清涼和乾爽的地方。因爲它會吸收水份，所以雪櫃並不是存放蜜糖最理想的地方。然而，冷藏卻不會弄壞蜜糖。如果蜜糖放久了而變成結晶體，祇要連瓶子一起，把它放在熱水中（切勿滾水）浸着，它便會再度變成液體的了。結晶是自然過程之一，對蜜糖的味道和純度，並無影響。（譯）

拍賣官地雖比底價仍高
股市却跌十三點多
地產類賣盤壓力强
成交總值兩億五千餘萬

每日股市

繼然投資者對拍賣地皮均存大好信心，初期市況仍保持堅挺穩定，各股做價普遍提升，惟買賣落行者仍見審慎，致令交投頗爲閃縮，交投散漫。及後賣盤壓力源源推出，大戶大手拋售，使投資散戶驚慌卸貨，各股價位順轉滑下，大多數股份均跌至全日最低水平收市，部份地產股份更倒受壓力。三幅官地雖然以較高於底價成交，惟大市反應却相反下挫，原因值得人尋味。指數銳挫十三點零四。四會總成交額二億五千三百六十三萬元。交投稍退。

市道開初，大市承上日回升之勢而稍見微升，各股做價穩挺如前。投資者對大市去勢仍抱樂良好心理，可惜買賣却見呆滯，部份人仕則企候午後拍賣官地情況下，市面充滿觀望氣氛，十一時指數仍微升三點五五。市況中段，受大戶間見回售下，使人沮喪大市走勢，又加上獲利回吐者紛紛出現下，更使市道轉弱，雖然期中有趁低吸入者，惟股價仍微微報順，上午收市時指數已反跌三點餘。下午開市，拋售壓力更加强盛，大戶幾乎大施壓力，使各類股份均回落甚速，但市面却未聞不利消息影響，相反官地都以較高價錢成交，走勢之弱，令人大表失望，指數卒挫落十三點餘。

在跌市中仍能企穩者如：九倉最高開市卅三元成交，最低退回卅二元七角五，最後企穩前價以卅三元七角五分收市，表現硬朗。大寶地產更是異軍突出，逆流而上，由最初之一元四角三分疾衝至最高之一元五角六分，最後回落至一元四角四分收市，仍較上日挺升二分，表現可圈可點。另外置業走勢亦甚活，最高七元五分，最低七元四角五分，最後以最高價收市。仁孚交投激增，最高攀升一元六角二分，最後受拋售壓力卒退回一元四角八分最低收市，較上日祇微微報順一分而已。

較爲活躍的股份：置地最高攀回十四元，最低壓至十三元二角，最後以十三元三角收市，較上日銳挫五角。九倉亦同挫落，最低回至卅三元七角五分，最高曾上卅六元，最後收卅三元五角，亦退下一元。新世界早段表現良好，最高升上三元三角七分半，但及後備受大戶拋售，最低回落三元一角七分半，最後收三元二角，較前報跌一角。另外上日銳升之百樂酒店仍甚活躍，最高升上二元五角，最低跌落二元，最後以二元零五分收，表現甚爲反覆。

遠東發展末期息五仙截止過戶日期九月廿三日至十月七日。

遠東財務末期息五仙半截止過戶日期九月廿六日至十月九日。

股市分類指數據遠東交易所公布如下：銀行類三三三八．六九跌六一．四八，公用類三〇五八．二九跌七五．〇〇，地產類四〇四[illegible]七二跌一一七．八八，工商類一七二六．六〇跌七八．七九，倉塲類八二一六．五五跌四三六．六五，酒店類二七一七．八三跌八四．〇四，投資類三九二三．二五跌六六．五二，航業類一〇五六．六七跌二三．五三，紡織類一九四六．一九跌四六．〇〇，橡膠類一六八九．一七無起跌。

外圍行情普遍昇
港金却下跌四元
去息一元收市一一七六
美電美鈔日元均見扳硬

【本報訊】外圍行情全面報淡，而美元在國際市場又報軟，據倫敦外匯市場週二報來收市價，美元兌西德馬克爲一．九九四五，美元兌瑞士法郎爲一．六三三五，但本港人心鼻煩不定，低開後又扳高，但收市時又比前市回落四元，走勢相當反覆，目前本港金價，與倫敦及美加市場相差不遠，這是本港人心偏淡所致。

據金融界人士指出：在大衛營中東和平會議進行中，而美國的能源法案問題又前途未卜，金市動向如何？實難測高深。

週二外國行情，金價方面，倫敦報二〇八．〇美元（升一．三五美元）；瑞士入價報二〇七．七五美元，出價報二〇八．五〇美元（升一．七五美元），巴黎報二〇八．七七美元（升一．一五美元）。加拿大期貨報二一二．五〇美元（升一．三〇美元），美國芝加哥報二一一．三〇美元（升〇．四〇美元）。英鎊方面：倫敦收報一．九四六二美元（漲〇．〇〇二七美元），美國告老士報一．九四五〇美元（漲〇．〇〇〇五美元）。本港金市，前市開盤爲一一八〇．〇，昨日上午開市報一一七八．五，最高報一一八四．二，最低報一一七七．五，收市價一一八一．九。息價訂去息一元半，上午現貨交收共三千六百兩，公價定一一八二．五。上午收市價比前市升四．二元。下午開市報一一八〇．八，最高報一一八二．〇，最低報一一七四．二，收市報一一七六．〇，整日波幅一〇元，下午收市價與前市比較，下跌四元，走勢相當閃縮，忽起忽落，目前市價與外圍脫節，不一昇反淡。

美鈔市硬，大鈔報四．七三七，細鈔報四．七三一……．七四九，最低報四．七四二。……四七．〇〇，新台幣報一二八．〇〇，西德馬克報[illegible]郎報一〇七．〇〇。

本港金鈔外幣行情表

九月十三日（星期三）

（九九K金）	
開市	1176.5
收市	1176.0
最高	1184.2
最低	1174.2
（白銀）	
開市	261.00
收市	261.00
最高	261.00
最低	261.00
（美鈔）	
大鈔	4.737
細鈔	4.731
（美電）	
最高	4.749
最低	4.732
（過天單）	
最高	4.740
最低	4.734

（日元）	
大紙（百計）	247.00
細紙（百計）	246.00
（其他外幣）	
英鎊	9.25
澳洲元	5.40
加幣	4.16
加元	4.15
菲幣	0.61
大坡紙	1.94
單坡紙	1.93
馬來西亞元	1.94
新台幣（百計）	48.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	235.50
法國新法郎（百計）	107.00
瑞士新法郎（百計）	291.00
泰幣（百計）	22.20
荷盾（百計）	216.00
新台幣（出）	128.00
人民幣（出）	86.12

工商界 0123 456 7890

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所前…最高者爲據，其他則以當日成盤爲據。）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 686.19	上午 3388.33	上午 609.93	上午 615.42	上午 654.40
下午 670.27	下午 3318.61	下午 599.99	下午 605.04	下午 644.62
跌13.04	跌89.02	跌13.01	跌12.92	跌14.46

四會成交總額：二億一千八百零五萬元（香港交易所佔三千五百五十八萬元，遠東交易所佔一億一千四百五十二萬元，金銀交易所佔六千[illegible]萬元，九龍交易所佔七十五萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	21.50	21.00	21.50	21.00	−0.40	511,969
恒生銀行	172.00	171.00	172.00	170.00	—	54,200
東亞銀行	64.00	64.00	64.00	63.00	+1.00	2,400
海外信託銀行	3.95	3.925	3.95	3.875	−0.025	82,000
友聯銀行	9.00	9.00	9.05	9.00	—	71,340
統一機構	1.41	1.41	1.41	1.41	−0.09	4,000
（公用類）						
港燈集團	7.60	7.35	7.65	7.35	−0.25	599,840
九龍電燈	33.50	32.75	33.50	32.50	—	84,828
中華煤氣	31.25	30.75	31.25	30.75	−0.50	19,500
電話公司	37.25	36.25	37.50	36.00	−1.00	56,720
中華巴士	51.00	48.00	51.00	48.00	−4.00	3,700
九龍巴士	5.80	5.60	5.80	5.55	−0.15	275,512
油蔴地小輪	41.50	40.00	41.50	40.00	−2.50	7,555
香港隧道	11.40	11.40	11.40	11.30	—	67,000
（倉塲類）						
九龍倉	35.00	33.00	36.00	32.75	−1.75	381,062
九倉認股備據	115.00	97.00	115.00	97.00	−11.00	14,196
均益倉	27.50	25.60	27.50	25.60	−1.60	39,200
安全貨倉	1.94	1.92	1.94	1.92	—	4,000
（航業類）						
亞洲航業	5.50	5.30	5.50	5.30	−0.20	73,200
會德豐船務（A）	4.10	4.05	4.10	4.00	−0.05	28,000
會德豐船務（B）	0.39	0.39	0.39	0.39	—	40,000
[illegible]航運發展	0.65	0.60	0.65	0.60	—	88,000
中華造船	0.86	0.83	0.86	0.83	−0.02	16,000
萬邦航業	3.95	3.925	3.95	3.925	−0.025	12,000
[illegible]航業	5.20	5.10	5.20	5.10	—	122,544
華光航業	3.60	3.60	3.65	3.60	−0.075	33,124
信德船務	3.70	3.40	3.70	3.40	−0.25	68,000
東方海外	4.375	4.35	4.375	4.30	−0.05	86,184
（建築類）						
保華	2.55	2.45	2.60	2.40	+0.125	199,000
新昌	2.375	2.375	2.45	2.375	−0.025	138,715
大新（公和）	4.85	4.50	4.80	4.60	−0.25	82,000
新港工程	0.70	0.70	0.72	0.70	−0.03	4,000
青洲英坭	37.00	33.50	37.00	33.00	−2.50	207,400
安達臣大亞集團	5.15	4.95	5.15	4.95	−0.20	192,000
（投資類）						
聯合企業	7.65	7.60	7.70	7.60	−0.10	31,130
怡和證券	8.90	8.70	9.05	8.70	−0.15	125,030
新鴻基證券	3.425	3.30	3.45	3.30	−0.10	608,000
大衆國際投資	0.40	0.40	0.40	0.40	+0.02	50,000
[illegible]投資	3.50	3.50	3.50	3.50	—	4,000
寶通東方	2.00	2.00	2.00	2.00	—	50,000
亞洲保險	9.60	9.60	9.00	9.60	—	15,000
（地產類）						
置地公司	13.90	13.40	14.00	13.20	−0.30	955,164
置地債券認股權證	2280.00	2080.00	2300.00	2080.00	−140.00	1,125
惠正國際	1.34	1.34	1.34	1.33	+0.02	20,000
大元置業	1.96	1.95	2.00	1.95	−0.01	14,000
嘉寶置業	1.02	1.03	1.03	1.02	—	34,000
新安置業	0.75	0.75	0.75	0.75	—	2,000
博富置業	1.38	1.40	1.40	1.38	−0.02	18,000
嘉德置業	1.65	1.65	1.67	1.65	—	16,000
[illegible]置業	1.12	1.09	1.12	1.09	—	56,000
永泰建業	5.60	5.50	5.70	5.50	+0.10	333,000
錦聯企業	2.80	2.70	2.80	2.70	−0.075	283,000
聯昌企業	1.07	1.07	1.07	1.03	+0.04	69,000
泰國企業	1.47	1.45	1.49	1.43	−0.03	180,000
港九工商企業	1.27	1.35	1.35	1.25	+0.10	60,000
長江實業	14.30	13.90	14.30	13.80	−0.30	333,200
鵬翔實業	0.80	0.80	0.80	0.80	—	18,000
力上地產	1.06	1.06	1.06	1.06	+0.06	30,000
財務地產	0.64	0.64	0.64	0.64	—	7,000
置業地產	7.40	7.75	7.75	7.40	+0.25	321,550
華大地產	0.72	0.72	0.72	0.72	—	2,000
金山地產	1.70	1.70	1.70	1.66	—	110,000
恒生工業地產	0.46	0.47	0.48	0.46	+0.01	40,000
大昌地產	2.625	2.50	2.65	2.50	−0.075	1,415,000
兆安地產	2.00	2.00	2.05	2.00	—	81,200
嘉年地產	6.65	6.50	6.65	6.50	−0.10	26,500
聯邦地產（A）	3.10	2.95	3.15	2.90	−0.125	388,000
聯邦地產（B）	0.55	0.54	0.55	0.54	−0.01	240,000
萬邦地產	6.80	6.80	6.80	6.70	−0.10	1,500
依華企業	1.17	1.17	1.17	1.17	−0.01	82,000
永達利企業	0.75	0.75	0.75	0.75	—	6,000
德明建業	1.03	1.03	1.03	1.03	−0.05	6,000
廣聯企業	0.67	0.66	0.70	0.66	−0.04	150,000
富輝企業	1.27	1.27	1.27	1.27	—	4,000
和輝地產	2.70	2.70	2.70	2.70	+0.05	10,000
半島地產	2.75	2.65	2.80	2.60	−0.10	422,000
四海地產	2.00	2.025	2.10	2.00	−0.025	61,000
利安地產	1.90	1.90	1.90	1.88	—	41,500
大生地產	2.325	2.175	2.325	2.175	−0.075	281,000
大寶地產	1.47	1.44	1.56	1.43	−0.01	821,000
華光地產	1.47	1.39	1.47	1.39	−0.04	622,000
利寶地產	0.98	0.99	1.02	0.97	+0.05	110,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
吉利地產	0.66	0.66	0.66	0.66	−0.01	10,000
太古地產	4.425	4.30	4.425	4.255	+0.075	383,500
合和地產	6.70	6.40	6.70	6.30	−0.20	353,400
新鴻基地產	12.00	11.40	12.20	11.30	−0.40	694,640
新鴻基地產（股權）	6.00	5.90	6.30	5.30	+0.20	95,364
恒隆地產	8.15	7.85	8.20	7.80	−0.40	30,700
建煌新記	1.20	1.10	1.20	1.10	+0.07	1,070,425
南太平洋	0.75	0.75	0.75	0.75	—	46,000
夏利文	0.95	0.95	0.95	0.95	−0.03	42,000
鴻發行	1.57	1.56	1.57	1.56	—	18,000
龍珠島	1.18	1.18	1.18	1.18	—	4,000
廖創興	1.86	1.86	1.89	1.85	−0.01	712,500
永昌盛	0.64	0.70	0.72	0.64	—	50,000
大德財務投資	0.65	0.65	0.65	0.63	−0.03	58,000
[illegible]	0.88	0.85	0.90	0.85	—	26,000
信託公司（A）	3.90	3.90	4.40	3.90	−0.10	30,000
信託公司（B）	0.68	0.68	0.68	0.68	—	2,750
友聯世界	1.35	1.35	1.35	1.35	+0.37	4,000
自由發展	0.31	0.31	0.31	0.31	+0.01	2,000
明輝發展	0.93	0.93	0.98	0.92	−0.05	70,000
港湖發展	0.50	0.50	0.50	0.50	+0.25	10,000
利興發展	1.76	1.68	1.76	1.67	−0.08	153,000
華盛發展	1.85	1.77	1.85	1.75	−0.01	1,501,000
華盛發展（股權）	0.74	0.68	0.75	0.63	−0.07	303,072
世界發展	1.12	1.05	1.12	1.05	−0.07	41,000
遠東發展	2.55	2.45	2.65	2.425	−0.20	809,000
海南發展	2.70	2.70	2.70	2.70	−0.05	110,000
新世界發展	3.35	3.20	3.375	3.15	−0.10	2,636,280
金城工商發展	0.72	0.72	0.72	0.72	+0.02	5,000
好世界投資	0.80	0.80	0.80	0.80	−0.02	2,000
（工商類）						
怡和公司	19.50	19.00	19.90	18.90	−0.30	994,758
怡和七厘半債券	101.00	101.00	103.00	102.00	−1.00	5,400
和記黃埔	7.30	6.95	7.30	6.90	−0.25	1,087,161
和記黃埔優先股	1.05	1.05	1.06	1.04	—	266,706
太古洋行（A）	11.20	10.60	11.40	10.50	−0.40	579,300
太古洋行（B）	2.15	2.00	2.15	2.00	−0.125	384,000
會德豐（A）	4.00	3.775	4.00	3.775	−0.125	1,614,500
能士集團	2.25	2.20	2.40	2.20	−0.05	14,000
南化大同	5.00	4.50	5.05	4.50	−0.55	16,500
聯合汽水	12.40	12.40	12.40	12.40	—	6,000
香港地氈	4.90	4.90	4.90	4.90	−0.10	2,000
香島染業	7.15	7.35	7.45	7.15	−0.15	49,000
能士集團債券	61.00	61.00	61.00	61.00	—	20
港機工程	77.00	77.00	77.00	76.00	—	2,000
遠生金屬	0.25	0.25	0.25	0.25	—	18,000
邵氏公司	5.40	5.30	5.40	5.30	—	102,000
星島報業	8.00	8.00	8.00	8.00	—	3,000
永安人壽	2.25	2.25	2.275	2.25	—	75,000
聯合橡膠	2.70	2.65	2.70	2.65	−0.05	16,000
橡膠信託	3.75	3.75	3.80	3.75	—	12,000
周生生	1.50	1.42	1.50	1.42	−0.08	10,000
群立所	0.21	0.21	0.2125	0.21	—	345,000
鉅寶石	1.00	1.00	1.00	1.00	—	1,000
屈臣氏	7.40	7.10	7.40	7.10	−0.30	11,000
生力啤	13.10	12.90	13.20	12.90	−0.10	18,000
森那美	7.70	7.70	7.70	7.70	—	8,683
信昌	3.40	3.25	3.40	3.20	−0.15	166,000
和寶	1.80	1.76	1.82	1.76	−0.06	34,000
立興	4.30	4.25	4.30	4.25	—	58,000
寶光	3.075	2.90	3.075	2.85	−0.15	259,000
仁孚	1.55	1.48	1.62	1.48	−0.04	1,294,500
怡南	9.50	9.70	9.70	9.50	+0.60	6,000
（百貨類）						
永安公司	4.40	4.30	4.40	4.30	−0.15	35,000
先施公司	18.00	18.00	18.20	17.60	−1.00	15,500
瑞興公司	16.00	16.00	16.00	16.00	—	2,000
國貨	2.90	2.85	2.95	2.85	−0.10	18,000
連卡佛（A）	7.25	7.10	7.25	7.10	−0.10	10,000
連卡佛（B）	0.68	0.65	0.69	0.65	—	466,000
（紡織類）						
南洋紗廠	41.00	41.00	42.50	41.00	−1.00	5,000
南海紗廠	66.00	66.00	66.00	66.00	—	1,000
南豐紗廠	10.50	9.90	10.40	9.80	−0.80	30,327
德泰針織	15.80	15.70	15.90	15.70	—	11,000
南聯實業	3.825	3.75	3.85	3.75	−0.05	231,000
聯業紡織	7.20	7.20	7.20	7.20	+0.20	2,000
[illegible]製衣	3.65	3.65	3.875	3.65	+0.025	39,000
長江製衣	10.70	10.50	11.00	10.50	−0.10	10,356
麗新製衣	4.90	4.85	4.90	4.85	—	17,000
新馬製衣	15.20	15.70	15.70	15.20	−0.50	7,000
（酒店類）						
大酒店	22.30	21.40	22.70	21.40	−0.60	47,000
凱聯酒店	3.90	3.65	3.90	3.65	−0.15	312,750
百樂酒店	2.35	2.075	2.50	2.00	−0.25	1,549,000
富都酒店	1.02	1.02	1.02	1.02	+0.02	24,000
美麗華酒店	26.00	25.40	26.00	25.40	−0.60	7,000
海港公司	26.20	26.00	26.40	26.00	+0.20	13,000
華僑	0.70	0.70	0.70	0.70	—	10,000

昨漲幅最大股份（收市價以遠東會爲標準）

股票	前收市價	昨收市價	百分率
港湖發展	0.25	0.50	100.00
友聯世界	0.98	1.35	37.76
港九工商	1.25	1.35	8.00
利寶	0.94	0.99	5.32
新馬製衣	15.00	15.70	4.67
聯昌企業	1.03	1.07	3.88
自由發展	0.30	0.31	3.33
怡南	7.50	7.75	3.33
永昌盛	0.68	0.70	2.94
金城	0.70	0.72	2.86

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
南化大同	5.10	4.50	11.76
百樂酒店	2.325	2.075	10.75
九倉認股証	108	97	10.19
大新公司	4.90	4.50	8.16
中華巴士	52.00	48.00	7.69
遠東發展	2.65	2.45	7.55
南豐紗廠	10.70	9.90	7.48
凱聯酒店	3.925	3.65	7.01
青洲英坭	36.00	33.50	6.94
信德企業	3.65	3.40	6.85

昨成交最多股份

股票	股數
新世界發展	2,636,280
會德豐A	1,614,500
百樂酒店	1,549,000
華盛發展	1,501,000
大昌地產	1,415,000
仁孚	1,294,500
和記黃埔	1,087,161
建煌新記	1,070,425
怡和公司	994,758
置地公司	955,164

商品期貨市行情

原棉（全日共成交十五張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	—	—	—	58.70
十二月	61.45／61.35	61.57	61.40	61.40
明年三月	64.50／63.00	63.10		63.10
明年五月	—	—		64.30
明年七月	—	—		64.75

原糖（全日共成交二十四張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	7.92／7.90	7.92	7.85	7.85
明年一月	8.45／8.35	—		8.33
明年三月	8.56／8.54	8.57	8.48	8.48
明年五月	8.76／8.74	—		8.67
明年七月	8.97／8.95	8.99	8.98	8.94
明年九月	9.17／9.15			9.12

每日公定現貨糖價七點九〇美仙

股市透視

遠東發展積極經營新界地產

遠東發展有限公司昨日派發末期息七仙，而去年同期則爲六仙（在該次派息中並紅股十送一），表示今次派息較上次多出一點七仙。連同對上中期息五仙在內，則全年共派息一角二仙。該公司截至今年三月卅一日止年度內公司純利達一千四百六十六萬四千八百八十三元（而此項盈利包括賣本純利之三百九十萬零七千五百餘元在內）。今年度公司收益較預期更爲滿意。

在今年三月十六日，該公司通過邱德根及邱達昌兩位董事議定後，由該公司購得下列各項權益之協議，（一）ALABAMA INVESTMENT COMPANY LTD股份八百八十份，每股面值港幣十元，（二）荃灣中心有限公司股份一百萬股，每股面值一元，（三）ALABAMA INVESTMENT COMPANY LTD欠邱德根先生之三十八萬六千多元債款之利益及（四）荃灣中心有限公司欠邱德根先生一百零二萬五千元債款之利益等。此外該公司曾將邱氏家族另擁有登記於若干代理人公司名下之股份六百多萬股，爲集資增購物業上之權益下，該公司已發行新股二千一百一十二萬股面值一元之股票配與股東。

是年度之純利，其中約有一百二十萬元爲出售已完成之沙頭角大廈之部份稅前純利，此項出售樓宇所得之純利，雖然與上年同期之二百四十萬元比較略呈遜色，惟長期性收益方面，截至七八年三月卅一日止年度內，該公司旗下之物業，亦經取得人伙紙，如位於青山道屯門地段九十四號之遠東發展屯門大廈，爲樓高十五層之商業及住宅樓宇，全部單位已全部售出。

另外坪洲商業及住宅中心，全部住宅單位亦告售出，而坪洲戲院亦早在今年二月初開始營業。而位於西貢之柏麗灣別墅，該公司佔有百份之五十權益，此爲一高尚住宅發展，由十七座複式別墅組成，其中大部份經已售出。以上三宗發展，加上沙頭角大廈將可帶來約八百萬元之收益。該公司除在地產業務不遺餘力外，還經營麵粉製造及分銷及貨倉業等。該公司屬下之麵粉廠，往年雖遇麥價大降，影響純利不甚理想，惟近數月來麥價已告回升，銷量亦見增加。

位於元朗之超級市場，爲一長期性之投資，該公司計劃在今年增開數間此類形之購物中心，主要集中於新界地區，以加強聯繫。在貨倉業方面，由於較爲穩定，使該公司有一項固定之收益。遠東發展對來年信心十足，除坪洲戲院外，位於秀茂坪之金茂戲院及華園戲院，都計劃於今年開始營業，可望爲該公司帶來經常性之收益。

而隅沙灣之西貢十式別墅及屯門地段九十，建造之十五層商住樓宇，建築工程正在進行中，可望在今年底完竣。另外位於荃灣之遊樂場，將會建成一幢面積四十萬平方呎之商住大廈，相信該公司在七八年至七九年間會繼續提供理想之增長與股東。

盈偉

銀行同業拆息過高
需求轉縮行情回穩
預料中秋節後將會趨低

【本報訊】昨日銀行同業拆息轉定，活期拆息六厘七五，隔夜錢六厘半，拆借轉呈減少。據銀行界人士指稱：近日同業拆息上升過速，若干銀行及財務公司不願以高息拆借調動，故此同業拆息上升後已轉定，預料中秋節後將會回降。

美電價格仍然堅挺，銀行業內成交每美元兌四．七四七五港元至四．七四八五港元，躉單每美元兌四．七七五港元，實單每美元兌四．七七〇五港元。英鎊價亦有升，躉單每鎊兌九．三三〇〇港元，實單每鎊兌九．二二五元。

歐洲及亞洲美元利率，一個月期八至六八七五，兩個月期八厘八一二五，三個月期九厘六個月期九厘三一二五。

棉紗急漲市況混亂
粗紗起百元幼紗昇二百
將造成本港棉織業危機

【本報訊】本港棉紗市場已出現一九七三年同期的投機現象，由於紗廠及紗商互相合作，將棉紗價格炒高，在昨日一天內，粗紗每包炒高一百元，幼紗每包炒高二百元，有正義感的業內人認爲，現在棉紗市場炒風若告蔓延，可能造成今年底棉織工業的重大危機。

昨據業內人士指稱：本港棉紗市場的炒風，本來在八月份已經開始出現，但初時作爲投機炒購的籌碼，尚限於卅二支及四十支紗，所以在八月份這一個月內，每包炒高四百元至五百元。現在投機炒購的籌碼，已由卅二支紗及四十支紗擴大而爲二十支、廿一支、十六支、十二支、十支紗，於是棉紗市場的炒風調呈如火如荼，特別是昨日一天之內，粗紗每包炒高一百元，幼紗每包炒高二百元，預料今後短期內紗價，將會再出現一九七三年同期的劇烈上漲狀態，對於棉織工業，將引起嚴重危機，首先是針織廠無法接單，陸續結束及倒閉，跟着倒閉的將是布廠，近日深水埗區已有兩三家針織廠擱淺，拖欠貨賬共五、六百萬元。

昨日市場價格一片混亂，本港十支空氣紡每包一千六百五十元至一千七百五十元，廿支普通紗二千二百元至二千三百元，卅二支普通紗二千七百五十元至二千八百元，四十支普通紗二千九百五十元至三千元，卅二支半精梳紗三千三百元至三千三百五十元，四十支半精梳紗三千四百五十元至三千五百元。巴基斯坦十支紗每包一千五百元至一千五百五十元，十二支紗每包一千六百元至一千七百元，十六支紗每包一千八百五十元至一千八百八十元，廿一支紗每包一千九百元至一千九百五十元，卅二支紗每包二千三百五十元至二千四百元。

棉紡業用原料
應多運用期貨

【本報訊】渣打銀行香港總經理白朗，昨天應香港棉紡業同業公會之邀，在午餐例會中致詞。白氏在演詞中表示：香港期貨交易所買賣情……

白氏說：「香港期貨交易所一旦上軌道，本人堅信對本港將有裨益。」

他指出本港工業對物價波動尋求保障的需求殷切，「此點使本人不禁要問，現時是否應該多考慮保障的方法及多使用香港期貨交易所。」

「本人知道部份棉紡業人士在紐約期貨市場買賣已有相當時日，而香港期貨交易所尚未有足夠的期貨及資金應付大宗交易。」

白氏認爲採用香港期貨交易所對本港棉紡業的主要好處在於方便及適合本港環境。

「例如，香港期貨交易所於其他行業營業時間辦公。遇有廠家的原棉存貨不足時，可以確定之價格買入原棉或實出紗錢。」

「反之，在紐約市場買賣必須等待本港黃昏時份才開始，並且尚未知其開市價格如何。」

「在本港期貨市場買賣，可在日常辦公時間，以確定之棉花價格決定是否買賣。」

白氏最後說：「預期棉紡業人士正等待美國農業及商務處於星期二發表之報告，報導美國一九七八至七九年度棉區面積及產量，由此可略知近期原棉價的動向。」

本港商業鉅子
會晤英銀行家

【本報訊】倫敦ORION銀行主席孟德圖（THE HON. DAVID MONTAGU）目前在港訪問。圖中左起：環球船務集團主席包玉剛爵士、香港ORION PACIFIC LIMITED常務董事彭定祥（JOHN M. BUNTING）伉儷及孟氏在香港會所舉行之酒會中合攝。

秋節已接近
糧市復轉靜

【本報訊】昨日米糧市繼續疲靜，因爲入口商及拆銷商要收賬過中秋節……

昨日開盤活出食米一千七百包，貨源綫苗每担一百四十四元，寧字油粘每担一百一十四元，紅三簽新米每担一百廿二元，金牛香米每担一百四十三元，金蜂香米每担一百四十一元，天字綫苗每担一百卅三元。

據米行人士指稱：現[illegible]至六萬八千噸左右，預料到了本月底，對會減至六萬噸，因爲第三季入口的食米，尚有一萬噸左右對於本月底前到齊，工商署將於下週宣佈第四季入口額，一般認爲照基本數八萬九千四百六十噸爲合理。因爲第四季實銷量增加，這樣可使米價穩定。

美通貨膨脹率
近數月會緩和
但今年底又會再上昇

【本報訊】據最近出版的大通銀行雙週刊「國際金融」說，美國七月份百分之六的通貨膨脹，已比前數月低得多。自今年初期以來，物價一直以平均百分之十的年率增多。該刊說，有理由相信，在未來數月內，通貨膨脹率仍然會低於今年上半年的水平，但若干因素可能使膨脹率在今年底再度上升。

通脹率在七月份的改善，反映出若干在今年上半年的通脹因素，其影響力逐漸減少。這些因素有：一月和二月的惡劣天氣妨礙糧食生產以及煤礦工人罷工導致的工資增長。其他的因素有：法定最低工資的增加百分之十五，新聞稅的增加，抵押貸款利率的激增，以及美元國際價值的下降。

在未來數月內，除美元貶值外，上述對物價的不利影響，其重要性可能較小。糧食價格大概會較穩定。但即使這些問題暫時消失了，通貨膨脹趨勢仍然很強。工資一直以百分之八至百分之九的速度增加；美國經濟發展已到邊先進階段，其生產力方面只會有少許抵消性的改善。

[illegible]明年一月，最低工資會增加百分之九，而薪俸稅則會比今年增加得更多。除非巨大而有影響力的工會將會和它們的要求……常農民開始增加牲口的數量時，糧食價格可能再度上揚。目前，牲口的數量正處於許多年來的最低水平。

日人出國旅行購物
免稅額提高

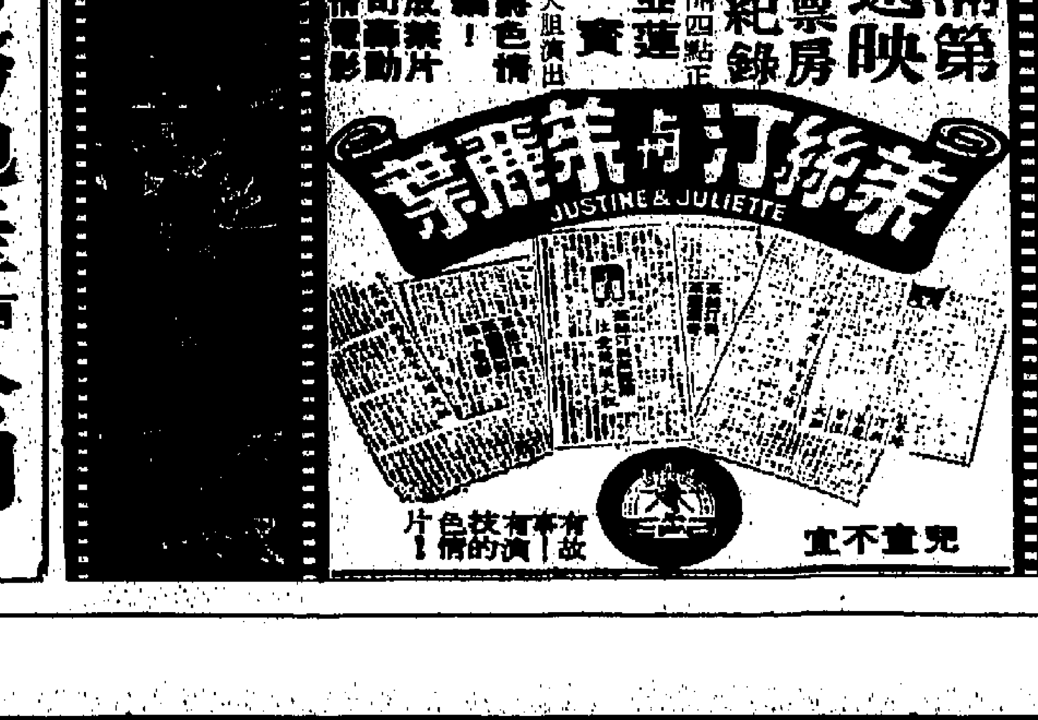
【本報訊】日本當局對日本旅行者，所購買的多種貨品，包括化粧品、服裝、及珠寶的個別項目，免稅額由二千日圓，增自一萬日圓，目的是要平衡收支盈餘。

這項新措施，將於九月十五日起生效，並將於昨日正式宣佈。

大藏省對於這項措施，會對收支盈餘，有何影響，拒絕猜測，但指出每月約有二十八萬名出國的日本人。

又：日本銀行十二日發表，八月份的批發物價指數（一九七五年爲一〇〇）總平均爲一〇三．二，較上月低落百分之零點九，較上年同月低落百分之三點六，已屬一九七五年最大幅度的低落，八月份批發物價低落最大原因，是外匯匯率，八月份美元兌一八八．三一日圓，較上月平均二〇〇．一七日圓升值百分之六點一，就品目來看，除纖維製品、窯業製品外，其他各品目普遍下落，其中以金屬、石油、大豆、石炭及製品、紙漿、紙製品、鋼鐵等下落幅度較大。

一家四口 生活優游



香港遠東財務地產有限公司
致股東報告書

董事會以愉快心情宣佈，本公司過去一年截至一九七八年二月二十八日已核定除稅後之純利爲港幣二百四十八萬七千四百八十一元。（而一九七七年度爲二百二十二萬四千八百五十四元。）

同期內可供分配盈利爲港幣三百九十三萬三千九百九十六元。

董事局擬向一九七八年十月九日舉行之股東週年大會建議派末期息每股五仙半，連同今年三月已派之中期股息三仙合共全年派息爲八仙半。如獲股東通過，末期股息將於一九七八年十月十六日派予股東登記冊在一九七八年十月九日已登記之股東。本公司將於一九七八年九月二十六日至十月九日首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶手續。

承董事局命 公司秘書有限公司啓

一九七八年九月十四日

香港遠東財務地產有限公司
召開股東週年大會通告

本公司訂於一九七八年十月九日上午十一時在九龍廣東道香港大酒店七樓玉帝廳召開第五屆股東週年大會，討論下列議案：

（一）省覽本公司截至一九七八年二月二十八日之賬目及董事會與核數師報告書。
（二）通過派發股息。
（三）選舉董事及決定董事袍金。
（四）委聘核數師及決定核數師酬金。
（五）處理公司其他普通事宜。

承董事局命 公司秘書有限公司啓

一九七八年九月十四日

廿一點勇達顛峯 新寶過山氣勢雄 大明星勇況續進

沙田晨操

南公

沙田昨晨馬場又恢復光燈，但出操的馬匹抑十分疏落，而且泰半屬於摩既的，收操前發生一宗意外事件，乃羅國洲被新馬十一號拋落馬下，倒地不起，經診治後僅傷腳趾，傷勢不輕，要休養數日，未知能否趕及週末賽場。茲將試跑過程操述如下：

「廿一點」由沈集成輕馳八百公尺，步活動强，毛色鮮明耀眼，近況十分勇猛，這匹黑色雄馬，尚在當柒之齡，其潛力凌駕第四班馬之上，故頗佔班次之利，牠非但跑中路難出色，而且跑短途亦綽綽有餘，同時不受場地的影響，着實是第四班馬之中的翹楚分子，有留意的價值。

「不渡」由摩加利試一段，健步如飛，姿態飄逸，而且有渾身是勁之慼，已完全恢復舊觀，牠已報名參與下周末第三班次短途賽，是及鋒而試的時候矣，注意其今後的操練。

「新寶」李森試八百公尺，韋志豪策「蠶華」爲伴，兩騎並肩爭持，外檔之「新寶」，主動搶先，跑來虎虎生威，末段脫穎而出，明勁雄健，可謂老當益壯，值得加倍注意，「蠶華」相形見拙，垂垂老矣。

「更多趣」由梁偉德試千二公尺，按轡過直路，步伐笨重，毛色亦十分暗淡，近況平平而已，未到重視的時候。

沙田昨晨「過山」由李森試八百公尺，走勢疾勁，昂昂然健步而過，氣勢雄踞，較前判若兩駒，的確進步神速，值得存記。

「樂人」譚文就試千二公尺，步伐生硬，返回直路，已告乏力，在騎者力推之下，有舉步維艱之勢，毫無寸進，暫時無須重視。

「捷躍」鮑榮光試八百公尺，火氣十足，愈跑愈勁，在力縻之下，已告復甦，於第五班跑短途仍有迴旋之力，未許遺忘。

「得運馬」摩加利試八百公尺，拔轡而馳，腳步輕巧而有力，姿態活躍，近況趨勇境，留意可也。

「滿好運」由譚文就試一段，踏去欠靈活，腳頭之勁，而且前蹄包紮，看來是疾病未痊癒，前途堪虞，暫時可以不理。

快活谷晨操

馬將

昨晨周三，照來是較平淡無聞，一般在本周六有賽程之馬匹，均會留待今晨才作最後試跑，故昨朝谷中所睇之馬，多數是本周六無賽程者，以下是操練過程選評：

「人之裕」李漢明試八百公尺，步活如輪，棕色毛才閃閃生光，狀態顯在水準中，初戰即可一爭。

「大明星」李漢明試八百公尺，放轡任馳，仍見自動搶前，勇態猶昔。

「勝利良駒」助手，「係得嘅」備沙健同試八百公尺，前駒據欄推進，反應不算太好，近況僅及七八成耳；「係得嘅」在外檔亦步亦趨，勁度十足，狀態精勇。

「馬如龍」備沙健試八百公尺，全程快閘，出腳尚覺有力，不過體型尚肥，仍須多操收身方可言爲。

「曙光」馬彼得試千二公尺，徐徐走來，燥火容易收斂，惜腰部太瘦，有甘肚跡象，恐趕不及磨起在次天爭勝。

「奔利來」鄧添試八百公尺，俯首急步跳晒全程，勁力內蘊近況已不差，稍事琢磨，但可出擊，留意今後操練。

「聯合之星」黃潤生試千二公尺，逐段加快，直路一程出腳密如澳雨，不愧爲沙地怪傑，次天街能補上，可以逐鹿中原。

「小情人」陳毓培試千二公尺，無咎無譽，次天報名最短途，並非所擅路程，本身沙地性能亦平平，初戰寬宥代操耳。

馬友論馬

第五班千四公尺賽頗混亂 得威海降班實力强 萊茵河安培勿忽視

首天第五班有兩組賽事，其一爲一四〇〇公尺，其二爲一五七五公尺，兩組俱有均勢，出馬又多，估計會爆四重彩，尤以千四的一組最混亂，編爲特別彩池的機會較高，值得提前與各讀者研究。

因配磅已公佈，爲將編幅關係，祗係列出馬名及可能配搭。安培(盧約翰)，得威海(馬彼得)，禪山(甘保頓)，萊茵河(李漢明)，兩心知(溫浩倫)，辣椒仔(賀樂時)，按細機(陳卓時)，紫金(摩加利)，拔都雄風(未定)，森民(劉同安)。後禦勇俠，金爵長，新錦標，世界之寶。

此組馬實力最强是得威海，皆因從降班絕無理由，雖後人正在偷笑，該駒復課早，操練足，加以沙地性能特別好，祗要馬彼得有胃口，不難先開紀錄，無疑此系馬最難攪，門志根本無法捉摸，就算賽前知道掃段，但上馬時亦會輸帶條橫的，此類馬祇宜敲，不宜捧，在此情況下大可以退而思其次，可選萊茵河及安培，前者已操到火紅火綠，馬身已收實，比上季爆大冷時更勇健，從動態看，有躍躍欲試之勢，況且負磅不重，對手要讓牠的磅，並不容易贏牠，看來可以坐位落贏，安培試閘勇，老馬最難得的就係有火，現今火氣十足，猴猴兒好，據說盧約翰如趕及來港可獲策此駒，他與該馬上特別老友，同時騎功亦較爲顯健，能夠威脅上述兩駒以牠最有資格，如果牠們俱演出失準，那時使天下大亂，四匹都有機會，比較上辣椒仔及拔都雄風較有份量，好抓冷的讀者，不妨向牠倆身上動腦筋。

乾坤

週末賽馬心水馬胆 的盧波斯神童 快活人二世佳

經過月來操練所見，第一天八場賽事中，有幾匹馬胆值得向馬迷介紹如下：

的盧經過月來磨練後，馬身收實，氣勢旺盛，近期兩課銳氣更盛，步姿身輕，已臻巔峯狀態，配上門志如虹之劉同安，今淮一〇三〇公尺，有力一放到底，坐位穿贏之選。

波斯神童底質極高，上季兩次贏馬有如破驃一樣，暑假復課，馬身粗壯，成熟十足，第三班仍屬有利，近期操練多由摩加利親自上課，操練正常，按步就班，每課輕鬆淡寫，但態況已臻勇境，上周有一課與厩侶幸運錦相跳，全程快放，氣勢雄壯，慣性之氣喘絕無所聞，可見其狀態已勇達頂點，其後則改爲緩跳，有意隱藏實力，今賽編組有利，對手不凡，此駒機會高極。

快活人二世師一二〇磅上陣，當然配上摩既新將李森，憑綵排演出之所見，此子體艦靈活，對此駒應更適合，此駒自轉入摩既後，健康轉好，屍驃及蹄步後，已無處汗，馬身豐滿，神態生猛，上季尾此駒在紅牌生手中已演出不弱，今配大師傅上陣，加上老摩備谷功夫，今賽有力放到。

上列三騎皆屬班次有利，狀態天勇，門志旺盛，亦一天賽事之實力份子。

馬國春秋

魯庸

這一回 初生之犢不畏虎

話說那四歲寶駒馬王綠怡，在港第五次由夏達軌鞭上陣，快地一八〇〇公尺長途，以半馬位勝剛於昨晨匯馬受傷之羅國洲所策勇冠三軍，奪取冠軍及遮打盃賽錦標，且爆出獨贏四十三元一角小冷門。

跟着於去季尾即五月廿日最後一次上陣，跑沙地二〇〇〇公尺，仍負一三三磅，這場是沙宣挑戰盃，爲着可減七磅，故轉由見習騎士周松强策騎，列陣馬十二匹，最熱是薛卓時之高雄，綠怡次熱，第三熱門爲告東尼的美江，四熱門是摩加利的新旺。

開跑了，甘保頓的八仙先放，跟着是湍薇的福利寶得、高雄、新旺、美江、長春樹、方輪到綠怡，及跑過大石鼓，周松强雖趕見孖生，但早已接受了錦囊，故不敢哂輪，急催馬而前，及與美江雙雙個先，福利寶得仍保持第三位，再後爲高雄及新旺，羅利安的大唐雄風包尾，第三，及最後直路，初生之犢不畏虎，祗見綠怡在周松强力催之下，越過冠軍騎師摩加利之新旺，卒以兩馬位先到終點，榮膺冠軍，新旺屈居亞軍，大唐雄風迅速後勁，超越多駒而前，但仍以兩馬位見負於新旺得季軍。

綠怡雖大熱，但獨贏派彩亦有卅元二角，連贏位即綠怡搭新旺派彩二百六十四元八角，因是場也是四重彩所在，故贈中四重彩即(一)綠怡，(四)新旺，(七)大唐雄風及(三)精鴉的派彩凡五萬六千五百六十八元，非常和味。這正是：

遠香捧盃 不愧馬王

擬單尋龍

安逸

第七班一〇三〇公尺第一組有機會爭勝的馬匹昨日已討論過，至於第二組又如何？今日檢精研究，從表面形勢來看，「確威」、「安娜之寶」及「快活人二世」三駒因近期屢驃有

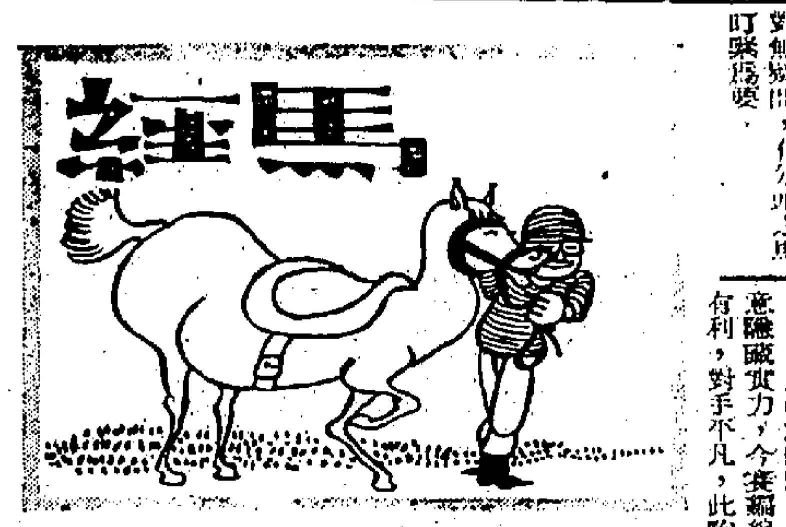
第七班短途賽 陳厩單騎出擊 時時好可爆冷

表現，加上不少行家雜着，成爲熱門在所難免，讀者須知，季初跑馬向來對熱門馬不利，尤其低班馬爲甚，故此個人提供一匹有實力而又是半冷的「時時好」，是否值得捧場，各位不妨加以考慮研究。

時時好底質高，沙地性能超卓，上季六次在沙地角逐，除季初首仗及另一次千五公尺差觀平常外，其餘四匹全部上名，演出有前有後，只可惜因當時狀態欠佳，故念氣出頭而已，今季復課後，勇態留升，有正常操練，「時時好」證明健康有起色，六西馬正是常時得令，稍加磨練仍有進步。

「時時好」跑一〇三〇公尺最適合腳法，何經密操熟此駒脾氣，人馬合拍，陳厩單騎上陣，無須後顧之憂，門志絕對無疑問，有分頭之馬盯緊爲要。

馬經



縱橫內圈

老惠

沙田及快活谷 先後發生意外 羅國洲墮馬暈 包大人半空吊

△沙田馬場與快活谷，昨晨均發生「大件事」，湊巧都是在近收操前發生的。

沙田，六時四十分左右，羅國洲策滿炳垣馬房的十一號新馬慢操，甫到對面直路千二公尺柱附近，馬兒突發脾氣，將羅國洲摔下，突然奔馳，羅國洲卻臥地靠嚴不起，頓時引起緊張，布朗等急忙趕到現場，召喚救傷車到場，將羅國洲抬上車，送往醫院救治，但羅此時已醒，不允去醫院，自行返家休息，據云嗜馬時擦及足尖，後來睡起，可能要休息一個星期才能恢復操馬。

△快活谷七時十分操，李漢明策包大人出操，鯰往體育路口，正擬起步之際，該駒突發脾氣，摔下李漢明，李幸無礙，該馬掉頭奔入A沙圈，衝入時越欄跳不過，變成馬騎欄，懸於半空，由於馬身重，職工無法將牠拖起，後來祇好找着什工，用鋸將木柵兩頭鋸斷，才能使馬復站地上，「搶救」歷時十分鐘，該馬被吊甚辛苦，放下時喘氣不已，但後來經獸醫檢驗，認爲並無大碍。

△賀樂時在沙田操馬後，搭薛卓時的順風車趕到快活谷，抵埗後爲賓厩策八十四號新馬出賦，再而騎先到由馬彼得騎火星石伴跳，賀樂時看來勢將代任賓厩的副師，協助策騎馬彼得的剩餘坐騎，取代了鄧添上季在賓厩的地位，因爲鄧添今季已轉任爲副練馬師了！

△鄭棣池昨晨操馬用「怪招」第七班的確威試閘，由助手策騎，入閘後卻把牠困在閘內五分鐘有多，另外助手操特別快，卻用倒圈腱步代操。

包大人(由李漢明試)在昨晨操時，首先摔下李漢明，再闖跳欄，未跳過半身懸在欄中，練馬師等費一番功夫仍無法把它救出，終於要鋸去木欄才救出。

第三班千四公尺初步形勢 喘喘好態勇可爭霸 鐵胆雄風有力爆冷

第三班千四公尺祇得一組比賽，後備馬有三匹，實力相當强大，有機補上可以亂大局，綜合上週試跑所見，介紹提注於後：

喘喘好實力頗强，上週綵排比賽，走勢過程令人滿意，綵排並非真正比賽，此駒不敵金必得是戰略安排，並非實力不够第三班，以上季此馬演出推論，不僅爭鋒之材。

鐵胆雄風連續兩驃有進步，尤其週二劉同安放驗千二公尺，過程令人滿意，狀態突飛猛進之鐵胆雄風，霸後人似有早着先鞭之慼，以上季爆冷之役表現而論，鐵胆雄風在此次比賽，足夠力量出冷，盯緊此馬動態必有意想不到收穫。

快樂武士近況不俗，問題此程勉强，前途渺茫，快樂武士，靠後上爭雄，路程畢竟勉强，難以過信也。

吉祥應非此程材，近況雖好，班次嫌勉强，不宜期望過高。

皮斯神童本場實力份子，本週放驗近況保持，未見積進，升班原磅出賽，顯然不利實力爭勝，路程正宗，但因對手並非易與之輩，過份熱捧缺乏信心，論馬可爭，愛則難言了。

木瓜連續趕功夫，最後一課見力弱，沙地適合，路程正宗，由於進度未符理想關係，成就止於一位耳。

大波士後備馬，連續多驃出現趕功夫，勇態畢呈，大波士跑千四公尺有上名紀錄可稽，踏入大勇之年，準備過程充足，有機會補上，大波士力足加入戰圍，最佳冷門對象也。

第三班千四公尺大勢獲得結論，喘喘好門鐵胆雄風之局，牛冷注意大波士動態，下注連瀛位、一拖二或鐵三角應無不可也。

每日話題 圈中人

專門劫妓寨女賊作先鋒
五名雌雄大盜 判監六至八年

【本報訊】涉嫌專在九龍區向妓寨行劫的四男一女雌雄大盜，昨在高院被按察司艾廸遜分別重判入獄六年至八年不等。

法官在判處時指出：此案審訊歷時廿五天，而被劫之樓宇多數經營妓寨，相信是有人先行前往「探路」，其中第四項罪事主在被劫後並未向警方報案，第八項罪被打劫者是消防員。但事主只報在街中被劫，而被告集團所採取之行動，其手法大都是用第五被告女子做開路先鋒打門，因其拍門時，而且為女性，令對方不以為意開門，被告等跟着闖入，其中有數宗行劫時被告是蒙面行事，由此可知事前是預有計劃者；第二及第五被告份屬夫婦，第四被告是第五被告之表兄，行劫之日期顯示出似有些特別，其中三宗是分別在二月十日、廿三日及廿六日，即一週內做幾宗世界，同時證供顯示，以第四被告家作為總部，所以當警方於四月廿四日跟踪前往九龍衙前圍道第四被告家中搜查時，除搜回大部份失物外，同時搜獲三張利刀、手套、鐵線等行劫工具，搜出之失物祇有少數人前往認領，及到庭作供，幸而被告等雖用刀劫，沒有傷人，但行劫時用刀指着事主喉頭，用布塞口，膠布蒙眼，鐵線綁手腳，辯方大律師讚第五被告不過是受第一被告（即其夫）之影響，但根據證供，她在四次劫案中做開路先鋒，恍似電影中之雌雄大盜，可能最初時是受丈夫影響，但後來則是自願。

法官繼稱，辯方律師指第五被告已懷孕八個月將於十月四日產子，請求產子後才判處，但法庭認為這是不需要的，所以判第一、三、四被告四罪每入獄八年，同期執行，第二被告兩罪每入獄七年，同期執行，第五被告四罪每入獄六年亦同期執行。

被告四男一女：（一）吳錦賢，廿六歲，推銷員；（二）黃照光，廿歲，失業；（三）温振波，廿六歲，工廠工人；（四）廖新洲，廿四歲，失業；（五）女子廖敏芝，廿歲，無職業。控罪已詳誌昨日本報。

促進各地區經濟事業合作
世界華商金融業 明在美舉行會議

【本報訊】世界華商金融業第八屆會議定期本月十四日至十六日在美國舊金山隆重舉行，會議由加州廣東銀行主辦，華人金融業聞人孔士諤已受托為籌委會主任委員，會議目的在加強並擴大各地區華商華裔金融業之聯繫，促進各地區金融業及經濟事業之合作發展，會議分組中心議題為：（一）如何加強世界華資金融機構之聯繫，促進相互間業務之發展及本會議目的問題。（二）世界華資金融機構如何協助廠商加強對中美及各地區間貿易關係問題。（三）如何促使世華銀行擴大華僑融資，輔導僑資事業發展問題。協辦上項會議者有美國亞洲銀行、遠東銀行、金山通商銀行、廖創興銀行、上海商業銀行、華埠儲蓄貸款會、中央信托局代表處，及洛山磯國泰銀行、西雅圖聯合銀行及世華金融業聯誼會等。

香港華商世界貿易總會為上述會議之香港聯係機構，該會負責人會長林國樑，理事長馮彥及兼秘書長李序東，除代電台北世界華商貿易會議總聯絡處主任張鵬賀外，並歡迎該項會議下屆能考慮在亞洲金融自由貿易中心之香港舉行，該會表示將聯合有關方面對該項會議予以各項必要之贊助。

圖為（左起）李鵬飛議員、梁達誠議員、沈弼議員、油蔴地民政主任夏定一及胡鴻烈議員訪問避風塘內的一所水上學校佈光小學。

各宗教團體 舉行座談會

香港各宗教交談會（成員包括各宗教派之代表），自去年成立以來，已先後三次，舉行宗教思想性之講座，每次效果，都能使參加者對別教之教義、理論，更增認識。現該會又定本月二十三日（星期六）下午三時至五時，假九龍尖沙咀北京道五十七號五樓（電梯按四字），香港基督教協進會舉行第四次講座。

是次由該會成員之基督教會輪值擔任主席，至於主講者則分別為天主教之湯漢神父，及道教之梁省松道長，而講題則為「聖事」及「三寶」。屆時歡迎各界人士參加，希參加者必須本着欣賞別一宗教之眞諦，前往聽講。

九名非官議員巡視 油蔴地避風塘果欄

【本報訊】九名行政立法兩局非官守議員昨日上午前往巡視油蔴地避風塘及油蔴地果欄。這批非官守議員中，有四位是最近獲得委任的，他們是行政局的沈弼、以及立法局的何錦輝博士、李鵬飛、及蘇國榮，其餘五人則是畢力治、張有興、胡鴻烈博士、梁達誠、及楊少初。

他們在避風塘乘坐海事處船，觀看一般水上居民的一般生活環境，民政處及海事處官員，則向他們簡述避風塘的發展計劃，及在危險住家艇居住的住戶如何獲得安置。

油蔴地果欄與住宅區及若干學校極為接近，因此各議員巡視果欄時，得以體驗到果商卸貨及進行交易時對週圍環境所引起之各種問題。他們對於當局遲遲未能將果欄遷往長沙灣新填地一事，表示關注。

各議員繼在油蔴地民政處，與若干位地方首腦討論區內問題，然後結束行程。

昨晨陪同各議員進行巡視者，有九龍西區民政專員伊信、油蔴地民政主任夏定一，及主理港口行政的助理海事處長洛齊。

能仁大專部 舉行開學禮

【本報訊】能仁書院大專部日昨舉行開學禮，到該院董事、教授、學生共三百餘人。董事長洗塵法師致詞，除對該院之過去、現狀及未來發展計劃作一扼要之敘述外，並就其本人近年數度赴美弘法並考察教育界之觀感，詳盡報導，最後勉諸生潛心力學，自愛、自強。

繼由副院長白志忠報告校務並演講，講題為：「大學教育的任務」，針砭時弊，語多切中實際之新義，持論精闢，發揮盡致。

最後由英文系主任伍福禧博士就暑期赴美對當地高等教育觀察所得，提出報導，足供師生參考。

又訊：該院各學系原有教授，全部續聘，新學年並增聘湯文輝、鄺國材、羅啓銘、陳金生、林雄烈、潘榮生、釋日慧等，分別出任社工、英文、建築工程及哲學系教授。

三賊劫財劫色
判監三年半至八年 第四被告無罪獲釋

【本報訊】去年十二月在旺角通菜街發生之一宗劫財劫色案，四名涉嫌與案有關男子，被控兩罪，昨在最高法院審結，陪審團退庭經過三小時商議後，復出向法官，裁定案中首被告行劫及強姦罪名成立，第四被告獲裁定無罪釋放，至于第二、及第三被告於開審時，經已承認行劫罪名，大法官判首被告強姦及行劫罪共入獄八年，次被告行劫罪入獄三年半，第三被告行劫罪入獄六年。

被告四人：（一）曾偉添，二十七歲；（二）陳國輝，二十一歲；（三）羅炳明，二十歲；（四）趙洪東，二十三歲，分別被控兩罪：（一）指四人於去年十二月九日，在九龍旺角通菜街一樓宇，行劫四男一女合共現款三千餘元，及一批手表戒指飾物，（二）單控首被告於同日同地，強姦一名廿二歲女子。

案情透露：案發日凌晨三時許，五名持刀男子潛入旺角通菜街一樓宇內，將屋內一名包租人及兩名住客綑綁，大施搜掠，不久，上址另一名女住客亦從街返家，用鎖匙啓門入屋，亦遭匪徒持刀指嚇，其中一人將她推入房內，將她矇眼，並強行搜去其下裳，強姦了她，該名匪徒得逞獸慾後，並取去受害女子若干飾物及現款。

約十分鐘後，受害女子一名男友到訪，亦同被匪徒綑綁及洗劫，五名劫匪在屋內逗留至凌晨四時左右始離去，受害女子掙脫綑綁後，亦協助屋內其餘各人鬆綁，然後報警，同日凌晨四時卅分，一輛巡邏車接報後，在界限街附近發現五名手持物品，形迹可疑男子，當上前搜查時，他們敢查時，五人拔足逃走，結果警員將首被告及次被告拘捕，並檢獲部份賊物，同日稍後時間，警方根據淌查所得消息在旺角花園街一樓宇拘捕三、四被告，並起回部份失物。

屯門建兩屋邨 可容居民九千
房屋署長簽署工程合約

【本報訊】屯門安定邨及友愛邨之另一期工程即將展開。

該期工程總值六千八百萬元，預期廿二個月完成，到時可有居住單位一千五百五十六個，約可容納九千人居住。

房屋署長廖本懷昨日簽署該項工程之合約。建築工程包括興建兩座廿六至廿八層高之雙H型住宅樓宇，一座三層高之市場及停車場大廈，一座三層高之商場及三座熟食檔。

該兩屋邨首期興建三座住宅樓宇之工程已於本年五月動工，該三座大廈共可容一七、八〇〇人居住，共有居住單位三、〇三〇個。

安定及友愛兩屋邨於未來四年內分五期興建。全部完成時，共可容八五、八〇〇人居住。

為配合人口之需要，將會提供多種設備，包括小學、中學、幼稚園、一座商場，兩個街市、托兒所、兒童中心及屋邨福利大廈等。

該兩屋邨之特色為設有一個運動場，內有小型足球場及緩跑道等，此外還有六公頃土地作為花園之用。

拒絕當衆截查搜身 警民爭執警棍亂揮
凍肉公司送運工人被帶署調查

【本報訊】一名凍肉公司伙記昨晨送貨時，被兩名警員截查，雙方發生爭執，引來大批途人圍觀，混亂中，有人推動警棍，事後兩警員報稱受傷，而該名凍肉公司伙記則被警方帶返警署調查。

案發於港島堅彌地道西街市，昨晨九時卅分，一名環球凍肉零售批發公司姓羅伙計，二十八歲，在送貨給客戶之時，遇兩名軍裝警員截停查詢，並要求當衆搜身，但羅某不允，轉身跑回凍肉公司，但在公司門前被警方拘捕，混亂中，兩名巡警均告受傷，引來不少好奇市民圍觀，警員恐再生事端，立刻電召附近巡警協助，將該名伙記押往灣仔警署調查。

據悉：警方在拘捕的過程中，曾一度報稱有人襲警、搶槍。但據一些曾目擊事發之坊衆說，見兩名軍裝警員追捕一名在逃青年，在凍肉公司門前將之拘捕，當時曾見有人以棍向該青年揮動，混亂中，有人受傷倒地，不久，看見一批武裝警員進入現場，將那名青年押上警車絕塵而去。

警方公共關係科發言人就該本件發表公佈如下：昨晨九時三十分，在堅彌地道西附近，兩名巡警，編號一七四六七及一八九七，發覺一名可疑人物，上前「截停」及「搜身」，但那名男子反抗，兩警員均告受傷，自行往鄧肇堅醫院，涉嫌傷人者被帶往灣仔警署查詢，該名男子年姓羅，二十八歲，仍在警署協助調查。

據環球凍肉公司的職員陳偉說：他當時只見門外兩警員拘捕一名人，但不知道發生何事，起初以為是該店小販，後來見到是自己的伙計被兩名警員圍着，同時見有人以黑棍前後開弓，一人進襲腹部，另一人則向後心搗去，稍後，大批警員到場調查，將他的伙計羅仕鎖上手鍊，立刻押上警車離去。

崇正總會組團回國 參加雙十國慶大典

【本報訊】雙十國慶快將來臨，香港崇正總會，本年安排慶祝活動可稱多姿多采。該會現組成陣容壯大回國祝賀團，團員共三十餘人，由副理事長黃湘祺任名譽團長，崇正中學校長鍾偉光任團長，理事黃欽任副團長，副監事長陳興泉任顧問，黃子華任秘書，定十月三日返國慶祝，並遊覽花蓮、橫貫公路、梨山日月潭及台中等地名勝風景。該會屬下各理監事亦在其所屬各社團中，分別主持組團回國慶祝者，計有十餘單位。

崇正總會位於香港跑馬地禮頓道，所乃巍峨高層大廈，在國慶日舉行隆重升旗張燈結綵慶祝外，在其所屬學校崇正中學一如往年規定，當由校監黃石華率同校長員生舉行隆重千人升旗禮，表示對偉大光輝中華民國雙十國慶致最崇高敬禮。屆時當升起巨幅中華民國國旗，配以數千計之青天白日旗幟，形成一片旗海。當國慶日晚上聯合港九數十單位自由社團，以主席團主席名義，共同舉行盛大慶祝雙十國慶大會及千人歡宴，並上電中華民國政府各首長，忠表愛戴與擁護。

三藩市崇正會定九月廿日舉行五十週年金禧紀念，香港崇正總會特先行於本月七日在香港中國聯合銀行買美金二千元匯票乙紙寄往以表賀忱。

陸豐同鄉會

旅港陸豐同鄉會日前在會所召開理監事聯席會議，討論結果成立「慶祝中華民國六十七年雙十國慶籌備委員會」即席推舉該會副理事長陳遠嘯為大會主席團主席，副理監事長林瑞坤、鄭家敏、范作謀、鄭漢英、蔡明準、卓子梅、林文、鄧漢忠、許仁平暨會長鄭澤材、薛竹林、楊步雲、陳少雄、向華炎、莊志良、莊漢雄、洪運選、傅縈海、林文森、為主席團，並推莊漢材、黃衍南、林文為總務，業百業盧慶為財務，卓初開鄭漢忠為佈置，陳爲、林振子梅、黃康年為文書，其餘各主席團分別協助籌備工作，屆時國慶佳節在會所搭台架搭牌樓懸掛中英國旗張燈結綵擴大慶祝，并在該會所聯歡聚餐同時該會業經組織回國慶祝雙十致敬團，公推理事長黃陶，副團長羅佐禹、吳少華財務、黃士英秘書、黃偉員、卓祖深、林鵬毅、林棕、陳初、吳少平、黃彩雲、林遠飛、傅倫勝、鄭志忠、李文安等一行十五人，定於十月五日上午八時乘搭中華航機啓程回國參加國慶大典。

首被告被捕時供認 別墅內與鬼婆糾纏
鮑愛克夫人劫殺案高級督察供述

【本報訊】馬會行政主任鮑愛克夫人被劫殺案，涉嫌與案有關被告青年男子二人，昨日續在最高法院刑庭受審，在高級督察出庭作證後，案判事員巴士度諭陪審團避席至下週三，以便控辯雙方就第二被告人之敵說詞是否呈堂問題，進行爭辯，全案暫供本報押候今日續審。

被告二人：（一）梁國安，二十歲，（二）莫廣源，十八歲。被控兩罪：（甲）本年二月三日，在深水灣道三號一樓宇內，謀殺歐籍女子瑪嘉烈．鮑愛克；（乙）同時同地，行劫鮑愛克兩個首飾箱及一張彩色菲林底片，兩枚澳洲幣。首被告由楊道華大律師，次被告由賓勒圖大律師代表辯護，否認控罪。

證人高級督察周福祥供稱：他於本年二月廿四日，偕同廿名探員到達黃大仙仁義中心安置區一單位內，將兩被告人拘捕，帶返梅理大廈兇殺組進行調查，首被告被敵詢後透露，當日因沒有錢，一時想不開，故鋌而走險，與一名男子到港島乘四十一號巴士到達深水灣道，下車後，推門入屋，到達一別墅，見有一名「鬼婆」，彼與她不知如何糾纏起來，見她倒在地上血泊中，大驚失色，知事件嚴重，乃迅速離開現場，其後將刀埋在附近山坡。

男子別墅內死亡 警方欲查其身世
呼籲市民提供消息

【本報訊】一名男子於八月二十七日在九龍一所別墅內暈倒，於送院後不久不治。警方現急欲查明該名死者的身世。

據報該名死者年約五十歲，他於八月二十六日晚上十一時三十分左右與一名年約三十歲女人往該所別墅。二人租一房預備渡宿一宵。在記錄簿上該名男子登記姓名為黃文，而該名女士報姓洪。

於翌日中午十二時許，一名清潔女工發現該名男子在房內昏迷不醒，而其伴侶卻不見踪跡。

有人向警方報告該宗事件，該名男子被送往伊利沙伯醫院，而於當日傍晚不治。

根據驗屍報告顯示：該名男子在死前曾服食一些藥物。

該名男子約五呎七吋高，短髮，頭髮灰色，大口及尖面，當他被發現時穿一條咖啡色褲及一件淺藍色恤衫，警方相信死者為新界居民。

任何人士若知道該名男性身份或可提供該名曾於八月二十六日陪同該名男子的女性的資料，請與九龍城警署聯絡，電話三——〇〇二七一內線三十二。

鯉魚門大火 七木屋被焚

【本報訊】鯉魚門崇信街木屋區，昨晚發生連環大火，七間木屋店舖被焚毀，大火焚燒達一小時才被救熄，火警中，一名老婦走避不及被燒傷，事後送院救治。大火現場為鯉魚門崇信街近海邊的木屋區。被焚毀的七間店舖，分別為：四十二號泰一塑膠廠、四十一號五金廠、四十號、四十五號、卅九號協生士多；三十八號順利餐廳及卅七號塑膠工場。

昨晚七時半左右，四十二號泰一塑膠廠首先冒出濃煙及火花，當時廠內工人已下班，無人在內，因此火勢迅速蔓延，附近居民見狀，曾以鐵枝企圖將大門撬開搶救，但無功而退，由於起火現場為塑膠廠，廠內存有易燃物品，火勢一發不可收拾，焚燒更為猛烈，並向兩旁蔓延。

首先被波及的是隔鄰四十一號五金廠，該廠近日剛裝修完工，還未開業，却遭火神吞噬。繼而四十號及四十五號兩木屋亦着火焚燒，至於卅九號、卅八號及卅七號三間木屋，當時有人在屋內，見火勢即將蔓延而至，趕緊疏散，逃離火場。

消防員抵場後，立即開喉灌救，至八時半左右將大火救熄，但七間木屋店舖已付諸一炬。起火原因，懷疑是塑膠廠內遺下火種引致。

六合彩

【本報訊】第七十一期六合彩頭獎無人中，多寶彩池累積獎金四十四萬二千四百六十二元。二獎：中獎單位有八注，每注派彩五萬五千三百零八元。

今期所攪出之六個號碼為：六、九、十三、十七、廿一、卅五，特別號碼為卅一。

香港商科語言書院 設托福特別速成班

香港商科語言書院為幫助有志赴美留學之本港學生，應付本月二十三日所舉行的托福考試，特別舉辦一次托福講座。禮聘最富經驗之西籍托福專家孤達福先生主持講授。訂由本月十六日起，一連三天，每日下午一時至五時，在九龍旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓該校正校上課。講授內容：為針對歷屆托福考試例題，指導學生面臨視、聽、寫作測驗等之應對技巧，爭取考試積分的方法，並提示學生預作考試前之準備工作。各應考學生經此良師指點，其考試成績之美滿，定在預卜中，請速往該校報名，勿失良機。

購旗行善，所費無幾，無依弱小，受惠良多。
九月廿三日保良局賣旗籌款，敬請各界人士一致支持！

星牌最新音響介紹 幸運抽獎號碼揭曉

JVC星牌D—DAY「七九年最新首響介紹」，自六月初舉辦以來，本港音響迷熱烈支持，旗下產品銷量直綫上升，成績極其美滿。同期舉行的酬謝用戶幸運大抽獎，參與用戶十分踴躍，總代理信興星牌電業有限公司，特敦邀星牌駐港代表和田文雄先生，日昨（十一日）在星牌旺角陳列室公開抽出中獎號碼一百名，除在各大中英報章公佈外，另專函通知中獎人士於九月廿二日前往旺角星牌陳列室親自抽取各項獎品，人人有份；計頭獎一名獲雙人來回非律賓包括食宿五日遊機票，其餘中獎者各得名貴禮物一份。

圖右起信興星牌董事副總經理唐志崎，星牌駐港代表和田文雄，信興星牌高級經理趙士馬於主持D－DAY抽獎時頒獎。

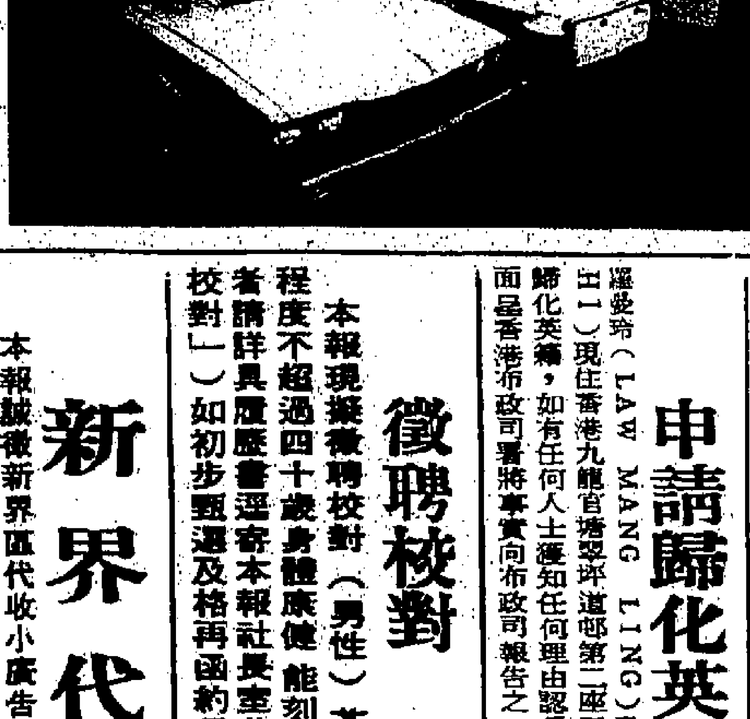
手力治療示範 患者免費治療

中國手力治療學會副會長、中國針灸手力治療學院院長司徒植醫師，認為手力治療確能造福人羣，實有大力提供必要，故曾多次應電視台邀請作公開示範，受益者衆，今詢衆要求，定今十四晚八時，假灣仔軒尼詩道二七三號五樓該院診所及明（十五）晚八時，假美孚第三期地利亞體育館樓上高層平台活動室（影都戲院附近）公開舉行手力治療示範，屆時將為痛症患者免費治療，歡迎各界蒞臨參觀指導，免費入場。並接受初學者報名入學。詳詢可電三——〇一四一九二。

合群汽車公司隆重介紹
本田「雅典型」輕便貨車
經濟耐用性能卓越用途最廣泛

本港合群汽車有限公司總代理之本田思域及本田雅閣，經濟實用，家喩戶曉，遍銷全球，深入民心，備受各國車主一致推崇，最近，該公司並隆重介紹另一本田車廠最新貢獻，本田ACTY「雅典型」輕便貨車，為本港工商各界提供一款多用途之便捷運輸車種，貫徹一貫忠誠服務宗旨。

本田「雅典型」輕便貨車，擁有本田汽車傳統優點，慳油耐用，性能卓越，駕駛輕巧靈活強，馬力十足，承載力極強，車廂面積寬廣，設備齊全，載貨特多，其上下開啓式雙尾門設計，無論上貨落貨，倍感方便容易，而且用途廣泛，並同時備有密籠式及普通鐵斗兩款可供選擇，最適合餅店、燒臘店、快餐店、家庭式紡織業、清潔公司、水電安裝及修理業、輕五金材料、魚農產品及飼料等運輸之用。



本田「雅典型」輕便貨車，現正聯同本田雅閣四門房車，展出中區恒生銀行大廈地下商場，歡迎各界蒞臨參觀。（附圖為展出中區恒生地下商場之本田「雅閣」房車及「雅典型」輕便貨車）。

暨接受初級學員報名
手力治療示範
1 一九七八年九月十四日晚八時假香港灣仔軒尼詩道273號五樓本院診所
中國針灸手力治療學院 痛症患者免費治療 院長司徒植醫師主理
2 一九七八年九月十五日晚八時假九龍美孚第三期地利亞體育館樓上高層平台活動室（影都戲院附近）
即日起報名，查詢：③〇一四一九二

九龍燒臘同業商會有限公司 會員週年大會通告

本會謹訂於一九七八年九月廿七日（農曆八月廿五日）星期三下午八時卅分假座通菜街84號大記燒臘飯店舉行會員週年大會商討下列議程：（一）省覽一九七七年度財政收支年結。（二）聘請下年度會計核數師。（三）處理其他有關會務事宜。上述各項認爲適當則請決議通過會後準九時聯歡敘餐屆時務請蒞臨參加如因地址更改未收到通函者尤望如時出席除登華僑工商日報及分函外特此通告

右通告 本會會員

九龍燒臘同業商會有限公司第四屆 理事長：梁國梓 副理事長：何漢 監事長：梁燦培 副監事長：何蘇浦

一九七八年九月十四日

僑港潮汕文教聯誼會有限公司啓事

茲定本月廿四日（星期日）下午二時在九龍亞皆老街九號啓運大廈三樓本會註冊會所召開第十屆第二年度會員大會並選舉第十一屆董事。會員如變更地址，煩請來函通知；其欠交會費者，亦請於改選前來會清繳。除分函外，特此登報週知。仍希本會同人，依時出席，共策進行是荷。

會長兼選舉委員會主任委員陳克華 監事長兼副主任委員林萬任

申請歸化英籍啓事

羅旻玲（LAW MANG LING）又名羅勤熙（LAW KAN HI）現住香港九龍官塘翠坪道邨第二座二〇六號三樓現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

徵聘校對

本報現擬徵聘校對（男性）若干名以中學畢業或大專程度不超過四十歲身體康健能刻苦耐勞者爲合有意應徵者請詳具履歷書逕寄本報社長室收（封面請寫明「應徵校對」）如初步甄選及格再函約見

新界代理

本報誠徵新界區代收小廣告代理，有門市部者均可洽商，有意請電五—二七七二六一陳洛

民政署公告

玆將華人廟宇委員會轄下大坑蓮花宮廟之售賣香燭及解簽業務公開招投承辦，有意者希盡早携同身份証，到中環國際大廈十樓，民政署信託基金辦事處，索取申請表格（免費供應），填妥後最遲於九月二十日，用單掛號郵寄民政署華人廟宇委員會秘書收。至於所投之票，華人廟宇委員會有絕對取捨權。投得者姓名將於十月十一日或以前在本署佈告板上貼出。

特此公告。

民政署署長 華樂庭

一九七八年九月十三日

聖嘉諾書院
紅磡 蕪湖街
校外課程開辦
初級日語班（夜班）
英文字母班（夜班）
國語班（夜班）
小學補習班（上午班）P.1至P.6
會考輔導班（夜班）（F5、F4）
報名從速電話查詢：③651834

英國摩根氏髮腊髮乳
生黑髮 防髮落 去頭皮 止頭癢

批發處 香港維記洋行
H 441938 441948 437242

晚報聯刊
特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位、每天日晚報
合共收費七十元連刊十四天
上期收費 不折不扣
此欄廣告祇以普通廣告為限
政事及醫務除外。

新款燈飾
天花燈 吊燈 壁燈 枱燈
款式齊全 歡迎比較
台灣民生公司
五店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔・通菜街

移民 旅遊
中區大道中14號大豐行七樓706室
5-240045
澳歐加美
快意旅遊
彌敦道570號基利商業大廈1501室

租招樓字寫所務醫
（一）尖沙咀彌敦道100號東英大廈 約四百呎起 明年一月入伙
（二）旺角太子道171號 東安大廈 約630呎 門前地下鐵交換站 巴士站 室內水喉 中央冷氣 只餘兩間
洽租處：生記租務處 電話：(3)673291 (3)802038 3-673293

廉價出讓
敝有德國製膠布臺批，適合凸版輪轉印報機之用，願以廉價出讓，有意承購者，請電⑤二八〇七〇八號歐先生洽。

造船業聞人羅濤
兄弟爭產互相控訴 涉及財產近二億元

【本報訊】財利船廠羅濤兩兄弟爭取涉及二億元之財產，分別從英倫特聘御用大律師來港代表，互相提出控訴，公堂對簿，此案由高院按察司康士聆訊，同時將三宗互控案件併作一起聆訊，法庭訂聆訊日期爲六十個工作天。

本來是羅多利強地方法院，但自改爲高院後，因法庭地方狹隘，本案文件特別多，法庭要在兩旁用萬能角鐵架起兩大書架，放滿案卷文件凡三百份，中間兩長桌，爲雙方大律師所用，放滿文件及法律書籍，至旁聽席僅一張長椅，祇能坐六、七人，已爲當事人等坐滿。

目前還未有證人出庭作供，故代表大律師除逐點分析其已入法院之卷宗外，大部是就有關法律上問題方面之爭辯。

第一宗民事訴訟案原訴人羅才，由鄧頓·何勞及巴頓律師樓聘禮與寶大律師及英國御用大律師傑威路，與訟人：(一)羅濤(羅才之兄)，(二)羅錫揚，(三)羅拔揚，(四)富惠漁業有限公司(以上姓名俱譯音)，由鈴臣史塔孖士打律師樓聘英倫御用大律師沙羅利代表。

第二宗原訴人羅才，與訟人祇羅濤，第三宗則由羅濤反控，故原訴人爲羅濤，與訟人：(一)羅張瑞珍，(二)羅文許，(三)羅雯許，(四)羅彌許，又名羅廸許(以上姓名俱譯音)(六)協興祥船廠，(七)羅沛泰(譯音)有限公司，(八)財裕漁業有限公司。

該案起因，一九三七年商人羅錢偕家人從上海來港，首先開設一間錢利船廠，一九四四年再開設另一間名協興祥船廠於九龍旺角，一九四六年十月，另開設一間名財利船廠於九龍牛池灣。羅錢生有三子，即(一)羅森，(二)羅濤及(三)羅才，初時父子四人，俱是股東，平均各佔股四份之一。

一九六零年，父親羅錢逝世，將全部財產生意，遺下給三兄弟繼續經營。

在一九五五年至一九六九年間，羅氏因兼營其他生意，如漁業及地產等，計先後開設四間置業公司，兩間漁業公司，其資產值一億八千萬至二億五千萬元。

一九七零年，長子羅森不幸去世，其遺下之股份全部立約讓與二弟羅濤，於是成爲是此宗爭產案之導火線。據原訴人羅才在其控狀指出，上述船廠及其他生意，乃屬家庭成員合股，因此他應有權分享其中一半股權利益，就算法庭認其兩兄所立之約有效，他仍佔有三份之一股權。而羅濤反控狀指出，羅才只不過受聘於公司爲經理，已支取公司大筆款項，同時又指羅森及羅才並不是股東，祇是其生意上的委託人或代理人而已。

昨日聆訊時，仍由代表羅才之御用大律師傑威路分析案情及該案中有關之產業生意狀況。大律師指出，協興祥船廠於一九四四年(即仍在日治時代)已開始經營，至和平後始註冊成爲有限公司，財利船廠則於四六年十月成立，一九四七年註冊爲有限公司，當時大家投標首名與訟人羅濤主理，其父羅錢在一九六零年逝世，遺下產業與三兄弟，即各佔三份之一，不幸長兄羅森於一九七零年亦去世，而原訴人羅才，是在一九五九年至七五年期間被委任爲經理，每年祇支取二萬五千元至五萬元左右。

故法庭祇須分析究竟羅才與羅濤是否上述產業與生意之股東便得。因大律師陳述仍未完，押候今晨續訊。

鴨脷洲大橋已完成過半

【本報訊】鴨脷洲大橋建築工程依照原定計劃進行，目前已完成過半。

該橋建築費用達一千二百萬元，是爲首座將香港與一個離島連接的大橋，亦是便利前往香港仔一度是郊區的新界之多條通道之一。

大橋將爲島上工業發展鋪路。該島直至目前爲止仍爲一個細小的漁業社區。至一九七九年中，可經由香港仔通車往該島。

當耗資二億八千萬元的香港仔隧道約於一年後完成時，該區將有一條快捷的路線，直通新界。

該橋全長二百三十米，可供兩線行車，每小時可容一千五百輛車輛通過。該橋亦附設一條主要輸水管及其他必須設施。

鴨脷洲島上亦已動工興建一個可容納一萬九千名居民的公共屋邨。

工務司署署理工程拓展署長陳乃强昨日巡視有關工程時，表示對工程的進展甚爲滿意。

陳氏亦視察香港仔隧道南端入口處，是項隧道工程依照原定時間準時進行，進展良好。

陳氏說：南端入口地盤進行的灌漿工程，差不多已告完竣，進行灌漿之目的，係在於克服因地下有水滲出及廢棄物品所引起的若干問題。在北端入口處開鑿一百米隧道的工作已經進行。是項工程動用工人近四百人。

昨日陪同陳氏視察香港仔隧道者計有路政處顧問管理部總工程師蔡中彥博士，茂盛香港工程顧問行合夥人郭漪，隧道工程駐工地總工程師巴列達及大橋工程駐工地高級工程師威美頓。

圖(由左至右)爲署理工程拓展處長陳乃强與兩位工程師威美頓及郭漪討論鴨脷洲大橋工程。

買屋多年未有屋契 大小業主互相訴訟

【本報訊】一宗樓宇買賣官司，昨在最高法院民事訴訟庭由按察司李福善聆訊，其中有三十六名業主要求法庭頒佈一項命令，要求一間置業公司履行合約，該公司有權轉賣上述之樓宇。此宗民事訴訟案，將會聆訊多月。

原訴人(共三十六名業主)，與訟人：BELL INVESTMENT CO LTD(比路置業有限公司)(譯音)。

此宗民事案之起因，與訟人在一九六三年於猜數道一地段興建一間大廈，每一單位面積由八百一每間由三萬元至四萬五呎至二千呎，當時售價一千一層，原訴人等，於一九六三年至一九六六年期間，分別買下每層樓宇，當原訴人等在簽署契約時，聲明上述地方之批期約七十五年期，於一九七二年十二月三十一日到期，而合約訂明由與訟人負責補地價，上述樓宇於一九六九年有入伙紙，原訴人等分別遷入居住，當時有三名原訴人經已清付所有之樓價款項，其餘之三十三人經已付款八成，餘下兩成，當有屋契時，始行清付，及後與訟人對該三十三名原訴人表示，上述餘數之兩成，不需要清付，於到期補地價時由與訟人向政府清付，但與訟人方面直至現時仍然未將屋契給予原訴人，而原訴人要求法庭頒佈一項命令，要與訟人履行合約，同時清還餘數二成。

與訟人則反要求法庭頒佈一項命令，認爲有關契約內之細則有含糊不清之處，同時公司有權將樓宇轉賣及交還訂金，因部份原訴人之餘數兩成仍未清付，與訟人對於補地價可以不理，及要求賠償損失。

天氣·潮水

吹和緩至清勁偏東風，清早時天色晴朗，後轉密雲，間中有驟雨。

最高氣溫攝氏卅一度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿七度，濕度爲百分之七十九。

高潮：上午六時卅三分。下午八時三十分。

低潮：凌晨零時零七分。下午一時五十二分。

本港存水量統計

昨日上午九時，包括萬宜水塘在內，本港各水塘存水量共三億三千七百七十四萬立方米，[illegible]

九名難胞脅持漁船逃抵港 凌晨登陸脅箕灣全部被警方截獲

【本報訊】又一批九名大陸青年難胞，昨晨在廣東惠陽脅持一艘有七名漁民的大陸漁船逃亡抵港，逃抵筲箕灣時，全部遭港警拘獲，相信他們可能被押返大陸。

該九名由十五至廿九歲的大陸難民，全屬男性，他們於前晚六時許，在惠陽東部一村落的對開海面，齊登上一艘漁船，脅持七名在作業中的漁民，迫他們開船駛來港。

該船在昨日凌晨四時五十分許，開抵筲箕灣愛秩序灣後，九人即棄船登岸，到附近民居借電話通知親友前去接應，由於他們的舉動引起居民懷疑，遂報警。警方接報後，立即派出大批人員，到筲箕灣

該艘被劫大陸機動漁船，抵港後因機件失靈，待修妥後才能駛返大陸。

南丫島男童浮屍 鄰居農夫被控謀殺

【本報訊】一名十八個月大男童，於六月廿三日下午一時許，被發現浮屍在南丫島榕樹灣其屋後一個三呎深之水池中，該男童之父親事後曾拒絕前往殮房認屍，聲稱其子並非失足跌落水池溺斃，而是遭人謀殺，因事前他曾與一鄰居發生爭吵，對方曾說：「要將攬杰嘢你地嗰啲」，警方對此投訴展開調查，並於發現屍體之當日晚上，拘捕一名男子，將該男子落案，控以「謀殺」罪名，昨解中央裁判署，依嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，葉恩法官聆畢全案証供後，裁定被告表面証據成立，並諭將案轉解最高法院定讞，被告暫無需答辯，還押監房看管。

被告周誠道，四十一歲，農夫，被控於本年六月廿二日，在南丫島榕樹灣北角村十六號石屋，謀殺一名十八個月大男童陳志威。

寄黎巴嫩平郵 郵局暫停辦理

【本報訊】郵政局宣佈，由於缺乏付運船隻，及應黎巴嫩郵務管理當局請求，該局暫停受理寄往該處的平郵信件及包裹，直至另行通告爲止。

不過，本港與當地的空郵服務，則不受影響。

觸目驚心看展覽 烟酒乃百病之源

【本報訊】由香港大學醫學會主辦的「烟酒與健康」展覽，由今日起一連五天在大會堂低座舉行，展覽內容將着重闡明烟酒對人健康的害處。

從展覽中資料顯示吸烟引起疾病很多，其中肺癌形成主要因吸烟引起，而慢性支氣管炎、肺氣腫、冠狀動脈心臟病、中風、腿靜脈血栓及口腔癌，咽喉癌與食道癌等症的增加，亦與吸烟有關。同時，母親吸烟對嬰兒的出生體重影響亦很大，因爲尼古丁由母親的血液中透過胎盆而傳到胎兒的血液，增加胎兒心臟的工作，吸烟的母親的血液氧氣成份比不吸烟的母親低，所以胎兒的氧氣供應亦相應減少，而胎兒的死亡率甚高。

資料又顯示：吸烟者男多於女，他們因爲心理、社會因素而吸烟，或觀感享受、放縱、鎮靜性、求刺激、上癮和自動式吸烟七類因素引起。

至於飲酒後身體之反應會面紅耳熱，而酒精隨着血液循環進入腦部，破壞腦細胞，干擾細胞正常新陳代謝，因而造成急性酒精中毒和酒狂，出血性腦病，周邊神經病，慢性大腦皮質萎縮，小腦衰殘，酒精性痴呆等疾病。資料中說明酒徒對社會及家庭的影響，而酒癮若可使一個失去工作能力，造成失業，婚姻破裂及離婚，直接影響子女的身心發展及前途，擾亂社會秩序等。

吸烟和飲酒都是一種慢性自殺，在「烟酒與健康」的展覽中，除剖析二者害處外，還引出如何戒烟、絕酒的方法，歡迎市民參觀。

停水通告

【本報訊】水務署昨日宣佈：銅鑼灣區若干樓宇，將於明晚十一時起至翌日(星期六)早上六時，止暫停供水七小時，以便該署人員進行測漏工作。

受影響之樓宇位於東角道、怡和街四九三至五六三號、駱克道四九○至五五二號及四八五至五四五號、謝斐道四七六至五三二號及四八一至四九九號，包括紐約戲院及湖邊大廈在內。

海運商場
灣仔道128—150號
適合
時裝百貨
租金特平
黃金地帶
萬商雲集
欲租從速
租金由數百元起
電話：5-751308
(灣景戲院京都戲院對面)

祝賀
洛琳電影公司創業鉅鐵「大搶特腸」
汪明荃、周驄、陳齊頌演出成功。
文志唱片公司敬賀
(憑「大搶特腸」票尾到各大唱片公司購買電影「大搶特腸」唱片，可作兩元代價)

「順風高級遊覽團」

●6大精選～任君選擇●

菲島 七天超級豪華團 ●2晚住宿碧瑤桃源 ●飛機來往碧瑤 ●3晚馬尼拉大酒店 $1380 逢星期六出發

曼谷 芭堤雅 五天(星航) $1560週四出發 六天(中華) $1630週日出發

台灣 七、九天豪華團 $1580/$1780 週六出發

韓國 四天 週三/六出發 $1690

日本 七天 $2890週五出發 日韓八天 $3250週六出發

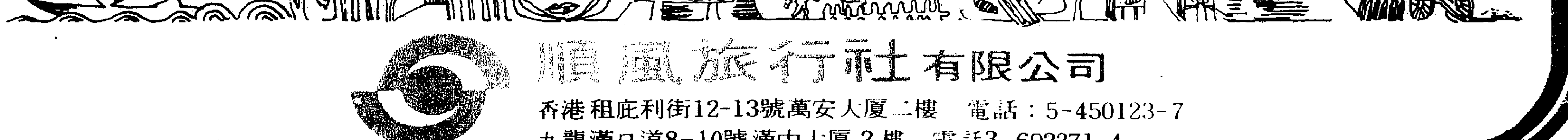
美加 十天$5450/十四天$6890 十七天$8390/廿一天$9490 9月22 10月21 11月18 12月23

順風旅行社 十週年紀念酬賓 再接再厲·精益求精

爲酬謝各界人仕十年來對本公司愛戴及信賴，凡報名參加下列旅行團，一律免收簽証費，特別優待各團友。

台灣 九天豪華遊覽團 $1780 (持入台証減收$120) 出發日期：9月23日

曼谷 芭堤雅五天團 $1560 (持護照減收$80) 出發日期：9月21日



順風旅行社有限公司
香港租庇利街12-13號萬安大厦二樓 電話：5-450123-7
九龍漢口道8-10號漢中大厦2樓 電話3-692271-4

將軍澳道嚴重車禍
救傷車橫衝直撞 巴士站兩死四傷

【本報訊】九龍觀塘昨午發生一宗恐怖車禍，一輛救傷車行經將軍澳道斜坡時失去控制，剷上行人路上一個巴士站，撞倒四名候車乘客，再衝出馬路，撞倒兩名路人始停下，結果釀成兩死四傷慘劇，現場血跡斑斑，令人不忍卒睹，現時，警方對該宗意外已展開調查。

在該宗車禍中兩名女死者名張谷仙，四十五歲及吳靜芝，八歲，張谷仙與家人居於鯉魚門邨第五座二×二室，有丈夫及八子女。意外發生時，她正與一子一女放學返家，在巴士站候車，詎料飛來橫禍，頭部慘遭該輛救護車輾過，當場傷裂，腦漿四溢，血染行人道上，死狀恐怖，其八歲女兒亦在此次車禍中受傷，其子則幸免於難。

另一名死者吳靜芝，與家人同住鯉魚門邨第三座四×五室，有父母及八兄弟姊妹，她排行第七，據其家人表示，她就讀於循道小學，平日放學，是由母親陪同返家，昨日她與兄長吳國權一同放學，在觀塘警署門外的巴士站候車，結果被救傷車撞斃，其家人聞其噩耗，悲慟不已。

其餘四名傷者分別爲朱志明，六歲半；陳志祥，十歲；陳日榮，十歲；三人傷勢十分嚴重，現時情況危殆。另一名女傷者郭美華，十歲，現時情況良好。

這宗恐怖車禍發生於官塘將軍澳道斜坡上，亦即觀塘警署門外，昨午十二時五十五分左右，一輛編號A十五的救傷車沿着將軍澳道斜坡緩緩而下，向鯉魚門駛去。

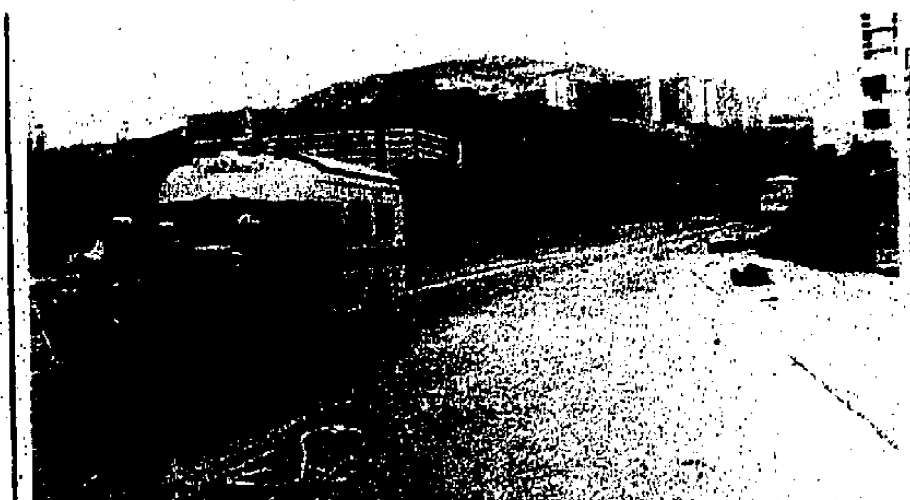
當救傷車駛至觀塘警署時，突失去控制，直剷上行人路，當時適放學時間，有不少學生及家長在警署外的巴士站候車。但見有輛救傷車直剷過來，紛紛走避，惟有四名學生走避不及，遭救傷車撞倒，鮮血四濺，書包脫手飛去，內裡書籍散滿地上，倒在地上痛苦呻吟。

救傷車撞倒四人後，仍未能煞停，車上司機不斷扭軚，閃避途人，但該車已不受控制，於剷上行人路後，再衝出馬路，竟撞倒兩名途人，其中一名四十歲女途人更被車轆輾過頭部，當場頭破血流，腦漿溢出，慘死當場，途人目睹慘劇，均被嚇至目瞪口呆。

此時，救傷車司機經過幾番努力後，終將車煞停，惟現場已是一片凌亂，只見地上斑斑血漬，六名死傷者倒於地上，令人不忍卒睹。

肇事後，警方及救傷車趕抵現場調查，將傷者送院急救，惟其中一名八歲女童於送抵醫院時已證實不治，警方更將現場封鎖逾兩個多小時，進行調查。

肇事後，肇事救傷車姓張司機表示，當時他是閃避一名女童而剷上行人路，詎料竟失去控制，釀成這次慘劇，另一消息則指出，救傷車於駛下將軍澳道斜坡時，司機已發覺有故障，故意剷上行人路擋向警署，希望將車煞停，結果弄巧反拙。



圖爲將軍澳道兩死四傷車禍現場。

上圖爲車禍女死者張谷仙，下圖爲死者女童吳靜芝。

外國財團代表與羅文惠接觸
擬投資五千萬接辦佳視

【本報訊】佳視復台的消息最近越傳越甚，據一項消息指有外國財團，願意斥資五千萬元，接理第三個電視台，並傳該等財團代表向與羅文惠接觸。

佳視董事局主席羅文惠昨日對報界表示，約十一日前，有人致電給他，自稱是外國財團，對羅表示可以拍出五千萬港元的資金，投資入佳視的業務。

羅文惠認爲此事應由影視及娛樂事務處負責。若有人願意斥出資金續辦佳視，應向該處接觸，並不需與他本人接觸。

羅氏又表示：港府現時尚未與他商談有人願意續辦佳視一事。

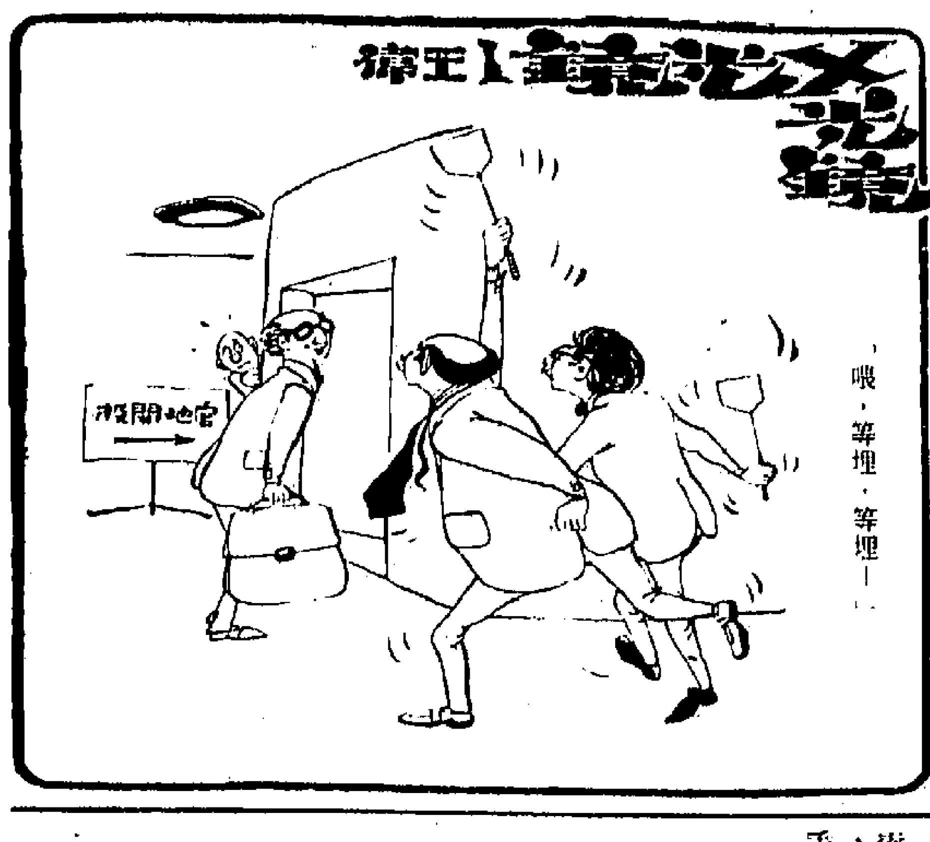
對於佳視復台的看法，羅表示如果能成爲事實，他也非常開心。因爲很多電視藝員不會處於失業狀態，而他們的事業亦有出路。他本人已無力再辦佳視，假如有人願意接手，他樂於看見此事。

另外消息指出，何佐芝自週前辭職後，隨即飛赴美國，迄今未返港。

消息說：何氏赴美極可能與兩個美國財團有意投資佳視復台有關。不過消息是否正確，則需待何佐芝返港後始能作進一步證實。

前傳馬會接管佳視之說已被否定，彭福將軍向記者聲稱：「我們在目前及永遠都不會接管佳視，馬會除了經營賽馬之外，是從不經營任何商業機構。」

由於佳視已經清盤，因此，佳視是否可以復台，便要由港督親自考慮，據知有外國財團，對於佳視前途表示有信心，認爲大可繼續經營下去，只要解決了經濟和一些人事上的問題，佳視便有可能起死回生，該財團將會分期投資五千萬及一些人才，加入佳視，由於他們並非英籍人士，所以除了提供資金之外，他們不能加入董事局，亦不能控制佳視的行政工作，所有行政仍交回原來董事局決定及經營。



「喂，等埋，等埋！」

日相福田過港返日

【本報訊】日本首相福田赳夫，完成中東之行後，昨日在返國途中，經本港作一日之逗留，將於今日離港飛返日本。現年七十三歲的福田赳夫，是日本第一位前往中東訪問的日本政府首長。

福田首相昨午曾與本港工商界領袖會晤，商談港日間貿易情況。福田首相中東之行，曾先後訪問中東四個國家。

誣告八旬老翁非禮 中年女子罰款二百

【本報訊】真是新聞中之新聞，一年逾不惑之婦人，竟誣指一名八旬老翁非禮，爲警方揭發被控，昨解荃灣裁判署審訊，被告認罪，法官判其罰款二百元。

被告女子陳翠甄，四十一歲，被控罪名：九月十二日，在荃灣警署報假案，浪費警方人力。

案情透露：九月十二日，上午十時半，荃灣[illegible]街市附近，被告向一名當值巡邏警員投訴，指一名七十九歲老翁向其非禮，警方據報，乃將兩人一併帶署調查，發覺被告供詞諸多破綻，經警方作進一步調查，被告承認捏造[illegible]，故警方根據所得證供，乃予起訴。

港商在菲遇襲斃命

【本報訊】馬尼剌十三日路透社電——據菲律賓警方稱：一名香港人及商人的屍體今日在唐人街一間酒店內被人發現，身上有被刺和毆打的傷痕。

死者鄧天安（譯音），五十九歲，在菲律賓居住一個很長時間。昨日深夜另外一名華籍商人見到他外出。死者頭部及頸均有傷痕，而頸部傷痕很深是致命傷，由浴室至他的睡床上發現一條血跡，因此相信他是在浴室遭襲擊的。

菲警方當局相信兇手超過一人，房內似曾被搜索，但死者身上之九千元披索和支票仍在衣袋內，加上房門未有被撬過跡象，所以相信死者與兇手是相識的。

港督巡視旺角警署

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨日前往九龍旺角警察分局巡視，瞭解該區的警政及警務人員在維持治安方面的工作情形。

港督在新任九龍區警察指揮官莊士端陪同下，抵達旺角警察分局時，由該分局局長賈允能、副局長羅理宜迎迓，然後在會議室舉行會議，討論人口約有三十五萬的旺角區警政，及區內的治安問題，參加會議者有刑事偵緝主任李國議，及旺角警署署長莊天福等。

麥理浩爵士隨後又與警民關係主任等，討論區內警民關係和警隊人事問題等等。

在巡視警佐級協會旺角分會辦事處時，港督先後向警署署長李子發、鮑衛陵，及警員陳國威垂詢，有關員佐級協會的工作情形、康樂活動設施，及福利等等問題。

在結束巡視之前，麥理浩爵士又在莊士端和賈允能陪同下，前往大角咀之社區警察派出所，視察現時的新辦事處，瞭解大角咀區警察在維持治安方面的工作，和建立良好警民關係等情形。

疏導沙田馬場交通 首期措施明日實施
九龍塘區居民行車受影響

【本報訊】運輸署爲改善沙田賽馬日何文田及九龍塘區交通情況，而分四期推行之新措施，首期將於明日上午十時開始實施。根據此首期新交通措施，車輛不得從窩打老道右轉入雅息士道。

駕車人士可改用其他兩條路綫，一爲由成一彎曲「G」字形的三條街道，即對衡道、劍橋道及蘭開夏道行車，或繼續沿窩打老道南行，在接近界限街的天橋下面作「U」字轉入窩打老道北行。

屆時將設置適當交通標誌，指導駕車人士。

運輸署發言人勸諭駕車人士，在沙田馬季來臨後，切勿希望可在沙田找到泊車位。他說：「在沙田馬場附近並無車位供市民泊車。」

發言人續謂駕車人士利用公共交通工具前往馬場。他表示屆時將會有足夠的巴士及小巴，而鐵路局更將提供專車。

經法郵輪救起後送抵本港
60名幸運越難民 啟程往法國定居

【本報訊】法國郵輪諾曼第號扮演「幸運之神」角色，日前在距離越南海岸三百二十哩海面，救起六十名面臨垂死邊緣的越南難民，經台灣高雄後，於前晚將他們送抵本港。

該批越南難民相信是近來獲救者最幸運的一羣，他們於前晚在尾加城酒店暫宿一夜後，立即獲得法國政府批准收容，已於昨日下午五時乘坐法航飛機飛往法國安居。

該十六名越南難民，來自五個家庭，包括四十五名男子，六名女子及九名小童，大部份是越南人，僅有一名是越南華僑。

法國駐港領事羅力基昨日下午親臨尾加坡酒店與該批難民會晤，並歡送他們離港飛往法國定居。羅氏說：法國政府很樂意收容他們，希望他們到法國後好像在自己國家一樣，如果他們有親屬居於其他國家的話，他們可申請到其親屬國家居住，其餘者歡迎居留下來，共同生活，最要緊的，由於他們語言不通，法國政府已着意救援他們[illegible]，並替他們找尋工作。

該批越南難民中，僅有的一名越南華僑陳貴松（二十七歲），昨日在酒店對記者講述他們的逃亡經過及獲救情形時猶有餘悸，他說：他們一行六十人，包括四十五名男子，六名女子及九名小童，早已有計劃逃亡，脫離越共殘害人民的魔掌，他們是於九月四日登上一艘長十二碼殘舊漁船，自潘切出發，利用海路準備逃往馬來西亞。

該艘殘舊漁船，航行了兩日，已出現毛病，機件發生故障，船底入水，當時他們距離越南海岸二百二十哩海面，更加上糧食不足，船上六十名越南難民正面臨死亡邊緣，隨海漂流，就在此時，幸運之神降臨在他們身上，一艘取道往台灣高雄的法國郵輪諾曼第號，駛經該處海面，將他們從死神中挽救回來，首先送他們往台灣高雄，逗留了三日，於前晚送抵本港。

陳氏說：到台灣後，中華民國政府對待他們很好，給予他們足夠衣食，讓他們渡過了三日快樂時光，[illegible]由法國郵輪諾曼第號送他們來港。

上圖：法國駐港領事羅力基，昨午親臨酒店，與六十名越南難民會晤，歡迎他們往法國定居。下圖：獲救的六十名越南難民，在酒店內等待乘飛機往法國居留。（本報記者李大偉攝）

物業商場過度蓬勃 危害整體經濟平衡
廠商會會長黃篤修警告

【本報訊】中華廠商聯合會會長黃篤修，昨日就財政司日前在證券分析家學會致辭時指出本港物業市場過份蓬勃的問題，呼籲本港各界人士不要祇顧眼前利益，見獵心喜，一窩蜂的在物業市場盲目投機，重蹈一九七三年本港股市崩潰的覆轍，並希望政府應改變駝鳥政策，迅速採取有效措施平抑地價急升。

財政司夏鼎基日前在證券分析家學會致辭時指出：近日本港物業市場過份蓬勃容易導致風險，而勞工重視閒暇心理，趨於生產工作，社會消費增加導致生產本港商品價格提高，將破壞本港經濟環境及經濟調整機能。

黃篤修指出：財政司明知物業市場高速飆升會導致風險，危及本港整體經濟平衡發展，但未提出適當辦法加以抑制，瞻望前途，令人深表關切。因爲近兩年本港內部經濟活動畸形發達，其伸長之速可謂絕對不正常。

黃氏稱，由於地產業蓬勃，吸去大量勞動力，處理不當，使製造業勞工極爲缺乏，工資急劇上升，再以地價和租金大幅增加，工業成本加重，使本港出口對外的競爭力大受影響。

在貿易方面，黃氏續謂，不少從事勞動工作者因受英國加速推行新勞工法例，增加假期的影響，導致本港勞工趨向耽於逸樂生活。由於一般市民好逸惡勞，使私人消費與增加，生產率降低，使對外貿易出現鉅額逆差，無形中使港幣貶值，加速通貨膨脹，另一方面，由於消費業的繁榮，政府不適當的小販政策，人力益加缺乏，且技術人才常感不足，結果不但令本港投資人士觀望不前，外商投資者也捨香港而轉向其他地區，勵諸香港工業發展，影響發展新工業及促進工業多元化工作，實非香港之福。

對目前本港經濟制度，黃會長認爲有助長投機之風，結果使生產商取巧投機，[illegible]

在擴大政府結構中支出抑偏高，此爲造成本港通貨膨脹因素之一。

黃氏最後表示，香港依賴出口生存，繁榮經濟要靠工業發展，近年本港高唱工業多元化口號，而政府亦已成立多元化諮詢委員會，研究促進工業多元化應採取的措施及檢討現行政策應否改變，倘當局不切實解決有關問題，而本港前途實難樂觀，而本港經濟必受影響。所以政府及各界人士不應陶醉目前內部經濟蓬勃發展的表面繁榮，政府更不可祇顧庫房收益增加，而應有長遠的社會經濟發展政策，以適應本港實際環境，更要隨機應變，靈活運用，方可使[illegible]

石湖墟闢地擴建污水廠

【本報訊】[illegible]公頃，以供該廠日後擴展之用。

有關該項闢地工程的合約，價值二千四百萬元的合約，昨日已在沙田政府合署，由大埔及粉嶺拓展工程處總工程師邵宇康，代表工務司署，與日本清水建設株式會社代表鶴澤誠正式簽署。

是項合約的工程，將於本月內展開，需時約一年完成。

邵氏指出，是項合約爲工務司署一項耗資十三億元發展石湖墟及粉嶺墟市計劃的一部份。

他說，合約包括在掃管埔村西南面地區內，進行石湖墟排水系統之一項大規模改善計劃內的部份渠務工程。

邵氏繼說，[illegible]城內將闢設一處可容納六千五百人的臨時房屋區，以安置因石湖墟發展而受影響的居民。

香港財團火中取栗
與中共初步商談 在大陸興建酒店
在四大城市投資十億元

【本報訊】香港三大財團，正打算作出一次冒險的投注，他們不顧將來能否收回本利，準備投資十億元，在大陸四大城市興建一流酒店。

新鴻基地產發展公司副經理歐超駿，昨午對本報透露，該公司經與中共方面作初步商談，計劃在大陸興建大酒店及旅遊設施，但一切細節問題，仍有待商討。

據消息透露，本港三大地產界財團包括新鴻基、合和和新世界，準備投資十億港元，在大陸的北平、上海、廣州及桂林四大城市，興建現代化酒店及旅遊設施。

歐氏對上述消息昨午未加否認，但強調有關此項投資計劃的細節，目前尚屬商談階段，將來會否成爲事實，現在言之過早，因此有關投資金額、地點及管理方式，仍須與中共當局商談。歐超駿說，初步計劃中，除投資興建酒店外，其他旅遊設施如酒店內的飲食場所，旅客交通及其他旅遊服務，亦在研究之列。

據悉，三財團的代表，將於短期內前赴大陸，與中共官方商談計劃的細節及簽約問題。

消息說，該十億港元的投資，將於四大城市興建的酒店，將與本港一流酒店相同，房間數目超過一百多間。

若此計劃一旦實施，預計三年內完成，各酒店的建築圖則，已開始繪畫，由合和公司胡應湘負責此項設計工作。

涉嫌以開舞會爲名 一雙夫婦詐騙三萬
由紐引渡返港受審

【本報訊】涉嫌於去年十二月在銅鑼灣一間酒店以開舞會爲名，騙去港幣三萬多元的一雙男女，昨晚由警方在紐西蘭引渡返港受審。

據悉：該詐騙案發生於去年十二月四日晚上，當時有一名男子收取九百二十四人的金錢，將他們安排在高士打道二八一號一間酒店舉行一個舞會，當時，他負責交下酒店小部份訂金，但當舞會開始後，發覺人數比預期增多，所花費的費用多出三萬一千三百八十七元，當酒店方面要找尋該名負責人時，他已不知所蹤，稍後酒店的負責人報案追緝，他們兩人被捕。兩名男女，年齡均爲廿歲。現已被落案控以行騙罪名。今日在中央裁判署提堂。

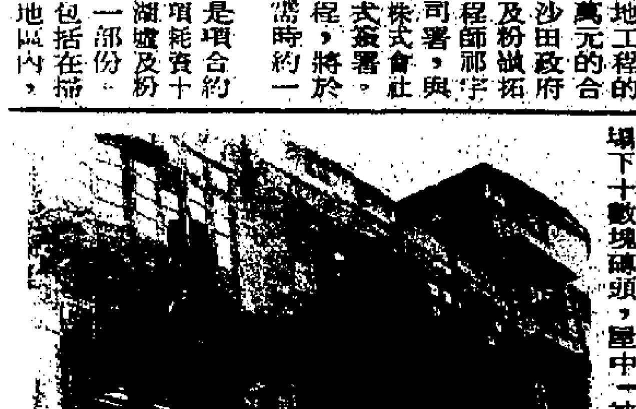
油蔴地三幢戰前樓宇 一單位兩度塌磚
百餘住客急疏散

【本報訊】九龍油蔴地茂林街二、四、六號三幢戰前樓宇，昨午由於二號地下住宅廚房二度發生塌磚事件，經報工務局派員查驗後，被宣佈爲具危險性之樓宇，百餘住客被緊急疏散，部份住客被社會福利處安置於油蔴地街坊福利會暫住。

昨午三時半左右，上址二號地下廚房，突然塌下十數塊磚頭，屋中住客立刻報警，警方據報轉請工務局派員到上址檢驗，五時許，工務局人員還沒有抵達上址時，二號地下又再塌下一些磚頭，及至六時工務局人員到場後，發現二號地下有一條粗約三寸方呎的磚造支柱，出現嚴重裂縫，工務局人員認爲有危險，百餘居民緊急疏散，昨晚已有一百零二人登記，被社會福利處暫安置於油蔴地街坊福利會居住，未登記者暫到親友家居住。

上址三幢樓房皆爲三層高之戰前樓宇，共九單位，同屬一姓薛之業主，共三十六戶，住客百餘人。四號地下爲大華戲院美術部工場，六號地下爲做出入口的貿通公司。

上述樓宇是否被宣佈爲危樓，要待工務局再行深入調查再作決定，到目前爲止有關方面還未能與薛姓業主取得聯繫。



油蔴地茂林街三棟戰前樓宇，因磚柱發生破裂，而被封閉，圖爲該三棟危樓。（本報記者張榮光攝）

舞娘服毒又刺胸
自殺當遊戲
多次尋死均未成功

【本報訊】一名舞娘，竟把自殺視作遊戲，嘗試多次失敗後，仍繼續這種死亡遊戲，昨日又在其香閨內狂飲滴露及用利剪刺胸，爲其妹發覺報警送院，不致進入枉死城。

該名曾多次自殺舞娘名蘇×杏，廿九歲，在灣仔富×舞廳任職，藝名尤麥，她與妹及妹夫居於港島鰂魚涌富×大廈十樓。昨午三時許，當其妹由外返家時，發覺她在睡房床上痛苦呻吟，床頭放着一個空滴露樽，同時，又見姊之胸部不斷有血滲出，床邊有把染有血跡的利剪，大吃一驚，連忙致電報警，將她送院急救，幸經搶救後，於稍後時間已無礙返家休養。

據該位飽歷風塵滋味的舞娘昨晚對記者表示，她對於自殺已不覺一回事，只視爲一種遊戲，並表示以前也曾自殺多次，每次均是失敗，她還表示希望早日脫離貨腰生涯。

據悉，這位風塵女子在歡場中有「十三點」的稱號，她的自殺，可能因歲月催人，自己仍然形單隻影有關，眼見妹妹嫁得有情郎，因而感觸，才會出此下策。

因潛水患減壓症漁民 情況好轉送回伊院
醫務處解釋延遲送往減壓室原因 患者情況未明隨便移動會有危險

【本報訊】因患潛水症被送進添馬艦基地減壓室施救的廿四歲青年蘇天送，昨午已被抬出減壓室，轉送伊利沙伯醫院救治，在兩日拯救中，雖然情況有進展，但仍陷於半昏迷狀態。

有人認爲蘇天送不早一步送往添馬艦[illegible]

[illegible]

據負責此次搶救行動的伊雲士軍醫稱：在減壓室內四十多小時，蘇天送的病況確實有進展，但這僅是經過腦波探測之初步判定，並不能代表他將會康復無恙。

伊雲士表示：蘇天送病情中主要致腦氣體栓塞症，有部份泡狀氣體進入腦部，阻礙正常血液循環。

伊醫官說：病人此次患病原因，部份亦由於染上減壓症。因爲蘇天送曾在極短時間內，從水底深處上升，未能適應驟減之氣壓，引致部份氣體，特別是氮氣溶解進血液形成氣泡。遭到此種病症人士，輕微者將會嘔吐、昏迷，嚴重者可能會全身癱瘓立即死亡。

蘇天送家人爲感謝添馬艦基地在拯救行動中大力協助，昨午蘇天送兒子蘇北蒂特別致送一面銀盾，上面刻有「再生之德」四字給予添馬艦海軍基地，由海軍上尉韋士文代表接受。

蘇天送是在星期日（十日）下午二時許在大鵬灣吉澳七十呎深海底探「帶子」時，因急速上升浮出海面而患上此傳症。

香港潛水協會技術組主席廖文賓昨日向記者表示：蘇氏的病況，在香港以前也發生過的，但情況沒有他這樣嚴重。依蘇氏有五年潛水經驗，這次意外應該不會發生的。

通常一位經驗豐富的潛水人員在海底遇上鯊魚或患上抽筋，他們都很冷靜慢慢浮出海面，絕對不會驚恐至從七十呎深海底迅速浮上海面。

據廖文賓估計，蘇天送可能在海底探「帶子」時，由於海底視綫模糊，手中亂探亂操，偶然探到了一件東西，當他視察時，竟是一具恐怖屍體，於是在驚慌過度下，立刻迅速上升浮出海面。

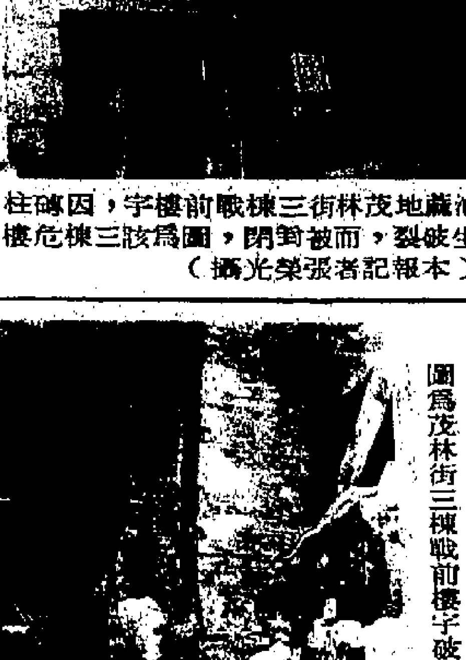
廖文賓又說，潛水協會曾勸導這些潛水「搵食」的水上人，勸他們潛水時應注意潛水安全。如在潛水裝備方面及潛水規則方面等，但他們都不加理會。

廖文賓說：一般的水上漁民，他們潛水，不用氧氣筒等裝備，他們祇戴上潛水鏡及口咬著「吸氣喉管」，他們潛下去就可以潛三、四小時而不用浮出海面。

最後他呼籲本港漁民對潛水安全應特別注意，希望不要再有同類事情發生。

（上）患上潛水症的蘇天送從減壓室抬出，轉送伊利沙伯醫院時情形。（下）在減壓室內照顧蘇天送的軍醫（右）和潛水家（左）。（本報記者歐沛林攝）

大批警員前往茂林街危樓合力將數名不良於行的年老災民扶離現場。



圖爲茂林街三幢戰前樓宇破裂磚柱。

先室梅以賢女士之喪於昨（十二）日在香港殯儀館出殯辱承
姻世戚友鄉誼親臨參加安所彌撤 惠賜厚賻 高誼隆情
歿存均感謹此鳴謝
夫 李裕章 率男 迪威 誼女 黃嘉倫 謹謝

最後經濟行情

金價

（香港時間九月十四日凌晨二時電）

（倫敦金價）
頭盤二〇六·八〇
二盤二〇九·七〇
收市：（入）二一〇·四〇
（出）二一〇·八〇

（紐約金價）
（十二月份一百安士期貨）
二一五·〇〇

（加拿大金價）
（十月份四百安士期貨）
二一七·〇〇

股市

（紐約股市）
股民等待國會作出對卡特總統能源和減稅計劃之行動期間，美股開市時上揚，中段再升。杜鍾斯指數開市半小時後微漲零點七八，三小時半後再升一點六五，即上升二點四三，報九零八點八七。

（倫敦股市）
週三日收市時金融時報指數上升七點九，報五三四點三零。

註：美國紐約金市全日走勢，及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

積極發展康樂活動場所下
人造草皮普遍被使用

近年間，市政局對本港康樂場所的設備已極爲重視，除了配合城市環境發展的需要，在各區有計劃地興建室內運動場館之外，並對好些公園進行擴建工程。例如九龍區的麻士公園，經過擴建之後，便已增加至包括四個硬地小型足球場，兩個大型草地足球場及一個人造草皮足球場，值得注意的，乃是該人造草皮場爲本港最先出現的一個。此外，對所有球場並加設泛光燈，這對市民來說，無疑是一項受歡迎的措施。

說到人造草皮場的「草皮」，其實祇是一個總稱，如果要加以分類，草皮是可以分爲很多種，其中比較常見的，有質地較優良的油草和大葉草，而較普通的則有韓國草、台灣草和大陸草，此外，還有地氈草、百花草等，在本港則最爲罕見。正由於草皮種類繁多。所以，在外國多把「草皮管理」列爲一門學問，例如美國及歐洲的大學，便均有草皮管理學科，專門研究草皮的性能和保養。一般來說，公園因爲遊人衆多，採用的多爲容易粗生的人造草皮，足球場因適應運動員的需要，採用的則爲比較幼細的人造草皮。

本港在公衆場所鋪設人造草皮，遠在多年前已開始實行，祇是推廣而尚未達到普遍程度而已。

以前本港各公園所鋪設的人造草皮，本來均由市政局指定承辦商人，一律鋪設質地較軟的油草，但由於受本港氣候條件的影響，油草在本港生長相當困難，在公衆場所鋪設了油草以後，往往因油草不能依預期的估計進行生長，到頭來常常要進行改鋪，承辦商也因此歷歷受虧損，結果沒有人再敢承辦此類鋪草皮的工程。所以最近多年間，本港各公園大多數均已改鋪台灣草皮及大陸草皮；台灣草及大陸草其軟綿程度雖然比不上油草，而且在起初鋪妥時，青草的色澤並多數帶有一點淡黃，要經過一段時日之後，淡黃的色澤才逐漸脫落，而變爲純青綠色。不過，本港的氣候十分適合台灣草和大陸草的生長，鋪好了的人造草皮，經過一段時間的雨水與霧水滋潤後，便會生長得特別繁茂和青綠，對公園的美化非常合適；所以對公衆場所鋪設台灣草及大陸草的方針，便一路持續至今仍無改變。

鋪草皮這個行業，在本港最大宗的生意，除了有關公園、運動場的鋪設外，其次便是賽馬場。賽馬場所鋪設的草皮，則多數是大葉草，此外亦有較罕見的地氈草。鋪地氈草是極不化算的，因爲對它除了要施肥及供足水分外，還必須小心料理；地氈草多是由外國空運來港，成本極重，不過，馬會的消費自有馬迷支付，鋪草皮的成本雖昂亦在所不計。（自求）

器字測工作 應多作檢討
月測夫外遇可阻止

程尹德讀者，從事某項專業工作多年，最近賦閒在家，甚覺無聊，不知消有恢復工作的希望？特來函測一個「器」字。

「君子不器」，而先生乃以此「器」字作測，可能是在行爲方面有些失誤，以至於失業。

以「器」字觀之，一眼看下去，便人有「口多」的感覺，遂至孤單「一人」，爲口舌圍於中間，乃困於口舌也，如果能夠在這方面多作檢點，或有助於先生的事業，恕悉直言。

陳寥玲女讀者，丈夫遠赴外國謀生已有年半，最近有消息傳來，說是另有新歡，在半信半疑之間，特以一個「月」字作測，請解答。

「月」字，乃是「情」字的一部份，其心去，而不能「靜」，則情不免於破碎。

且「月」有「大小」，則尊夫欲謀「有大亦有小」之心亦甚明，可設法阻止之。

黃一野讀者，行年二十，仍未有對象，以「黃」字問何時可有姻緣？

「黃」字拆開，乃是「廿一由人」，是當明年便可隨心所欲也，可靜待數月後，桃花運自至。

畫裏真奀 ◎陳德華◎

顧住炒爆！

已婚女性的半工制

假如一對情侶想要結婚，問題跟着來了，婚禮費用互相分擔，兩人的薪金合併，在經濟預算案上作一統計，男性已漸漸習慣，不再引以爲恥，女性也因自食其力而沾沾自喜。

但一個女性婚後仍到社會上工作，她要盡忠職責，又要兼顧家務，做一位賢妻良母，他們不能疏忽懈怠。眼看不少女性竭力家務與職業中掙扎，而所耗的精力，往往比男性多。

結果有些婦女不育，（或因種種壓力不敢立即生育）。有些職業母親未能悉心照料初生嬰兒，因而做成嬰兒死亡率增加，在悠長歲月中受到良心譴責。

在高度競爭性的工業社會，已婚婦女從事職業已再不是祇爲了婦女平等之事這樣簡單了。她們可能是爲了生計，這是最值得同情的，但僱主們有體貼嗎？婦女已開始領略到，如此下去，爭取得到的平等職業位置，不但變成不平等，而且最後祇是走進死胡同裏。

一羣有智慧，有理想，積極建設的女性，她們彷徨在家與職業之間，受過高等教育的婦女，大多數不甘心爲了家庭而放棄本身工作，但爲了嬰兒而世後產生難解決的問題，孩子的愛永遠拖着母親的身心，使得她們不能集中精神。

僱主對懷孕的女僱員也非常頭痛。懷孕的工作女性，須要長時期生產假期；嬰兒病了又要請假留在家中照料，難怪許多老闆皺起眉頭，雖然祇是一個老問題，但又歷久彌新，沒有人能解決。

從前美國曾有一些公司實行了一個辦法，效果不錯，僱主和僱員均有好處，辦法是把一個職位的工作分由兩位已婚的女性負責，分上下午班工作，利用中午時間交接，這種富彈性的上班方式是可以適合多種工作崗位採用，而且毫不影響到工作效率和連貫性，比如現在的文員，店員，甚至秘書等都可以實施。

職業婦女的家庭問題可迎刃而解，剩出半天來料理孩子，處理家務，上班時也可以專心工作，不再爲瑣事分心，況且一天工作四小時精神並無透支；體力充沛，工作效率大增。

這個方法對僱主並無損失，薪金仍祇要付出一份，祇由兩個職員平分，雖然不是每一種行業都可以給職業婦女行個方便，實行此法，但相信有不少職業是可以的，祇要僱主的同意試辦，希望日後能普遍實行，那實在是負有家庭重責的職業女性的救星。

萬象

養雀可以怡情

養雀玩鳥可以怡情，但還是有閒階級的玩意，一般人都沒這種閒情，此外，養鳥的其他雜項支出也相當可觀。

可供飼養的鳥有多種，以目前來說，最貴的一種叫做黑白鳥，這種鳥來自中國大陸，但來貨不多，所以價錢昂貴，新雀每一隻要一百一十元至一百三十元左右，而成熟的靚黑白，價錢每隻高達五百至六百元之間。

黑白的例子不大，但唱工十分好，音韻低而清。它的身價如此高的原因就是它的唱工比百靈和畫眉更勝一籌，不過黑白不是「打仔」。

除了黑白外，要說到畫眉了。畫眉的唱工也是一流的，而且性好鬥，所以被稱爲「打仔雀」。畫眉大部份也是來自中國大陸，而貨源相當充裕，所以價錢不很貴，目前新雀每隻大約要六十元至七十元，而成熟的靚畫眉則要過百元。不過一個唱工好而又打得的畫眉，其價往往要一千元。

百靈，在唱工來說，雖然比不上黑白鳥，但它的模仿性很強，而且一學即會。當它聽了其他雀鳥歌唱後，它即可唱出。

回頭說到豬屎渣，豬屎渣又名豬屎雀，此種鳥胸前白色，其他地方是黑色，尾巴甚長。它很喜歡在山澗的水邊、荒地，甚至在垃圾堆中找尋食物，由於這一原因，人們遂叫它做豬屎渣，這個名稱有點航髒的意思。

豬屎渣在香港頗爲普遍，而膽子很大，其他鳥類見了人便高飛遠去，可是豬屎渣見了人祇是飛到不遠處，到人走開了，它又是走回來。

說到唱工，輸不了黑白、畫眉和百靈多少，而它的鬥勁卻勝於畫眉，不過由於它被玩雀的有錢人瞧不起，所以身價不高。不過，它比前述三種鳥類容易養，可以養七、八年也不奇。

半島拾地帶 ·丹尼·

三百部的士牌開投，平均每個成交價爲二十四萬四千元，今年四月開投的三百個牌價，平均爲二十一萬二千元。

如非以西牌手法「揀客」，「詐傘」，恐怕「難皮不住」吧？

× × × ×

中共兩艘子母漁船駛近港海，子船中的四個年青漁民，突然發難，登岸逃去不知所蹤。

大陸下一代的年青人，發難奔向自由，那是必然的事。

× × × ×

蘇格蘭一位家畜專家能利用遺傳學製造出一種動物，身是豬隻卻能長出羊毛來。

羊毛不是出在羊身上，例子很多。而羊毛出在豬身上，這是蠢豬的不幸，而又是蠢豬無法逃避的命運。

毛片竟敢向泰山下手

信口開河 ·公燦

鹹片現在更加成爲時興，祇有鹹片，方能收滿座之收入。不論片商或戲院老闆，莫不笑逐顏開。

其實此並非怪事，好耐以前有一位孫左之紳士，做左派生意發咗達，雖然很撈左仔，但仍強辯謂「在商言商」，此一句話即係話，佢並非攪政治，並非共產黨，祇不過係鍾共產黨搵銀紙而已，各位切勿眼紅，祇要有銀紙，佢乜嘢都肯做者。

不過鹹片亦分成好多級，有的鹹乜，亦有的好鹹，更有所謂「毛片」，此「毛」並非萬歲之「毛」也。

見報曰紐約一個片商，拍咗一套泰山之鹹片。本來拍泰山鹹片，易於解釋。如泰山及珍妮，在荒野樹林過生活，唔着衫，有現成係名正言順者，爲劇情所需要。照計劇情需要，乃則不論男女星，都有可能絕拒，而且各國之電檢處，亦無把柄，揸住把較剪，將一個半鐘頭以上之電影，剪剩一個鐘頭。

但係德公想落，自己若身爲製片家，拍鹹片之時揀劇本故事，有好多古仔好揀，例如西門慶大鬧葡萄架，亦可謂熟知之古仔，至於泰山之電影，雖然脫衣可順理成章，不過拍攝時，在技術上有困難。

脫到光脫脫之泰山，捉住條纜打秋千，由一棵樹跳到第二棵樹之時，要拍乜嘢角度，方才藝術化。此問題的確不易解決。祇此一困難，德公已經要三思而行矣。

至於泰山片中之珍妮之鏡頭，不論佢係用塊布仔遮住或者脫得光脫脫，均比較容易辦，正式係順理成章矣。

但係由紐約拍來之電訊謂，泰山古仔書之原作者家屬，申請禁制令，想禁止嗰一套泰山毛片上映。

其實泰山之原作者親屬要將製片家拉上法庭，對製片家來講，有利無害。如此做等於替該泰山毛片免費宣傳。此泰山毛片祇須改一個名，另外配過音，不稱爲泰山而稱爲張三，則乜嘢困難均可解決矣。

大野史

假文憑

有子學成歸來，大亨老懷大喜，第一天派他出差，目的想威一下，豈料發現愛子……。

望子成材是天下之父母心，有的人自己受教育不多，自己日捱夜捱，也供子女繼續讀書，有求人家更不在話下，子女年紀輕輕便將他們送去漂洋水。

一位置業商人，自己落苦幹起家，由於自己所受教育太少，在工作上，他發現自己事事求人，效率上也打了個折扣，所以，其子十三歲時，他便將他送往留學，他臨走叮囑兒子，「我要你吸收最新知識回來，事業上幫我一臂力！」

愛子由中學讀到大學，一直常有書信回來，說自己怎樣用功，但他時常向父親索錢，但大亨愛子心切，他既然下苦功讀書，花多一點錢算不了甚麼，故此，愛子在金錢有所求，他從不加拒絕。

大亨因爲工作忙，抽不出空去美國看他，但太太每年都去一次，她每次去會子後，回來對他大讚其子用功，故大亨心裡，兒子是一個可造之材。

年前，兒子學成歸來，拿着一張印滿英文字之文憑，大亨因不會看，也深信不疑，立刻委以重任，一次，工程部門的機器出了問題，他以其子學的是那一行，叫他去調查及指導，豈料他去了那裡，呆若木雞，大亨大感詫異，暗中將他那張文憑找人查驗，結果那是假貨，大亨爲此氣到病倒，到目前，其子依然不爭氣，祇尋歡與女人胡混，大亨也無可奈何。

香港皇家警察隊員佐級的朋友打電話來，邀約我去和他們座談，研究如何開展文娛活動。

員佐級協會的負責人，對會務頗是全心全意，無時無刻不在動腦筋，想辦法，從各個方面將工作攪好。

員佐級開展文娛活動很不容易，原因是住址分散，從港九到新界、離島，而上班時候又不一致，不但一個警署，那怕一個小組，也得分三班工作，因此，一切文娛活動不得不根據這些特點去構思了。

幾個人意見應組織一些設備簡單、以個體爲主的活動，譬如乒乓球、象棋比賽，個人的歌唱比賽等，如果要組織足球隊、籃球隊就很不容易了。

在娛樂方面，組織歌詠隊、樂器組、話劇組就不易了，但可以組織歌唱演唱會、免費招待會員和家屬，但每次同樣內容的演唱，必須分場進行，以照顧各人上班時間的不同，否則，顧此失彼，照顧不週了。

但旅行倒可以組織，同一時間裡，組織若干隊旅行隊，分赴各個地區，而且不一定都在星期日出發。

據我的了解，員佐級的會員，工作繁忙而緊張，工作責任重而心理負擔也重，而他們公餘的生活都是個別的，他們又大多數是年青人，其實他們也希望有集體活動，他們也不願祇有緊張的工作，沒有鬆弛的生活，那麼，員佐級協會負責組織，這正說明，自己的組織，關心他們，他們絕非是「吃草擠奶」被人遺忘的一群。

儘管他們工作特點不同，但認真去組織，我覺得仍然可以開展的，而他們都是充滿勁力和熱心的人，我想，什麼困難都可以克服的。

組織，就是力量，有組織，就能發揮群體的智慧和積極性。

員佐級協會的組織，正是致力於關心自己會們員的工作和生活，難怪他們的成員有百分之九十都入會，成爲協會的一位骨幹了。

東方 新華 新聲
五粒星榮譽發行
片約所限 最後今天 要看從速
本鄉功次郎 赤座美代子 小川眞由美 主演
恐怖片大導山本薩夫經典作
鬼燈籠
恐怖中見詩情畫意 浪漫裏見鬼影憧憧
氣氛懾人屏息 ……更勝聊齋

新都 快樂 華都
盛大聯映 後天
今起訂座·預售三天
調劑口味：新食人族 及時嚟
沙治奧馬天奴導演 銷魂拳夢 又一精心力作
禮拜加開午夜場
狄龍巨獻 捕人鬼陀 利刃分屍 鬼影又飛千里 殺人鬼族 食人如影隨形
食人族歷險記
「銷魂拳夢」女主角 烏蘇拉安德絲 傾力主演
史德西傑治 哥迪奧卡辛尼
巨蟒纏身 血箭如矢 飛瀑激流 帶傷逃命 人性盡露
蠻荒異獸 怪獸食人族 見所未見
THE MOUNTAIN OF THE CANNIBALS
狄龍國際電影企業公司 榮譽發行
DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION

谷峯 傅聲 狄龍
翡翠 娛樂 荷活李 亞洲 明月 寶聲 蘭宮 黃金 元朗 民樂
昨日全綫爆滿！
今天仍映五場
十三副冷面孔 十三記新招式 十三種壞心腸 十三套新武器
·新手法·新配搭·
撲飛趁早
翡翠 荷李活 午場加夜場
粵語對白 格外傳神

八八八
請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號

分類廣告 醫藥

善補靈藥
外施強壯體·固本培元 有不可思議之奇效
老牌妙藥 遐邇知名 各處藥行均有代售
保障用戶 嚴查僞冒

中醫陸達臣專科
小腸氣痛
九龍旺角道…

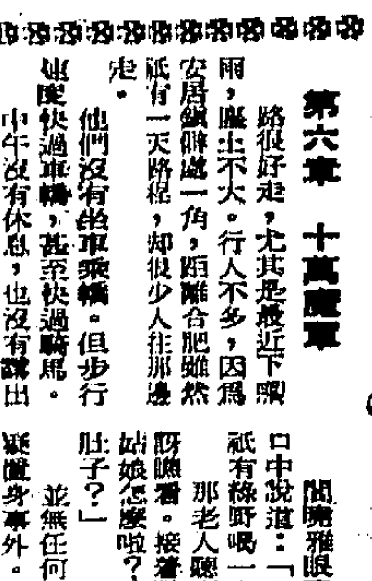
婦科
廣州市博濟醫院女主任梁任敏

江燕老牌婦科
歷史最久經驗最多

老中醫梁達良
皮膚癬

遠東 人矮 雀斑 肉粒
老牌中醫竹林氏 胃病專家
頭暈 元氣虛弱
靜林氏
紅斑白蝕
白蝕特效專藥
老牌中醫陳銳培 皮膚專家

尚有分類廣告刊在第十二頁



勇者故事之二 極限

天心月文 塘新圖

第六章 十萬魔軍

路很好走，尤其是最近下過雨，塵土不大。行人不多，因爲安居鎮僻處一角，距離合肥雖然祇有一天路程，卻很少人往那邊走。

他們沒有坐車乘轎，但步行速度快過車轎，甚至快過騎馬。

中午沒有休息，也沒有露出疲態。直到未時末才歇息一下。歇腳的地方祇是路邊一座涼亭，有人賣茶水點心。旁邊不少高大老樹投下濃陰。沿路過去不遠有個小村落。雞鳴犬吠聲隨風傳到。

一片寧謐有如世外桃源，其實很多鄉村都有這種悠閒適然韻致。

綠野嘴巴啖滿乾糧，忽然道：「住在鄉下也很好，至少可以少卻很多煩惱。」

花解語指指心窩，道：「煩惱在這兒，人住何處都一樣。」

綠野一口氣喝了一碗茶。卻見附近枝葉間小鳥跳來跳去。空中也有鴿子飛過，老鷹在更高處盤旋。

她忽然記起小辛，道：「你們誰知道黃昏時那一種鳥歸巢最早？那種最遲？」

大家都愕住，誰也不曾留意過這個問題。就算想過亦很難弄得清楚。

綠野開心笑起來，道：「最早是烏鴉，接着是聒噪的鳥鵲，然後是麻雀、畫眉，最後是燕子。這時天已黑齊了。」

人人都露欽佩之色，尤其是向來居住城市的花解語。她道：「你眞了不起，我永遠想不到年年同來築巢在同一地方的燕子，每天竟然是夜歸人。」

小鄭道：「這種口氣很像小辛。他也懂得很多，你們談起來一定很有意思。」

綠野朗爽一笑，道：「這話根本就是小辛說的。」

大家都笑起來。不過綠野的笑聲有點不對勁，很快就變成呻吟，還抱住肚子。

閱曉雅眼睛盯住賣茶老人。口中說道：「我們都沒有喝茶，祇有綠野喝一大碗。」

那老人聽到綠野呻吟聲，驚訝回顧。接着還走過來道：「小姑娘怎麼啦？敢是受涼或者吃壞肚子？」

並無任何証據使老人洗脫嫌疑，置身事外。但奇怪的是人人都感到絕不是老人弄的手腳。都覺得他沒有嫌疑。但綠野這般模樣，難道受涼而致？又莫非乾糧有古怪？

綠野呻吟不久，忽然昏迷。

花解語用一件外衣舖地，讓綠野躺着。低聲道：「必定茶水有古怪。閱曉雅，你負責涼亭外面四周。小鄭，你負責看住綠野，以及來往道路。我專門對付老人。」

她慢步走到老人面前，老人已動手煮水。

老人道：「等水開了沖紅糖老薑，或者對那小姑娘有點用處。」

花解語道：「你賣茶多久啦？」

老人道：「唉，幾十年啦。」

花解語道：「你貴姓？」

老人道：「我姓郭。」

花解語道：「郭老丈，我的朋友不是着涼感冒。」

郭老丈詫然望她，道：「不是嗎？那是甚麼？」

花解語很用心察看對方眼神，但見祇有惶惑詫異，毫無神采。當下道：「我朋友被人加害。但可憐的是我們根本不知道害她之人是誰。」

郭老丈不但無驚訝之色，卻歎口氣，道：「又是那些魔鬼害人，我知道。」

花解語心中一凜，面上可絲毫不敢露出形色，柔聲道：「魔鬼？你知道？你認識麼？」

郭老丈道：「不認識。但我知道，我已活了七十多歲，奇怪的事見得多啦！」

(一四八)

女館餘韻

南宮搏

遊上海

「我知道，韋媽媽開着妓院！」丙武在愴然中說：「如果要我做妓女行事，我也一樣會幹的……反正我已不止十三歲，我又已不是處女！」

「在妓院行，處女倒是有用的，可以多賣一些錢，」韋媽媽苦笑着：「這可和被強姦時不同了。」她又稍頓：「現不到那樣的地步，祇要幼天王能入侍王李世賢軍，北上湖北和扶王陳得才的大軍會合，我們一樣有可爲的，我們還有數十萬兵啊！」

「韋媽媽，對於扶王，你的看法怎樣？」丙武把自己懸疑的問題提了出來。

「扶王戰千里馳援，被阻不能進……我想，天京的人以爲扶王不行，那不是事實，本來就不該命扶王從陝西趕回來救天京的啊，路那樣長，清兵人數又那樣多，她們沿路被阻，又知道扶王的動向，被阻，是一定的！我們在上海早就料到了……大局陷在天王當時不肯突圍，如果早些放棄天京，而忠王僞兵走安徽入江西，大局會完全改觀！」

她又點點頭，再問：

「韋媽媽，女狀元呢？」

「她別大任務，現在，連我也不知道她的去處！」

這樣，丙武在韋媽媽家住了一夜，第二天，她被打扮成江南的小家碧玉之狀，冒稱韋媽媽的表侄女。她被韋媽媽手下的人帶了去逛華洋雜處的上海，對於廣德的事，這天並未提及，而且，下一天也一樣未曾提及。

如此，三天過去了，丙武每天都被帶出去逛，很安閒，韋媽媽和她相見時，絕口不提時事。

在沉悶中，英姐曾和她見了一次，英姐也已離開了原來住的地方，丙武得知乙雄已好了，她下體受的創傷是被翻破，和強姦本身無關。

接着，她得知六天女也離開上海，是她隨韋媽媽走的當晚離開的，去處，自然是最大的秘密。

此外，她得到了一項沉重的消息：忠王李秀成被曾國藩秘密處死了！那是天國十四年六月廿五日，公元一八六四年八月七日。

據說，李秀成向清軍投降，寫了自白書，企圖誘勸曾國藩擁江南自立爲皇帝，恢復漢族江山，李秀成以長江兩岸數十萬太平軍作爲釣餌而誘勸曾國藩，但是，曾國藩沒有那樣做，爲了避嫌，他違背了滿清皇帝將李秀成解北京的旨意，就地處死！

丙武在苦悶中等待，她太閒了，她希望投入戰鬥。(一〇九)

羽殺七刀

高皋文

六

挺立在廳院另一端的是佛門三魔，丐幫幫主，及該幫三大長老，還有房京娘帶着左右雙婢，以及七名紅巾殺手而已。

敵衆我寡，在人數上實在不成比例，白雲姑瞧到此等態勢，怎能不對未來擔上一份心事？

令人不解的是院中人數雖多，卻寂靜得落針可聞，雙方雖是劍拔弩張，卻沒有人喘出一口大氣。

莫非他們還在等待甚麼？

不錯，保皇幫主還未出現，紫天也沒有現出蹤跡。

保皇幫主懷面出現

他們是正邪雙方的首腦，首腦還未登場，他們自然要等待了。

祇不過這片廳院之中，卻瀰漫着一股扣人心弦的壓力，雖是沒有人吭出一聲，但氣氛之沉重，竟令人有點喘不過氣來。

白雲姑畢竟是經過大風大浪的人物，她又是腳下微窒，仍從容舉步的向着丐幫幫主走去。

強敵當前，她不便跟這般道義之交的老朋友寒喧，又是抱拳打了一個招呼，便在房京娘的身側悄悄一站。

藍也白、蕭紅姑、諸葛好，這三名少年也祇是向他們的父母師父悄悄的行了一禮。

一盞熱茶之後，一行萬衆矚目的人物由廳門走了出來，領頭的是一名身着紅袍，面蒙黑紗之人，不用說，他必然就是保皇幫主了。

在保皇幫主的身後，是紫家保上紫天，大儒頭魔刀陶鋒，以及四名懷抱長刀的彪形大漢。

此時人羣之中起了騷動，祇有房京娘蕭紅姑母女是一片駭異之色。

蕭紅姑的目光緊緊盯着保皇幫主，卻以十分驚訝的口吻詢道：「娘，此人像爹，他該不會是爹吧？」

房京娘冷冷道：「不幸得很，他正是妳爹！」

蕭紅姑道：「不，娘，爹已經去世了，他不是。」

房京娘道：「但願他不是，不過祇怕會讓妳失望。」

蕭紅姑道：「人死不能復生，這怎麼可能呢？」

房京娘道：「如果妳爹沒有死呢？想想看，他功力之深，在當時不作第二人想，豈是洪淑洵一把飛刀所能暗算的！」

蕭紅姑道：「娘，爹爲甚麼要這樣？」

房京娘道：「貪圖名利，戀好情熱，有了這兩項原因，他還有甚麼事做不出來？」

蕭紅姑道：「不，娘，爹不是那種人，女兒不信。」

房京娘道：「娘也不想相信，祇怕咱們無法推翻這殘酷的事實。」

蕭紅姑激動的道：「娘，我去找他。」

房京娘道：「今天他的狐狸尾巴會露出來的，你又何必急在一時？」

(一四〇)

財從那裡来

何行

羅勃竟然也被斬傷

第二天仙姬走郊板生活，她是打電話給羅勃，他是已見報，知道占美爲人斬死了，仙姬要他中午一起吃飯，他們是約在一家西菜館中見面，二個人靜靜的在談論這事，因爲羅勃不相信占美和人結這樣大的怨，要他一條命的，在他們這一行中，股多打你一頓，教你在醫院躺上幾個月，決不會動刀要了你命的，很可能斬他幾刀示警，不想斬死他，可是在斬人時卻是失手了。

仙姬在啜着紅酒，有一種不安的神情說：「占美的人還不算壞，祇是貪財，十分現實，他到不想要多的，三五千元亦好的，隔一天他還要我投資二萬元，他和朋友合做純粗坊的別嘢，十萬元下本，每股二萬，共五股。」

「我是答應了他，昨天等他打電話來，可是他沒有打，見到晚報有那載的消息，再知他是死了。」

「何況占美人不算壞？那是你還沒有吃過他苦過，」羅勃笑說：少有二個女人用刀斬他到是會的，恨他切骨了，男人斬他想不到，占美有時對女人的手段，是太蔴辣一點，現在他人亦死了，不必去說他，對你來說，總是好事，和他長處下去，那是有苦吃的，現在放下心了。」

仙姬是吃了生蠔、蘆筍沙律，還要了煙三文魚，羅勃是一塊西冷牛排，這一時，仙姬是有一個月沒有和羅勃見面了，吃好飯後，亦沒有甚麼地方可去，於是他們到歡和老道在休息了。在印象中，仙姬認爲羅勃是較占美遜色的，不過外觀卻是羅勃比占美神氣得多。

仙姬是到八點才起身，他們在床上足足五個半小時，不是肚餓，仙姬還不想起身，他們去河內道一家廣東館子吃海鮮，這地方羅勃是熟一點，他時常來。他們酒喝到十點半才分手，是仙姬獨自回去，沒有要羅勃送。

可是第二天仙姬到莊上辦公時，看到報上紀載，是跳了起來，那是羅勃亦被斬了，在晚上十一點鐘，劫匪在電梯中把他推出電梯外搶劫，不但劫光他身上所有，因他不合作，劫匪就斬了他二刀，一刀在肩背，一刀在大腿上，因卸未致命所在，送至醫院急救，已渡過危險期了。(一四八)

坊間怪譚

怪客

聽阿柱這樣斥責，這若自得發明的年青人，比剛才更害怕了，張大了嘴，接連發出幾下怪聲，似是很想回答，而又不懂得措詞一樣。

幸好，洪文甫此時擱下了筷，給他解了圍：「阿柱，你怎可以這樣對待客人？快進裏面吩咐，做一個客飯出來，進門就是客人，你這樣招呼，我馬上要你捲包！」

阿柱被責，心裏雖然很不服氣，但嘴裏不敢再說甚麼，悶悶的應了聲，就步入廚房去。

當洪文甫再瞥那個怪異的年輕客人之時，那人正以感激的目光，望着洪文甫，似乎是要告訴他，自己是如何多謝他解了這個窘。

客飯的菜，通常都是最普通的，在飯館的廚房裏，老早就就弄好的，祇要有客人要點，立時就可以端上來，因此，阿柱入了廚房片刻，就將飯菜湯，一起送到那個怪客的面前。桌中央有一個竹筒，插着許多筷子，準備給客人用的，可是，這個怪客，並沒有也不看那些筷子一眼，伸出右手，就向碗上的菜抓去，[illegible]，就連見過各色人等，閱歷甚多的洪文甫，亦免不了神色一[illegible]。特別是當他們見到，那怪客的手，指甲竟是黑色鐵鉤似的之時，更是噁心，充滿了黃泥，那樣子的手，彷彿要經年累月，都插在黃泥裏一樣，否則，不可能那麼髒，也不可能那麼粗糙。

歸客

黃思騁

危機隱伏

他接上魚餌，將釣絲拋到水裡去，但心裡總是不平靜。

海浪似乎越來越大，這地方可能是海流匯集的所在，船身在海浪上跳動，甚至轉換方向。

「來這樣的地方釣魚，」他心裡想，「太不理想了。」

「爸爸，有魚來吃過餌沒有？」盈艷問。

「還沒有呢！」

「我這裏似乎有消息了。」

「希望今晚有海鮮可吃。」

不久，盈艷釣起一條魚來，五英吋長，身上有白鱗的小魚。

「像這樣的魚，就是貓也不會有胃口，」涂延德說。

「這祇是一個開頭，我會釣起一條大的來。」

這條魚進了水桶，就上上下下竄來竄去，尋求一條出路。

涂延德去看了一下，說道：「釣這種祇要去海仔媽頭就行了，何必到這裏來。」

盈艷開了支汽水來喝，因爲身上的水分在蒸發得厲害。

涂延德沒有多大耐性，他坐在船頭上抹汗，釣竿放在船艙裡。

「阿艷，你媽媽最近對你說過甚麼話沒有？」他忽然問。

「你怎會忽然想起這些事來的呢？」

「哦，我隨便問問。」

「甚麼話也沒有說過。」

「既然她已告訴你親生爸爸是誰，我料想她會有許多話對你說。」

「她有簡畧對我說過你和她相處的情形。」

「那末，她的口氣聽來是後悔還是懷念呢？」

「我不知道，我年紀還小，悟不出那些男女之情。」

忽然間來了一個急浪，小艇搖擺急劇，涂延德勉強穩住了身形，呆了一陣。

盈艷又說：

「她不會把心事告訴我的。」

「她有甚麼心事呢？」

「她的心事可多啦，但是她不會告訴我。」

「她一定在背後說了我許多壞話。」

「她也不會在我面前說你的壞話，她害怕會從我的嘴裏傳到你的耳朵裏來。」

(一〇六)

死亡焦點

馮嘉

今夜可能大學來攻

「他就會告訴他我們是躲在另一個空的單位，那裡已經準備好了一個陷阱在等着他們了。」

「怎樣的陷阱？」丹萍問。

「現在沒有關係了，」杜雷說：「他們是反正不會上當的。」

「你是說，」丹萍也表現出她的智力是增加了，那是說在這種事情的方面，「他們並不是出錢，而是把那個管理員提走了？」

「對了。」杜雷說，撫一下自己的手槍。他已經穿好了衣服。「他給提去了，他在逼供之下，一定會把眞相供出來的。」

「爲甚麼不把日班的管理員提起來呢？」丹萍說，她一開始在這件事情上動腦筋之後，就顯出她的腦筋是相當之靈活的了，「這個時間，日班的管理員是應該下班了的，那麼，他給提去了，你們也不會發覺了。」

「你忘記了日班的管理員是住在甚麼地方的嗎？」杜雷問道。

「嗯，對了。」丹萍說：「他就是住在樓下一間小房間裡的，而且他不喜歡出外，他是很勤力的——」

「可以把他提去了，我們一樣可以發覺的，」杜雷說：「而且他既然是住在這裡面不喜歡出外，要提他也是比較困難了——」

「現在那個夜班的管理員豈不是有危險了嗎？」丹萍說道。

「我也爲他感到過意不去，」杜雷說：「不過，我是會盡可能把他救回來的。他祇是拿了我們那一點點錢，爲了這個送命，那就很不公平了。」

「現在我也有危險了？」丹萍問。

「他們知道了眞相之後，」杜雷說：「他們就會來大舉進攻了。我們租的那個單位，以及你這裡，也會成爲進攻的目標的。」

丹萍開始發抖起來了。杜雷輕輕拍拍她的肩：「你用不着害怕的，有我在這裡。」

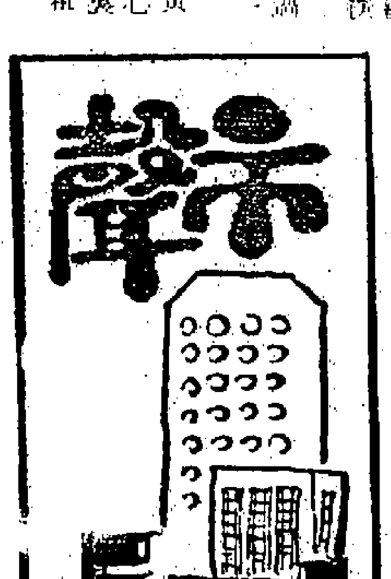
「他們今夜就會來？」丹萍問。

「應該是的，」杜雷說：「這種事情，晚間來做總是會好一點的，而他們又不能夠明天晚上才來。假如明天晚上那個管理員還不回來，那就許多人都會覺得奇怪了。」

丹萍用兩臂緊緊擁着自己的膝蓋。這是一個制止自己發抖的比較好的辦法。

杜雷說：「你留在這裡好了，房間裡應該是比較安全的。」

(一七〇)



山川人物

唐甄倡六善爲政

俗宗

爲政之首，有剛有柔，有緩有急，必須因時因地因人而施，不可拘泥。有謂民之所好者，好之；民之所惡者，惡之，亦必須就事而言，未必盡然，惟須斟酌實情，始能決定。昔以爲最重要者，厥爲爲政者個人之修養。日前余曾述唐甄蕭則病良方，今言其倡六善爲政之道。

何謂六善，曰：「達己、從人、愼始、循中、期成、明辨是也。」

（一）達己：堯舜聖人之爲也，猶不敢自用，而况聖人不及堯舜者乎，且不賢不見堯舜之履迹者乎！書曰：「有言逆于汝心，必求諸道；有言遜于汝志，必求諸非道。」逆己，非逆；遜己，非遜；勿己之是，惟道之歸。是謂達己。

（二）從人：我有好，不卽人之所好；我有惡，不卽人之所惡，衆欲不可拂也。以天下之言謀事，何事不宜；以天下之欲行事，何事不遂！詩曰：「先民有言，詢于芻蕘。」人無賢愚，皆我師也。是謂從人。

（三）愼始：凡事，見以爲可，而其中有不可者焉；見以爲不可，而其中有可爲者焉。惟一再思之，更覆思之；不必上智，其端必見，其識必及。若不思而遽行之，其爲悔也晚矣。不思而發不行，其[illegible]矣，[illegible]發不可復收，政發不可復追[illegible]折于成則譽。」是謂愼始。

（四）循中：始非不愼也，而中[illegible]，有欲速而不達者，有厭倦而苟且者，遂有中衰而廢者矣。中而[illegible]，則民多玩，後雖有作，不可爲矣。詩曰：「不競不絿，不剛不柔。」不欲速也，勿厭倦也，是謂循中。

（五）期成：始既已愼矣，中既已循矣，而有不保其終者，小器易盈，志滿則驕也。宣王中興之君也，及其德衰，而小雅之刺者三篇。桓公五覇之盛也，及其氣矜，而葵丘之叛者九國。不啻此也。書曰：「爲山九仞，功虧一簣。」武王聖人也，召公猶慮其服九夷八蠻，成啓侈心，而進一簣之戒。而况德本中人，智劣于一官乎！

（六）明辨：爲政必期于有成。無樞易拔，無軸易脫，不可謂達己。左言則左，右言則右，不可謂從人。卿士盈廷，發難不已，不可謂愼始。勝牒申令，日遣歲結，不可謂循中。考績良多，治功不見，不可謂有成。若是者，辨之不明故也。集人成己，始終一貫；物不能蔽，人不能欺。功之成，不于成成；立志發令，已立其成。明辨于此，而後六善備焉；六善備，可以爲政矣。

千載風流夢

石人

眼前兩度火焰直迫

不盡離別到來的時候，沒有路，在石達開再三的勸告之下，王茜終於再度上了馬，與石達開並轡回到大營中去。

對着黯淡燈火中的每一個臉孔，她都加意地看了一眼，很明顯的，她甚至捨不得每一個人。

「大哥，你扶我下馬。」

「怎麼啦？」

「嗯，沒甚麼，我就是要你扶我下馬。」

「好的，我的姑奶奶，你小心了。」石達開還是笑的那麼爽朗，就像是和在南京翼王府中的時候一樣。

跳下馬來的時候，王茜乾脆就把臉孔俯伏在石達開的懷中，儘力地吸着氣。在下意識中，她要憑嗅覺的記憶，把這個心裡面的人永遠留在心裡，連氣味也要留在心裡，直到永遠。

好一會，石達開也像是在夢中醒覺過來，輕輕推了一下她的雙臂。

「茜兒，好好休息一會，免得明天在路上太過疲倦，大哥會永遠記着你的。」

「我也一樣，大哥，你讓我多看你一眼。」

當她抬起頭來的時候，發覺眼前是兩度火焰，石達開也在直迫着她。

「珍重，茜兒！」

「大哥，珍重，願你吉人天相，再到四川找我。」

「祇要有機會，我會向大悲和向打聽。好吧，我，我也要休息休息，天亮見。」

石達開輕輕甩開了她的手，突然轉身，大踏步向營中行去。

王茜祇覺得眼前一片迷濛，怔怔地望着他的背影，一直到消失在帳中，然後才一步懶似一步，同到自己的住處，才發覺木經元也沒有睡。

「茜兒，你和大哥出去？」

「嗯，大哥，他，要趕我們走。」

「甚麼？是你得罪了他？」

「要是眞的得罪，他恨我們，討厭我們，倒沒有甚麼，他是怕我們一道犧牲了，所以一定要我們離開他，到四川去，隱姓埋名，脫離這個煩惱圈子。」

「啊，有這樣的事情？我們和大哥同生共死，怎麼可以這樣，你拒絕了沒有？」

(一〇〇)

尚有戲院廣告刊登在第五頁及第十二頁

台北影圈點滴

金馬獎名單現場公佈

與港台電影界有密切關係的本屆金馬獎，評審與頒獎將有更改，往年，得獎名單均在事先公佈，使得獎之公司及個人，好認識代表團出席領獎，今年，將改在十月卅一日影展大會上當場宣佈，唯在影展大會之前，將舉行初選入圍，包括劇情片選出十二部，紀錄片選出十部，將在這些影片中，再選出各類「最佳」。本屆的影片評審，已經開始，大概下月初可以公佈入圍名單。

金馬獎影展個人獎仍分：最佳導演、編劇、男女配角、童星、攝影、美術設計、音樂、剪輯、錄音、紀錄片攝影策劃等，各項獎金計為：最佳劇情片二十萬台幣，優等劇情片各十萬，最佳攝影、策劃各獎給三萬元。

提起報名參加本屆金馬影展的港台電影公司有十多家，影片有廿多部，水準卻不錯，將有一番激烈競爭。

國片權利金將要開征

國內的財稅單位，計劃開征影片權利金的所得稅，如果開征，將增加電影界更重負擔，電影界為此又紛向有關單位陳情，希望財稅單位暫緩開征，因電影界目前已够困難，如果開征，勢必使許多公司關門。

新聞局電影處站在輔導國語片的立場，對電影很幫忙，也希望財稅單位勿實施此項開征辦法，並向財稅單位說明今天電影界的困難。

財稅單位是按照法令，欲施此項開征，時間是遲早問題，因此電影界不斷陳情，僅是暫緩，不久將來，仍是會實施的。

權利金的開征，可能追索到數年，像一些有規模的大公司，都得補繳，那數字就可觀了！（上）

金童腦骨幸未受傷 休息兩天便可出院

△金童拍片受傷，至今仍在伊利沙白醫院六樓E座大廈留醫。

醫院生檢驗後，証實金童的傷勢祇在外部，並未傷及腦骨，由於皮外之傷，祇要休息兩三日便可出院。

金童與傅聲雖然都是頭部落地而受傷，但傷勢卻不一樣。

他指出，傅聲頭部落地時，因為是平地，所以腦部表皮沒有傷痕，但腦部卻有瘀血存在。而金童呢，他在墮下時，卻跌在一塊尖型的石頭上，致使頭部有一個三角形的傷口，所以，由於皮外有傷流血，便沒有腦瘀血的情況發生。

金童因腦骨沒有事，逗留兩天便出院，其妻子丹有戀在病房陪伴。

昨午，金童原定遷往私家房入住，卻因為沒有床位的關係，祇好入住於大房內。

陳觀泰昨日與導演張徹爲新片「殘缺」開工作會議

與男友感情已成熟 妞妞父親來港 準備洽談婚事

△妞妞的媽媽昨向記者表示，妞妞的爸爸在周一已由泰國回港。妞媽表示，是由她打電報給妞爸，促他來港的，她更承認，妞爸來港，是為了妞妞與林祥發之間，洽談婚事。

妞媽表示，妞妞與林祥發既然有眞感情，她們為人父母，也不便去阻止，所以，妞妞的爸爸是一家之主，而林祥發也曾向妞妞提及婚事，既然如此，妞媽才寄望妞爸來港，與男家洽談，才決定一切。

妞媽說，她一向担心妞妞被人欺負，如果她眞正找到自己的歸宿，妞媽說：「那我也不勸說她，祇要她有眞正的幸福，我們身為父母的，也會感到高興。」

妞媽表示，由於妞爸來港的時間，祇有兩日，而林祥發也是前日由台灣返港的。所以，男女雙方家長，始終未正式談及此事，但妞媽表示，相信日內有所接觸，便有決定了。

張徹陳觀泰再合作 互相客氣解釋一番

△陳觀泰重返邵氏後，昨午終於接拍張徹的一部「殘缺」，與張徹的一班契仔併肩作戰。

陳觀泰昨午顯得十分高興，他與張徹異常的客氣。

據悉，阿泰與劉家良友好的時候，他也忤在後面批評張徹，說張徹在過去這麼多年來，並未捧過他忙，而且，他更說自己是二奶仔，有人力捧。

當時，他與張徹之間，的確有點小問題存在，然後是阿泰的回頭，張徹也幫了很多忙，彼此間的誤會，便成過去了。

陳觀泰在「殘缺」中是扮演一個中年的反派角色，張徹則很緊張的表示，演反派有何不好，而狄龍也希望自己有機會改變戲路啊。

一般相信，張徹如此緊張的表示，他也有自己的理由，因為不想陳觀泰誤會，以免以為張徹利用他重返舊巢後，借助他的號召力，力捧自己的契仔。

張徹也是一個相當敏感的人，在今時今日，他是不想與阿泰有任何的誤會。

荷里活影片趨勢 轉以女性爲中心

金妮嬌寶鐲對她最近的新片「昏迷」裏所飾演的角色，非常的自豪。她認爲這樣的角色，在幾年以前，一定是保羅紐曼或羅拔烈福等男星擔任的。

這位法裔的加拿大籍女星說：「這是好萊塢開始把女人用作一部影片的中心人物的確切跡象。很顯然的，我十分高興我是這種趨勢中的一部分。」

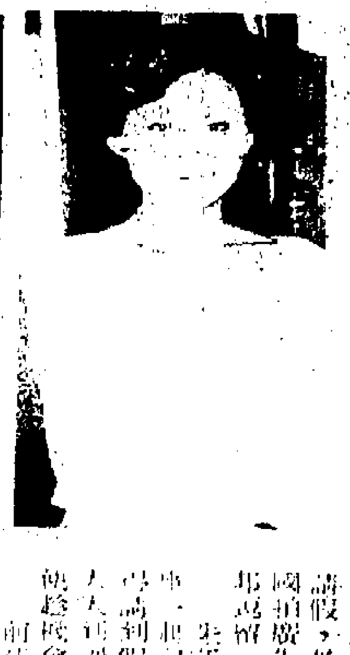
「昏迷」的主角是波士頓一間醫院的醫生，她因爲醫院許多病人接受小手術而昏迷不醒，引起了疑心。她暗中偵查，結果發現驚人的秘密，而她自己的生命，也陷入了險境。飾演這個女醫生的就是金妮嬌寶鐲。她說：

「這一類型的影片，以往都是由男演員擔任主角的，女演員的角色，僅是醫生的忠誠女護士，竭力協助醫生破案，不會有什麼重要工作的。」

「昏迷」的導演米高格力頓透露，由於「昏迷」的主要人物是女性，所以大大增強這部驚慄影片的刺力。他說：「目前社會各部門都有許多專業女性，但影片似乎很少注意到她們。」

米高格力頓除了導演之外，「昏迷」的劇本也是他執筆寫的。他爲了加強金妮嬌寶鐲在片裏的重要性，特別着重片裏那位女醫生的戲。結果在全片的三百八十六場戲，金妮嬌寶鐲演出的竟佔了三百一十二場。全片拍攝了五十六天，她工作了五十五天，僅一天沒有她工作。

圖爲金妮嬌寶鐲在「昏迷」裏發現醫院內驚人秘密的鏡頭。



李影雖已答應赴星洲拍片，但暫未能成行

朱江否認與鄭少秋不和

閒話兩句　子秋

什麼標準

一部西片取名「第一次接觸」被電檢處禁了，但「愛的接觸」却又獲批准，那算是什麼標準？

兩色情片

同期上映的兩部色情片，一部是毛鏡多至數不勝數，動作露骨到無以復加，另一部則擁抱袒裸鏡頭都削，肌膚相接亦刪。那又是什麼標準？

已無標準

從上映影片所見，電影檢查處予人的印象就是：多予喜歡的就可予保留，不喜歡的就要剪。所謂檢查標準，根本上不存在。

無論電檢老爺們如何不服氣，但擺在四百萬市民眼前的事實是如此。不公平！不公平！不公平！

趁拍廣告之便 朱江獲假 赴歐旅行

△朱江已經向無綫請假，於本周日前往法國拍廣告片，他將在彼邦逗留一個星期左右！

朱江此行是商與友串，拍廣告，他去年當然亦與…到歐遊玩。而且也不與大大有遊歷歐洲之趣，所以趁機會，前往法國拍廣告、求求是鄭少秋和朱江一個人，時常兩人都成亦…

痴情影迷追阿强 信書攻勢以示愛

溫拿五虎當中，較不受人注意的是阿强，這因是阿强比較細小，再加上他的外型並不標青。所以，大家對阿倫與阿B瘋狂地追求的時刻，阿强是很少人談及，其實，也有不少人對阿强是傾心的，依一些女孩子說，阿B與阿倫都很英俊，太多女孩子喜歡他們，使一些較保守的女孩子覺得那沒有安全感，而阿强則不用有此擔心，故此，有不少喜歡安全感的女孩子，對阿强是十分傾心的，他們甚至不斷的寫信向阿强示愛，還有一位由台灣追到香港，使阿强不知如何應付。

原來在嘉禾喜劇「追趕跑跳碰」中，阿强有很好的演出，這部片在台灣收四十萬台幣，打破喜劇片的紀錄，溫拿五將對這個收入十分開心，而台灣的影迷，對溫拿更是如痴如醉，五人都收到不少情信示愛，阿强居然是最多的一個，而阿倫則是最少的一人。

爲甚麼阿倫會這麼少情信呢？原來影迷都很心水清，知道阿倫已有女友，即使對他有多喜歡，也知沒有作用，故此省了示愛的一關。阿B則有鍾秋說，大家對他也就不敢太排斥的去表示心意，至於阿倫，他倒表示過有不少女朋友，台灣的女孩子對他不存太大的幻想，祇有阿强一人，他未曾有女朋友，而且看起來憨厚可愛，追他的女孩子也就更多了。直至現在，阿强都天天收到不少由台灣寄來的情信，阿倫就有點羨慕的說了。

「追趕跑跳碰」已定中秋節期在香港上映，最近，溫拿五虎已展開了活動，不但在電視上客串一些綜合節目的演出，同時，他們還會應邀在一些固定節目出場。對這部片在香港上映的成績，溫拿五虎都很有信心，因陳耀圻為這部片花了不少心血，務要使觀衆大笑一頓。

桂治洪病後初癒 拍喜劇免受刺激

「扮豬食老虎」一片快將推出，桂治洪說：「這是我病後復出之作啊，怎能不緊張？」

小桂換了他的大肚腩之後，小桂自出肝病，休息近一年，今年年初重返邵氏，開工時，想來想去，終於決定開拍喜劇片。

「大哥成」一類戲，過去小桂最擅長拍，但拍這類火爆武打片，要搏晒老命，小桂遵醫生囑咐，暫時不宜過勞，於是開拍「扮豬食老虎」，多花腦力少用體力。

「扮豬食老虎」是走寫實路線的喜劇片，片中主角是韓國材與鄒雷、周麗娟等，林仔在戲裏扮女人，扮鬼扮馬，為了討生活不惜出盡八寶。小桂為求達到喜笑效果，又不欲將影片拍成純粹鬧劇，故在劇本題材及處理笑料方面，花了許多心機。

在「扮豬食老虎」之後，桂治洪仍然走喜劇路綫，他目前在拍「爛頭蟀」，乃滑稽功夫片，片中打鬥場面多，韓國材為對小桂有特別感情，故此在拍戲時亦特別拚命，為小桂博到盡。

小桂申明兩部喜劇片，發覺拍喜劇確較拍大爆片輕鬆許多——至少不必經常出外景及借實景，起居定時，加上體力消耗減少，又照足醫生吩咐注意健康，爭取營養，結果臉即肥腩大大，個面看身豐有若S字母，最近小桂要開始減肥，怕影響心臟。小桂原來最愛吃蛋糕、忌廉蛋糕，如今亦要忍口。

（碧星）

娛樂

李影作風密實 堅拒承認拍拖

△李影本於日前往新加坡與周潤發梁蘭詩一起拍影片「灰靈」的外景，但因為李影要拍「巨星」，一直要延期行，故此發仔和梁蘭詩先下星期再度！

由於「巨星」提戲的關係，已經不可能延期拍攝，故此寧可先拍李影的戲，到下星期才讓她離去！

李影表示她也很久未有出外了，故此這次接了新戲有機拍外景也是好事也。

據悉最近李影在秘密拍拖，但她卻不肯承認，表示交朋友就是交朋友，何必一定要將拍拖談戀愛扯上身呢，故此她不會透露些甚麼的！

芳芳埋首研究電腦

△芳芳由歐美返港後，最近深居簡出，在家裡埋頭學習電腦。

據芳芳表示，她在未去美國之前，曾經在一本雜誌上看到有介紹家庭電腦的文章。芳芳便記在心裡，到了美國之後，週圍去找這種新產品，終於給她找到了，便訂購了一個返港，價值約萬多元港幣。

芳芳表示，在這日新月異的時代，使用電腦代替人力工作，是十分需要的。她指出，目前的電腦，可以為家庭做的事很多，不但可以為家庭計算收支平衡，而且也可以教導孩子們學習算術及地理的科目。

如果一個家庭電腦更為複雜後，功用更大。目前，芳芳閉門用功，便是學習如何用這一個電腦了。她希望這樣可以為她搜集到資料，供她拍片之用。

芳芳目前仍希望有機會拍片，她說，她本人很喜歡拍文藝片，但是因市場關係，所以，她也祇能拍攝一些娛樂性較為豐富的電影為主，目前已在搜集資料。

這間廣告公司亦請張沖、謝賢和陳惠敏拍廣告，如今朱江和鄭少秋是當紅小生，當然也得請他們拍廣告了。

班班說結婚的第一個條件是要與母親同住

利舞台 倫敦 影都 國都
最後五場 今天 利舞台 倫敦 影都 國都 全部院開映
荷伯烈 天地一沙鷗
明天獻映 烈血戰士
後天 國都 十點九點 女王霸 影都 午夜場 鬥牛

龍華 恒星 油麻地 福星
今天聯映 汪明荃 主演 狂笑喜劇 大搶特腸 周聰 陳齊頌 合演 粵語對白
後四場再午夜殿晚 大冧巴
龍華最後四場 查泰萊夫人
明天映 林青霞 秦祥林 白蛇傳

豪華 大華 華聲
第三週 大華六加四點開場 瑪莉蓮 亞華 比寶 豔情相合演
JUSTINE AND JULIETTE
歐洲公司發行 瑞典色情電影名界把世界大師睇
影評輿論・大讚特讚

總統 華盛頓 金冠
最後今天 12點 兩點半 五點半 七點 九點半
野鵝敢死隊
今天最後 金冠 妙人兒 成人片 兒童不宜 愛的接觸
明天獻映 刺激風趣巨片 起尾注

金門 樂聲
請勿錯過 最後五場
查泰萊夫人
明天獻映 眞白蛇傳
後晚午夜場 大冧巴

港九影院聯合廣告

紐約 凱聲
昂然進入第四週
油脂 GREASE

娛樂 寶聲 明月 民樂
滿！今天五場請早
破晒紀錄 冷血十三鷹
後全線晚午夜場映 扮猪食老虎

翡翠 荷李活 亞洲 蘭宮 黃金
寶座破天荒紀錄！
翡翠荷李活加映午夜場
冷血十三鷹
後全線晚午夜場映 扮猪食老虎

文華 明珠
最後今天映四場
英雄塚 A BRIDGE TOO FAR
明天大盛獻映歐洲 查泰萊夫人
文華早場 失身 午夜場 天血牢酒 明珠午夜場 伴遊小姐

新華 東方 新聲
最後今五場 恐怖片永不朽經典之作
鬼燈籠
兒童不宜
明天驚天動魄獻映 凶胎
新華午夜場 追趕跑跳碰

域多利 12 812795
今天盛大獻映 汪明荃 大搶特腸
今天五點半 玉女尋春

海運 百樂 H 702412 K 678091
今天四場 十一點三點點點 六點 九點三 新獨行 奇士連活寶 杜十雄風
後晚兩場夜午 海運晚場：午夜 鬼食毒水人

皇后 皇都 嘉禾
今天五場獻映 嘉禾加開十一點半午夜場
溫拿五虎將・賀中秋喜劇
追趕跑跳碰

麗華 K921958 英華 K211655 寶石 K657116 觀塘 K429997
今天盛大映 新歌唱潮喜劇！
追趕跑跳碰

新都 快樂 K666148 H773496
片約關係最後兩天
後天 食人族歷險記
今午十一點半 新都 十三點十一
快樂 女子之性

京都 麗聲
請勿錯過 最後五場
查泰萊夫人
明天獻映 眞白蛇傳
後晚午夜場 大冧巴

新大華
快將開幕
新型影院 名片之宮
油麻地西貢街（大華戲院側）

今日電視節目

無綫翡翠台

- 8.00 粵片「子母橋」（上）吳君麗主演
- 9.30 粵片「子母橋」（下）吳君麗主演
- 11.00 民間傳奇
- 12.00 「功夫」片集
- 55 午間新聞
- 1.10 龍虎豹
- 2.10 寶劍恩仇錄
- 50 粵片「石鬼仔出世」林家聲主演
- 4.35 飄零燕
- 5.00 乞嘅挺版
- 30 跳飛機
- 6.00 「吾要十八歲」片集
- 30 新聞及天氣報導
- 7.00 觀點與角度
- 05 翡翠劇場「强人」
- 8.00 第一次
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 「神州英豪」片集
- 11.30 最後新聞報導
- 45 俠骨柔情劇
- 12.45 國片「多少柔情多少淚」方盈主演

麗的中文台

- 7.00 早晨新聞節目
- 9.03 下午茶（婦女節目）
- 30 粵片「生死同心」張活游、周坤玲主演
- 11.00 法網探案
- 12.00 午間新聞
- 15 家族與小田（重播）
- 1.10 電光再遊人
- 35 野生動物奇觀
- 2.05 粵片「畫裡天仙」任劍輝、白雪仙主演
- 4.00 下午茶（婦女節目）
- 30 銀花頭
- 5.20 新一代
- 50 百變英雄卡通
- 6.15 今晚新聞
- 30 熱浪七八
- 7.00 首映名片「生存救命」
- 8.30 吾家有女
- 9.00 麗的劇場「巨星」
- 10.00 新聞天氣及經濟行情
- 25 觀點與角度
- 30 電視人
- 11.30 林家聲粵劇特輯「蝶影紅梨記」
- 1.00 車底疑雲

無綫明珠台

- 3.30 愛在士家庭
- 4.00 小象象
- 30 卡通片
- 50 …勇士
- 5.35 …
- 10 …
- 6.10 動物生態奇觀
- 35 歡樂青春
- 7.00 新聞及天氣報導
- 25 觀點與角度
- 35 音樂特輯精選
- 8.30 無敵女金剛
- 9.30 明珠九點半「頭蠢案」
- 11.00 英語片集
- 30 最後新聞報導
- 35 杏林天使
- 12.50 英語片「鷹翱失馬」

麗的英文台

- 5.00 兒童世界
- 55 蜘蛛俠
- 6.20 生活的旋律
- 45 新聞及天氣報導
- 7.05 觀點與角度
- 15 住家男人
- 45 蒂倫布探長
- 9.45 德國足球大賽
- 10.45 鐵美獎狀
- 11.15 最後新聞
- 30 決戰者的秘辛
- 12.30 午夜電影「柳暗花明又一村」

在男人認爲美滿婚姻生活中，你的妻子可能正忍受着性的艱辛

美國匹茲堡「婚姻與性」研究 一百對夫婦協助此項調查

在很多快樂的婚姻生活中，妻子往往忍受着性的困擾而卻得不到丈夫的關注。這個新的研究已被發現。

在美國匹茲堡一間學家研究有關婚姻生活中的性的問題時指出：雖然每一個做丈夫的，對他們的妻子忍讓關懷呵護，但是也往意不到或忽略了她們對性方面的不滿足，而妻子們剛好相反，她們比較了解到丈夫對性方面的需求——而滿足他們。

在各對正接受有關婚姻與性生活上的問題的夫婦們，大部贊同他們現有的性生活十分滿足。但是，有百分之七十七的女士們和百分之五十的男女們，承認在性生活中，忍受着很多生理上和心理上的問題，而這種問題，是直接或間接導致婚姻生活不能美滿。

在匹茲堡有關婚姻生活與性方面的研究中，有一百對夫婦自願接受及參加此項研究，這個研究是由匹茲堡大學醫學系所組織的，他們將會接受有關方面的指導，而參加進行研究此

在這些個案中，有百分之六十三的女士們，在協助此項研究時，叙述她們在生理上很難得到刺激的佔百分之四十八，得不到感情上的舒暢有百分之四十六，此外，百分之三十三不能保持興奮，祇有百分之十五的女士們得到感情的舒暢，和百分之十五在感情上迅速地得到興奮。

在心理問題方面，妻子所遇到的困難爲多，且常是要忍受許多生理上所遭受到的困難，在她們之中，有百分之七十七的協助研究的女士們，叙述出她們在情緒方面不穩定，及不能夠得到舒暢的佔有百分之四十七，有百分之三十五對性生活不感到興趣，而有百分之三十一是對方需要選擇方便的時間，此外，有百分之二十八的不感興趣而引退，而有百分之二十五的女士感到甚少趣味。

在丈夫方面，他們比自己的妻子更容易得到滿足感，且佔有慾強，容易興奮及刺激，研究家們指出：在許多個案中顯示，在丈夫方面對婚姻上的性生活估價，他們表現甚低，易言之，做丈夫的容易滿足自己對性的需求，祇有很少數的百分比感覺沒有趣味，而且，在性生活中，他們很少顧及伴侶是否得到同等滿足，在這個大的百分比中可見，妻子在性生活中不像她們所表現那麼滿足。

在這個範圍外，匹茲堡的研究家們指出，女性也同樣的希望，能夠得到她們的性需要和慾望。（幸福）

母嬰健康 幼童腹瀉

人們腹瀉情況相同，腹瀉時的糞便是如水狀或是流質的液體，如果孩子有肚瀉而得不到適當的治療，那麼肚瀉就會變成嚴重的病。當孩子的身體因肚瀉而失去大量的水份時，醫生就會診斷出他是患有肚瀉，這種病對小孩而言尤爲嚴重。

在一兩歲之間的幼童，其腸臟是十分敏感的，當微菌從不潔的環境進入了兒童的身體或是兒童吃了不潔的食物時，腸便會受到刺激而引致兒童肚瀉，幼兒特別容易肚瀉，多是由某些細小的因由引致，如食體和食物的轉變及感冒都能導致腹瀉。所以母親們爲孩子準備食體應十分小心重要。如要更換食物，就要穩少的更換，不可一下子便完全改變。

如果孩子的排泄一向都是正常，但突然糞便成水狀，最大的原因就是腸受到病菌的感染。同時也可有着其他改變的，如大便的次數增加，糞便的顏色不同及氣味有變。通常由於腸受到病菌的感染所引致的肚瀉是會較嚴重，如果知道起因和及早醫治，就會很快復原。（上）耶穌基督末世聖徒教會保健處。

北方風味甜點 棗蓉冰肉酥

這是一式帶有北方風味的甜點心，製作並不困難，是一款很好的下午茶小點。若果主婦們不喜歡吃棗蓉，亦可用蓮蓉代替之。下列便是二十件棗蓉冰肉酥的用料份量和製作方法：

皮用料：麵粉六兩，鷹粟粉，幼沙糖三兩，鷹粟粉二兩，馬芝蓮油三兩，鷄蛋三隻，泡打粉二錢。

餡用料：棗蓉半斤，冰肉一兩，欖仁半兩。

皮製法：先將麵粉放在一塊乾淨的案板之上，開成一個圓形的麵粉窩，然後把幼沙糖、馬芝蓮油、鷹粟粉、鷄蛋、泡打粉加放入內，先用筷子把沙糖拌溶，再後將四周的麵粉撥入來搓，搓勻後，分作十份，留作皮料之用。

皮料搓成之後，便是要預備餡料之製法了。棗蓉不必自己動手去製造，祇需要到那些專售棗蓉的店舖就可購買得到的了。

冰肉一兩，切粒，所謂冰肉便是在市場購買的肥豬肉。

欖仁半兩，炸透和切碎，把棗蓉、碎欖仁和冰肉攪拌勻，就成爲餡料，分成二十份。最後的酥餅做法便是將一份皮料用木酥做成圓形，中間厚而四邊薄，將一份餡料放入做成餅形，之後排放在鐵盤上，用蛋汁擦面，然入焗爐中焗熟便成。（少文）

美的世界 消除蚊咬難看疤痕

·芳芳·

小恩讀者來信問及敏感皮膚的問題，其實以你來信中的內容反映，這是各人皮膚的性質不同之故，你到郊外遊玩時，常常被蚊蟲咬傷，原因是你身體上的氣味是很吸引蚊蟲，是和關於身體氣味問題，是和個人的飲食及先天性皮膚性質有關。

有些人的皮膚氣味酸性，正如你，便是這類型，平常你很可能多進食肉類食物，所以體氣是有酸性的特質，這是很容易吸引蚊蟲接近，而牠們有先天性的敏覺習慣，所以你便首當其衝了。如果要減少這種情形，能把飲食習慣變化一下，例如多些吃蔬菜水果類，多喝開水，可使皮膚性質改爲鹹性，蚊蟲便不會輕易接近你。

而平時到郊外時，不妨穿長袖衣服和長褲給身體以物質保障，要保險些，就是要用蚊怕水噴在空氣中的皮膚上。至於被蚊蟲咬傷的位置，定有很深黑的疤跡，這是可以隨時間而消逝的，如果要早些令疤跡散去，你不妨用檸檬汁敷在這些斑點上面，每晚洗澡時進行，這或許對你有些幫助。

其實小恩讀者是不需擔心這些疤跡問題，因爲它們是會消失的，爲了避免皮膚外表難看，除了上述的方式外，時常洗澡清潔皮膚也是必要的。

主婦心得 怎樣購電器

·珍珍·

本港生活日漸提高，不少家庭已進入電器化階段，普通家庭對於電器用品與日俱增，市面上出售的品質，好壞頗有差別，所以在購買時應注意下例數點：

（一）電器的效率一定要良好，用電能儘量減小耗量，以免在家庭經濟上增加負担，能節省電量的器材才好購買。

（二）要使用簡便，構造堅固，一般電器，因時常發生一些小毛病，而主婦們又不懂修理，祇能送到電器店裏補救，在經濟原則上特別不合化算。

（三）電器的本身及其附屬品不會因熱而變質。

（四）不會因稍一疏忽而發生火災。

（五）應在適合的電器中，裝上恒溫器，以防止溫度的過高。

（六）發熱體壽命長，而在特殊的情形下，能容易更換。

（七）應使用電器上的安全使用，如導線之接觸處不得發生不良的溫度上升，而使絕緣劣化而生危險。

（八）購買電器的價格不宜太貴，應在本身經濟能力範圍之內。

名人秘辛 羅斯福夫人 希望繼承總統遺志

現在，一切都不同了，有些事情已經結束，新的事物卻在開始。在艾蓮娜內心深處，感覺到有一件工作要做，自己的理想要實現，她自己的特長要貢獻給世界。但她還未有時間顧到自己。

在海德公園中，羅斯福總統的相傳老屋裏的每一樣東西都要交給政府，羅斯福的遺物都要維持原狀，就和他在生時一模一樣。桌上仍然放着兩個人的餐具，和從前他們夫婦在房中休息消遣的情形毫無異樣，總統的一切收藏都要陳列在這房間內，他的書、他的文件、他的紀念品，和他在白宮的十二年中內所收到的饋贈。

這一切，他在遺囑內都詳細地記錄了，他要讓大家都來參觀，與他同享他曾愛過和珍惜過的東西。孩子們已經從父親的遺物中取去他們所要的東西，但還剩下很多——書籍、文件和使人回憶起他們夫婦共同生活的紀念品，那是一段充滿重要事件的生活。

人們所渴望的消息終於來到了：戰爭結束，和平降臨世界，但沒有人知道它會留多久。當眼見到許多人無家可歸，飢寒交迫，家破人亡，人們的心看來並沒有得到和平。羅斯福總統曾做過具體計劃，去幫助受戰爭損害的人恢復正常的生活。然而現在，艾蓮娜·羅斯福僅是一介平民，她祇能希望總統計劃一部分會付諸實行。（三）

貴族意味

·白蓮達·

法國時裝設計家麥賽澳，來港五天展出七八至七九年的秋冬時裝，服飾設計新穎，混色配合強烈，給人印象特深，他創製衣裙方面的特色，在胸前飄着艷色的大蝴蝶呔，純色式印花外衣及短衫有寬大的袖子，束褶擔肩，料地方面多用芝士布、喼士、絹緞、疏織絲絨、印花薄羊毛、尖圖格子布及英國剌繡的華尖綢，金銀線織物，並配以特色的裝飾品，像熱帶花卉，輕盈的棉質間巾，附圖是特色的服式之一，金棕色線絲質混合質地製成的晚裝上衣，配以一條梭短的黑緞西褲，束上螺紋猿皮腰帶，非常有貴族意味。

家庭婦女

人馬座與行星 星相與你

星相學家們提出生在十一月二十二日到十二月二十一日的人，歸入人馬座，然後根據他們出生日子的先後，認爲他們分別會有下列不同的特性。

出生在十一月廿二日到十一月三十日間的人，由於他們的主宰行星及個人行星都是木星，而木星在星相裏面來說，是涉及同情心和道德的，所以，這些人一般都會有很高的智慧，崇高的正義感，在商業方面，個人事業興趣方面，都可能有極不平凡的表現。在性格方面，他定是聰慧而敏感的，容易受到溫柔，愛和信任的吸引，同時是真正寬洪大量的人。

生在十二月一日到十二月十一日間的人，火星才是個人行星，它是象徵著戰爭，也是塑力的中心，所以有積極，冒險，無畏和健客的傾向。他們在性格上有些野心勃勃，堅強，因此往往做很多事都能成功。具有行政方面的才能。

而出生在十二月十二日至十二月廿一日的人，由於個人行星是太陽，它是代表尊嚴，忠心，聲譽和野心的，所以他們對變化和追求改革表現出極大的愛好，並且有熱心的天性和領導其他人的能力。他們充滿了冒險上進的精神，有新奇的聯想。祇要能克服缺點，太陽會帶給他們的好運。

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區威靈頓街八號地下 電話：二五四九五八二·二三五二八三

（二）旺角分域街十八號本報廣告部 電話：三九七七二·二八〇七〇八〇

（三）灣仔軒尼詩道東方大廈二〇二室生記租務處

（四）旺角亞皆老街二十號興大廈生記租務處

（五）油麻地上海街三一九號

（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司 大子道四三二號

（七）香山道周生生珠寶金行有限公司 香山道二一六號

（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二一一號

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七〇七號

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號

（十五）柴灣新區第廿六座十七號中華書局

租售

出國租售 西灣河成安村石屎樓售三萬，塘月華街四樓12呎，車房天台租③281264連

弍樓廉售 共八層 佰呎合小形工場地址九龍城龍津路四號A式樓，電話八三九一七七接洽

西貢洋樓 菠蘿輋三層月花園車位有入伙紙全間或分售 H2522262何治出

紅磡洋樓 曲街2號H長樂大廈座九樓約五佰呎吉售 萬8仟K378265 14T

中心 北角英皇道二六八號式樓大順利大廈吉售新裝修小單位即買即用電⑤78751-⑤249550洽

元祥樓 元朗教育路四百呎有屎翻四百呎售24萬，紀業樓鋪馬遊鋪售電⑫78828

聯發樓 元朗媽廟道六樓連天台捌佰呎兩房一廳售11萬5，元祥樓四地下多府出售⑫788233

新村 屋八佰呎空唐人地六仟呎車到28萬大棠道屋400呎兩層⑫788233·788288

好利洋樓 元朗近大馬路將入伙400呎兼售拾萬起，元祥樓四樓售10萬⑫788288

大角咀 豐大廈 南華街英京戲院兩房K一九聯二四伏期九月一日入伙可向分

招租（香港）

吉樓出售 九龍城 駿發街四號七樓五百呎三房一廳水電齊備洽⑫六一五三四七〇

灣景樓租 六樓向東 南八百呎免握地佔入牆橫冷氣傢俬電H六二五六九五六鄧洽

旺舖招租（九龍）上海街 租一九九地下三百呎有意請四三上址各行電業三平九四張洽

元朗木屋 出租 有空餘地可作花園之用交通便利水電齊備請⑫七六式〇有意洽

荃灣閣樓 合商業或工場存貨約八百呎水電齊全租四百元和街40號二○號⑫四二六六二李

上海街二樓 旺角上海街四五號二樓招租有意電K31739716948

旺舖出租 荃灣兆和街35號地下連閣樓⑫2700呎或⑫4287254洒樓對面

出讓

茶水士多 營業讓 中環大道地一旺多萬人給亥元急讓不用電K3643086夜七至十時電交快者得

士多頂讓 深水埗旺區鄰近碼頭戲院一切齊備因人手不足有意者請電③870134洽

聘請

影印機讓 九成新自動影印大小文件立體樣辦效果清晰價廉讓電H43077洽試

配額出讓 有英國義大利西德丹麥荷比成衣配額出讓有意者請電⑤234902或⑤233450

出國廉讓 工業大廈弍仟餘呎針織製衣廠連生財工具東主出國電四二四〇一八陳

出讓 新界大埔樂園有柑橙桔果枝收入弍萬餘呎車直達合意者電K八三六二五聯洽

招請文員 大機構耐勞經驗具進男女合元不上請文員起薪心敢負責任高新W佣物電話五十倍為臺厦五號

聘請練習生 某業薪高四六大機構請練習生電話⑤二七九三〇七有意者洽請

招請送貨 車送以上石油氣月新尾上假期二天九千睛八座一號③612772晚餘石元 請單

請西藥練習 16歲以上小學程度好薪高有假供膳龍大埔道124號到品九行洽興安

請校務員 某中學請校務員兩名打字附照片一識英語九龍基隆街190號劉君約洽

水電技工 補師有鄉及送貨員各數名供膳食宿薪高優先錄用大馬路一號元朗擠份證三立興洽請

聘請教師 元朗英中聘F6地理師乙名有意請電七六○九六四洽商

請練習生 中學程度克苦耐勞5〇〇元起薪有晉陞機會請③673291洽

傢俬裝飾 招請師 多名日薪30元或月薪800元有假期有意到上海街406號永康電⑤57234

請看更 港九商業樓宇請健壯有更及住宅大廈⑤二六七三式九三陳洽

待聘

稅帳 專理報稅年結帳各業CO成本有限公司按月辦理K3127207何 K314066

專門代辦報稅 報稅C.O.中請

漢會女生 精通中英文補習一至三以下各級學生經驗八一六九三四四後午六點何電話洽

徵求

港大二年 中學專補習數理化個別或集體皆宜有意晚上八時後請電⑤四八四〇九一五許洽

幸福婚姻 公司服務 營業七載，男女多供擇配，佳偶請臨此間求河內道2號5樓③689986

收買酸枝 高價收買酸枝古玩傢俬書畫金木器 45587831 中311號

專買酸枝 高價收買酸枝古玩傢俬 打字機鐘錶金書 七八〇一〇 收〇43號K九龍 太子道明行七古

收買酸枝 高價收買酸枝古玩大家俬 K七七〇四五八 牛頭角道大廈 B座東昇大利行電

徵求三病 藥①多年皮膚病②香港腳除「白鼠」①「一粉括」根除「香港腳」以「男女用」最佳 西人藥房 斷臭 天號 四樓可售 有厦廣

收購音響器材 HIFI H441751

良友婚姻 註冊政府 開辦十餘年，男女成功最多；快活園花街利大廈一二號九樓C K943213

誠徵女友 男中年 誠徵中學程度女友，年廿至卅 大角咀北海街21號五樓 K340722

遺失

遺失聲明 失主遺失銀行收條 二八五〇三號期票 及旺角保管箱 銀行洋行寄 特此聲明作廢 圖章 報失

遺失聲明 失主遺失北角分行及圖章5399 特此聲明作廢 雜誌 報失

遺失聲明 失主遺失 旺角恒生銀行保險箱鎖匙 0444號鎖匙 特此聲明作廢 陳炬運啓

啟事

仁芬藥行 告通 港香木芬仁藥行已於一九七八年七月份起將自行改組 各界顧客購貨日期 請於 七八年九月 仁芬藥行啓

請來收租 大嶼山約120號 業主暫租單收地租 請回鄉收 朗元 劉維文 租段1696號 自權 劉

商業

廉價資料 ①影印本港書籍雜誌②供應本港書籍資料③每張三角④二文出售 資料 期 九○○ 時 尼 租 四 九

大偉裝修 學校工廠做木泥鐵器油漆 歡迎估價 K九式○ 九二九 三六八 門面樓房

裝修執漏 工作認真 泥水油漆 價格最平 誠意歡迎 電話⑫910402洽

瑞香園 倉貨有限公司 △交代客理便貨 宜久△ 寫字樓：荃灣德士古道36號 倉址：荃灣興隆街相悠 電話：⑫7261-2 一四 八 號

一流影片 專業電影有限公司出租各國名廠攝影機及電映機有色有聲原庄 歡迎試片早11至晚12時 K660890洽

石谷子 專科批發奇命身 價50元 批流年20元 付生辰八字及支票 九龍郵箱2121號 周國華

金輪單車行 K932179 K932431

最新款十波賽車 原價四百七折實一送二

海龍水族館 海洋觀賞魚總匯 直接進口 大減價 明碼傾銷 觀賞魚總匯 各國水族器材 代客設計製造 新型組合魚缸 全部特價出售 歡迎參觀選購 九龍油麻地西貢街2號J近上海街電話③306562

新英倫私家偵探社 商業調查 職員行踪 失踪調查 通姦證據 離婚證據 婚前錄音 秘密跟踪 政府註冊 絕對保密 電話：③845502 九龍彌敦道491號16樓 展望大廈歡迎來電詢問

20元修電視 包括換腳及零件 K778379 明輝行

板噴漆 水精字製每片35元 貨電腳即送③備現 8204 精 卡 元 防

插字造句

代客電鍍 ABS塑膠、五金、首飾，歡迎來件試鍍 電話③〇一六六八五

修理針車 精工修理 各國針車配換零件 保用上門修理收費特廉 電即到 K315771 3928

中聯 搬遷公司 5-635157 5-627922 3-632345 3-333532

安樂 專業搬屋 搬廠·寫字樓 3-267838 3-203280 12-292475

搬運

翡翠萬用漆 5-703603 翡翠(永昌地板)有限公司

土木裝修 鐵閘花籠油漆木器九龍四三式·九晚磁磚地板二八時後洽莫·九龍 內格外間

雪櫃·冷氣機·電視 港九最大專業修理機構 入雪種·噴油·換零件·清洗及安裝 九龍總修理部 3-646707 4 LIN 香港總修理部 5-619084 4 LIN

20元修電視 彩色黑白 遠近即到 K895418 麗視

平價機票 美加珍寶747平 美加台特快簽証 專寄行李 外埠 成功旅運公司 德付道中嘉華銀行大廈506 歡迎詢問 5-440550 448271

風水擇日 凉氣迎人正宜避秋 九龍點穴以奚山 ⑫7748007 先越領抓鑊 心頭以價 秋高氣爽

高價收購電視音響 H403014 均益

立誠 專門搬屋 搬屋公司 九龍：3-860756·3-863888 香港：5-637258·5-639817 以誠立信·以信立人

立信 搬屋公司 專門搬屋 九龍：952375·958805 旺鈴道：969033·969617 大角咀：957351·大小歡迎

成通 專門搬屋 官塘：451517·451047 紅磡：623025·622918 新界：788254·781581

興業 專門搬屋 3-957235 3-922389 單人房40元 双人房60元 小家庭80元

立誠 搬屋公司 港九新界 九龍965345 旺角930896

永勝搬屋公司 香港：436193·435125 筲箕灣：818480·848767 九龍：369569·368783 元朗：785738·大小歡迎

立勝 專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

元朗中醫藥學院 會立 招生 基礎班 高級班 痔瘡班 針灸班 院長：什世談 副院長：陳保生 教務長：鍾錦威 院址：元朗大馬路二號二樓 電話：⑫七六二一四 白展雲 溫作新 安保 一

中國國際中醫中藥總會 元朗分會 藥行商會協辦

一技傍身 中醫招生 最新科學函授研究班 半年結業 月費陸拾元 本報信箱A140函索章程即寄 陳君收

傳授洞玄術 秘傳內功強腰制早洩 功夫歡暢久時 效授病徒老翁亦然 角鼻風六百皆可人俱 發路街一號根除當有 大23樓C座 缺憾面見 旺角 任公

黑房冲晒班 彩色黑白分組實習 官塘瑞和街71號 巴富中心 電話43447 報名 巴黎

英美奇才 致授能會話 能屈伸 以悲歡 代與新市 K308065

香港商科語言書院·下午·晚上·週日 會考 英文科 數理化 補習班 新方法·新技能·應付新F.5會考試題 全科講義·簡明速成·港大教育學院師資 旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓 K858440 灣仔軒尼詩道439號香島大廈二樓 H796835

招生

順發搬屋 九龍：3-716676 3-717799 新界：12-226832

通誠 專門搬屋 官塘：451186·451085 紅磡：623025·622918 新界：788254·781581

立榮搬屋 香港783183，780179 深水埗840811，888434 土瓜灣310866，308818

香港商科語言書院·9月16日開新班3天學完 新TOEFL 備最新托福資料·針對新試題·9月16日開課至18日一連3天學完全部課程·天天上課由下午1至5時上課西人教授保證今大考試成績超卓 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 K858440

醫藥 女中醫 黃東修 卅年經驗 痔 專治男女頑痔、痔血脫肛、瘻瘡止血消腫 療期所立即止痛 診所 亞皆老街上海街591 二樓工友 電話 3 九晚九 九近 82682

中藥根治 哮喘狐臭 函香港筲箕灣太康街太富樓五樓E三室或晚上七時後 H698364預約診

中國醫師 梁銳成 尿 最高尿糖血尿加遺尿數濁 特效根治 秘方 彌敦道546號二樓口 電話 K946632 上午九至十二時 下午二至六時 星期日照常診症

工商日報分類廣告 凡客戶刊有地址或電話號碼，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據來取。 W8 W14 W34 W43 W44

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。工商日報啓

茲函附港幣 拾 元 請將下列分類小廣告由 月 日起刊登日報 天 晚報聯刊 天 此致 工商日報 刊戶： 住址： 電話： 啓 一九 年 月 日

請注意：如用郵票，請用一元以下面額，每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天二元，不折不扣，以四段爲限 日晚報聯刊，每天共收四元 醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元

麗宮戲院 今日五場放映 和味色情片 性愛大觀 施娃寶蒂比林茱演主 宜不准兒 下期放映 野鵝敢死隊

RICHARD HARRIS as "A MAN CALLED HORSE"

烈血戰士

明天獻映 今起訂座 利舞台 台期：星期係一映！

利舞台 國都 倫敦 影都

七彩闊幕·兒童不宜·

歌蓮娜富堡：香娜小姐領銜主演 里斯 李察哈 男主角：「火車大災難」「殺人鯨」 「藍衣戰士」！ 更勝

銀幕向所未見 鐵鈎貫胸，吊起旋轉，曝晒終日！忍受得起，才是個好武士！ 空前獨特 殘忍絕後 影史以來 僅此一部 洲立發行